



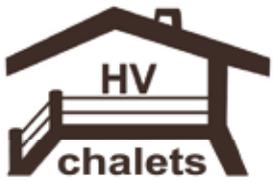
# La Clusaz

French Alps



LE GUIDE OFFICIEL  
ÉTÉ 2023

[www.laclusaz.com](http://www.laclusaz.com)



La qualité et le savoir-faire  
depuis 3 générations

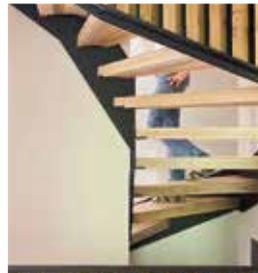


OSSATURE  
POTEAUX POUTRE  
MANDRIERS  
VIEUX BOIS  
RÉNOVATION  
EXTENSION

De la conception



à la réalisation



CHERS LECTEURS,  
LECTRICES DEAR READER

## Édito

*Vous tenez entre les mains le tout nouveau Guide officiel, édité par l'Office de Tourisme de La Clusaz.*

*Si vous êtes à la recherche du restaurant le plus insolite de La Clusaz, du bar qui ferme le plus tard et qui enflamme les cœurs (et les comptoirs !), de ce coiffeur qui utilise cette coloration 100% naturelle faite à base de miel dont vous êtes fan, de cet agriculteur qui réalise des reblochons fermiers bien meilleurs que les autres, au soleil, s'il vous plaît), du numéro d'urgence du plombier local car le lavabo de votre chalet vient de rendre l'âme en mille et un morceaux, du numéro de téléphone de la société des remontées mécaniques car votre moitié a (encore !) perdu son forfait sur le domaine de VTT, de ce restaurant dont vous a parlé l'ami de votre cousin qui était venu il y a 10 ans et qui disait que « c'était vraiment l'endroit à ne pas rater »*

*Bref, peu importe votre demande, toutes les informations utiles pour passer le meilleur des séjours à La Clusaz se trouvent forcément dans ce manuel, là, entre vos mains.*

*Bon séjour chez vous !*

*Welcome to the brand new Official Guide, edited by the La Clusaz Tourist Office.*

*Whether you are looking for the most original restaurant in La Clusaz, the liveliest bar that stays open the latest, the hairdresser that uses the 100% honey-based natural hair colour that you love, the farmer that makes the best Reblochon, walks you can do pushing a pram, but also with a good dose of the sun, an emergency number for a plumber because the sink in your chalet has just cracked into hundreds of pieces, the telephone number of the ski lift company because your other half has, once again, lost their ski pass on the MTB park, that restaurant the friend of your cousin's ate at 10 years ago and told you was not to be missed...*

*Ok, you've got the idea, it's all here in the guide to help you spend the best holiday in La Clusaz.*

*Enjoy your stay with us !*



L'équipe de l'Office de tourisme de La Clusaz

chalets  
**Vittupier**  
CONSTRUCTEUR 74220 LA CLUSAZ



www.chalets-vittupier.fr  
04 50 02 40 10  
2241, route des Confins  
LA CLUSAZ

GUIDE

# SOMMAIRE / CONTENTS

<b>PLAN DU VILLAGE</b> .....	<b>10</b>
<b>VILLAGE MAP</b>	

<b>AGENDA</b> .....	<b>12</b>
<b>WHAT'S ON</b>	

<b>ACCÈS</b> .....	<b>18</b>
<b>ACCESS</b>	

VENIR JUSQU'À LA CLUSAZ.....	18
COMING TO LA CLUSAZ	

PARKINGS.....	20
PARKING	

NAVETTES.....	21
BUSES	

<b>VIE LOCALE</b> .....	<b>24</b>
<b>LOCAL LIFE</b>	

SERVICES STATION.....	25
RESORT SERVICES	

SANTÉ ET SECOURS.....	25
HEALTH AND EMERGENCIES	

CULTE.....	27
RELIGIOUS SERVICES	

INTERNET ET INFORMATIQUE.....	27
INTERNET AND COMPUTING	

LINGE.....	27
CLOTHES WASHING	

SERVICE DE CHANGE.....	27
MONEY CHANGING	

CLÉ MINUTE.....	27
KEY-CUTTING	



<b>REMONTÉES MÉCANIQUES</b> .....	<b>30</b>
-----------------------------------	-----------

## SKI LIFT

LES REMONTÉES OUVERTES.....	30
OPEN LIFTS	

LES TARIFS.....	31
FARES	

OÙ ACHETER SON FORFAIT ?.....	32
WHERE TO BUY YOUR PASS ?	

PLAN DU DOMAINE.....	33
AREA MAP	

<b>PASS EXPÉRIENCE</b> .....	<b>36</b>
------------------------------	-----------

## PASS EXPERIENCE

ACTIVITÉS ILLIMITÉES.....	36
UNLIMITED ACTIVITIES	

ACTIVITÉS TARIFS RÉDUIT.....	36
DISCOUNTED ACTIVITIES	

<b>DOMAINE VTT</b> .....	<b>42</b>
--------------------------	-----------

## MOUNTAIN-BIKE AREA

LES REMONTÉES MÉCANIQUES.....	42
SKI LIFTS	

PLAN DU DOMAINE.....	43
AREA MAP	

PRATIQUE.....	44
PRATICAL	

ÉCOLES DE VTT.....	44
MTB SCHOOLS	

LOCATION DE MATÉRIEL.....	45
EQUIPMENT RENTAL	

<b>QUE FAIRE À LA CLUSAZ</b> .....	<b>48</b>
------------------------------------	-----------

## WHAT TO DO IN LA CLUSAZ

<b>HÉBERGEMENTS</b> .....	<b>74</b>
---------------------------	-----------

## ACCOMMODATION

CENTRALE DE RÉSERVATION.....	74
CENTRAL RESERVATIONS OFFICE	



AGENCES IMMOBILIÈRES.....	75
---------------------------	----

## ESTATE AGENCIES

PARTICULIERS À PARTICULIERS.....	76
PERSON TO PERSON	

HÔTELS.....	77
HOTELS	

CHALETS DE PRESTIGE.....	80
PRESTIGE CHALETs	

RÉSIDENCES DE TOURISME.....	81
APARTMENT HOTELS	

VILLAGE VACANCES.....	82
HOLIDAY VILLAGES	

CHAMBRES D'HÔTES.....	82
BED & BREAKFAST	

MEUBLÉS DE TOURISME.....	82
FURNISHED HOLIDAY FLATS	

GÎTES.....	82
GÎTES	

CAMPING.....	82
CAMPSITE	

# SOMMAIRE

AUBERGE DE JEUNESSE.....82  
 YOUTH HOSTEL

**COMMERCE**.....**86**  
**SHOPS**

ALIMENTATION.....86  
 FOOD

ARCHITECTES.....87  
 ARCHITECTS

ARTISANS.....87  
 ARTISANS

ASSURANCES.....88  
 INSURANCE

BANQUES.....88  
 BANKS

BIJOUX ET ACCESSOIRES.....88  
 JEWELLERY AND ACCESSORIES

SALON DE COIFFURE.....88  
 HAIRDRESSER'S

COMPTABLES.....88  
 ACCOUNTANTS

DÉCORATION, SOUVENIRS  
 ET AMEUBLEMENT.....88  
 DECORATION, SOUVENIRS AND  
 FURNITURE

ESPACE DE TRAVAIL -  
 COWORKING.....89  
 CO-WORKING AREA

GARAGE.....89  
 GARAGE

LIBRAIRIE, PRESSE, TABAC.....89  
 BOOKSHOPS, NEWSAGENT'S,  
 TOBACCONIST'S

MAGASINS DE SPORT.....90  
 SPORTS SHOPS

MODE ET SPORTSWEAR.....92  
 SPORTSWEAR SPORTSWEAR

PARAPHARMACIE.....92  
 PARAPHARMACY

PHOTOGRAPHIE.....92  
 PHOTOGRAPHY

PRESSING ET LAVERIE.....92  
 DRY CLEANER'S LAUNDERETTE

**MANGER ET BOIRE**.....**96**  
**EAT & DRINK**

RESTAURANTS.....96  
 RESTAURANTS

CAFÉS ET BARS.....102  
 CAFÉS AND BARS

**TOURISME D'AFFAIRES**.....**106**  
**BUSINESS TOURISM**

ORGANISATIONS.....106

HÉBERGEMENTS.....108  
 ACCOMMODATION

BUSINESS CLUB.....110



JULIE MUGNIERY



TILBY VATTARD



TILBY VATTARD



CLÉMENT HUDRY

**FAMILLE**.....**114**

**FAMILY**

FAMILLE PLUS, KÉSAKO ?.....114

WHAT IS FAMILLE PLUS ?

ZONES LUDIQUES.....114

FUN AREAS

RANDONNÉES EN FAMILLES.....116

FAMILY WALKS

REMONTÉES MÉCANIQUES.....117

SKI LIFTS

ACTIVITÉS SPORTIVES.....118

SPORTS ACTIVITIES

GARDE D'ENFANTS.....132

CHILD CARE

MATÉRIEL PUÉRICULTRICE / BÉBÉ 132

EQUIPMENT

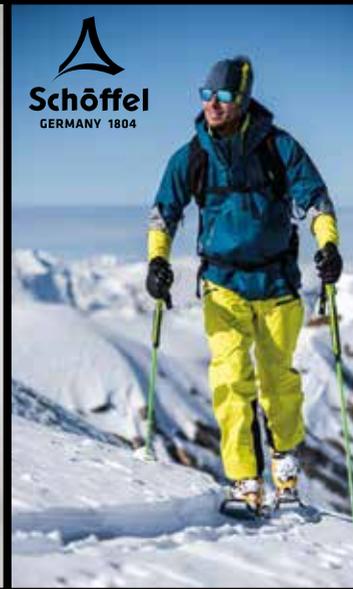
AIRES DE PIQUE-NIQUE.....132

PICNIC AREAS

**OFFICE DE TOURISME**.....**128**

**TOURIST OFFICE**

**SOMMAIRE / CONTENTS**



ROSSIGNOL  
SALOMON  
BOGNER  
CASTELBAJAC  
FUSALP  
DESCENTE  
LUTHA  
GOLDBERGH  
SHÖFFEL  
TONY SAILER

SKIDRESS  
PARAJUMPERS  
NZA  
JOTT  
SPORT D'ÉPOQUE  
LIU JO  
PATROUILLE DE FRANCE  
FRACOMINA  
OAKWOOD

CMP  
SOREL  
NEWLAND  
TOMMY HILFIGER  
ICEBREAKER  
UYN  
PULLIN  
DAKINE  
EASTPAK  
UGG  
MOONBOOTS  
MANAS  
KASK  
HMR



**Incontournable dans le monde de la mode et du sport depuis 1959.**

Au centre de la station  
141 place de l'Eglise 74220  
La Clusaz  
tél. 04 50 02 51 14  
yvetteperillat@wanadoo.fr

ouvert tous les jours en saison  
et tous les week-ends en inter saison



# AGENDA

WHAT'S ON

## BÉLIER VTT

10 et 11 juin

La traditionnelle course du Bélier se décline en version vélo ! Des courses de crosscountry pour les plus compétitifs et des randonnées sans chrono mais avec le ravito, pour ceux qui souhaitent prendre un dossard pour la première fois.

10 & 11 June

The mountain-bike version of the traditional Bélier race! Cross-country races for experienced riders, plus non-timed events (but with refreshment stations) for anyone wanting to take place in a competitive race for the first time.

## CHAMP DES PLATINES

17 juin / 19 juillet / 16 août / 9 septembre

Le Champ des Platines revient pour toujours plus de partage et de moments conviviaux dans nos montagnes. Chaque mois, vous retrouverez les meilleurs artistes soigneusement sélectionnés par Radio Meuh sur les hauteurs du village.

17 June / 19 July / 16 August / 9 September

The Champ des Platines is back for an even more convivial, shared experience in our mountains. Every month, you can see the best artists, carefully selected by Radio Meuh, on the heights above the village.

## BALADE AU CLAIR DE LUNE

1er juillet

Après une pause de 10 ans, la Balade au Clair de Lune revient pour nous émerveiller. Sans lumières artificielles pour quelques heures, plongez dans un univers rempli de musique, de spectacles de rue, et un village entièrement éclairé à la bougie. Une parenthèse poétique et enchantée au cœur du village de La Clusaz pour un moment suspendu le temps d'une soirée.



CLÉMENT HUDRY

1 July

After a 10-year break, the Balade au Clair de Lune (Moonlight Walk) is back to enchant us.

With no artificial lighting for just a few hours, the village is lit by candles, filled with music and street theatre. A poetic and enchanting break at the heart of the village of La Clusaz, where time stands still just for one evening...

## LA CLUSAZ YOGA FESTIVAL

Du 6 au 9 juillet

Durant un week-end, venez découvrir le yoga ou approfondir votre connaissance de cette pratique bénéfique. Oui, le yoga est tendance, mais il est bien plus que ça ! À la fois profond et léger, drôle et sérieux, simple et complexe, ancestral et moderne, mêlant l'engagement et le relâchement, il est l'incarnation de la richesse de la vie.

6 to 9 July

Come and explore the world of yoga for a weekend or expand your knowledge of this beneficial practice. Yes, yoga is trendy, but it is much more than that! Yoga is deep and light, funny and serious, simple and complex, ancestral and modern, combining effort and relaxation, it embodies all the richness of life.



TILBY VATTARD

## GUINGUETTE DES ALPES / BAL DES POMPIERS

13 juillet

Il n'y a pas de Fête Nationale sans le mythique bal des pompiers ! Tradition oblige, le bal se déroule chaque année le 13 juillet, réunissant les habitants et vacanciers dans une ambiance de guinguette, populaire et bon enfant !

13 July

The Bastille Day celebrations would not be same without the legendary firemen's ball! According to tradition, the ball takes place each year on 13 July, bringing together locals and holidaymakers in an informal and friendly dance-hall atmosphere!

## ARTISANS À RAVIR

14 juillet et 10 août

Un marché d'artisans de tous horizons, pour dénicher des produits de qualité, observer la fabrication sur place et profiter d'un concert !

14 July and 10 August

A market by artisans from all horizons. Here you can find high-quality products, see how they are made and enjoy a concert!



PIERRE MAULLET

## MARCHÉ DES CRÉATEURS DES ARAVIS

18 et 25 juillet, 1, 15 et 22 août

Marché de créateurs à La Clusaz pour l'Association des Créatrices et Créateurs des Aravis : menuisiers, verriers, savonniers, peintres, céramistes, mosaïstes, bijoutiers, graphistes, couturières, créateurs de bougies... Venez découvrir le savoir-faire local.

18 & 25 July, 1, 15 & 22 August

The creators' market in La Clusaz for the Aravis Creators' Association: carpenters, glass-makers, soap-makers, painters, ceramicists, mosaicists, jewellery designers, graphic artists, dressmakers, candle-makers... Come and discover our local talents.

## GUINGUETTE DES ALPES / LOU SOCALI

26 juillet

Une parenthèse hors du temps pour retrouver les traditions ancestrales en compagnie du groupe folklorique Lou Socali suivie d'une soirée Guinguette sous les étoiles de La Clusaz. Démonstration et fabrication de reblochon fermier, repas savoyard, danses folkloriques, concert live et buvette.

26 July

A break outside time to renew ancestral traditions in the company of the local group Lou Socali, followed by a ball under the stars in La Clusaz. A chance to see how farmhouse Reblochon is made, to enjoy Savoyard meals, folk dancing, live concert and refreshments.

# AGENDA

EVENT DIARY

## LCZ SUMMER SESSION

2 août

Les futures stars du ski français vous proposent d'assister à une compétition de freestyle sur l'un des plus gros Air Bag d'Europe : Spectacle assuré !

2 August

The future stars of French skiing invite you to a freestyle competition on one of Europe's biggest Air Bags: a great spectacle guaranteed!

## FÊTE AU VILLAGE

5 et 6 août

Jeux, animations, spectacles, durant 2 jours les enfants sont à l'honneur au cœur de l'école du village. La nuit prend ensuite des allures de bal populaire avec sa soirée dansante !

5 & 6 August

Games, activities, shows for 2 days with children given pride of place at the village school. At dusk it's time for the village dance!

## FÊTE DU REBLOCHON

13 août

De la messe en costumes d'époque jusqu'au repas du soir, de nombreuses animations rythment la journée. Symbole fort des richesses du patrimoine qui fait la fierté des Cluses, la Fête du Reblochon est une journée à vivre en famille ou entre amis.

13 August

From a mass in period costume to the evening meal, there are a whole host of activities to enjoy all through the day. A real symbol of the rich heritage that is the pride of La Clusaz, the Reblochon Festival is a day to savour with your family or friends.

## TRAIL DU BÉLIER

Du 25 au 27 août

Pas moins de trois jours d'épreuves qui se déroulent sur le grand terrain de jeu de La Clusaz et de ses montagnes. Coureurs, marcheurs, petits, grands, novices, spécialistes, tous partageront des moments de convivialité sur les sentiers des Aravis.

25 to 27 August

No fewer than three days of events taking place in the big setting of La Clusaz and the mountains. Runners, walkers, young and old, beginners and specialists, they will all share the friendly atmosphere on the routes of the Aravis range.



TILBY VATTARD

## ALPS MUSIC FESTIVAL

Du 25 au 27 août

Alps Music Festival, c'est un rassemblement international de musiciens venus pour partager, apprendre, découvrir. Un week-end dans un cadre unique au cœur des Aravis pour toute la famille : premiers regards sur des instruments, visites de sites en musique, concerts inédits. Bref, un subtil mélange entre convivialité, authenticité et partage...

25 to 27 August

The Alps Music Festival is an international event with musicians coming to the Alps to share, learn and explore. A weekend in a unique setting at the heart of the Aravis range for all the family: a first look at instruments, visits to sites to the sound of music, original concerts. In short, a subtle mix of friendliness, authenticity and sharing...

## FOIRE DE LA CROIX

17 septembre

Les agriculteurs de La Clusaz vous donnent rendez-vous sur le Champ Giguet pour célébrer le retour des troupeaux au village et la fin de l'été ! Cette première foire automnale du canton de Thônes est le rendez-vous des plus belles "Abondances" qui briguent les plus hautes distinctions. Au programme également : le concours du meilleur Reblochon.

17 September

The farmers of La Clusaz invite visitors to the Champ Giguet to celebrate the return of the herds and flocks to the village and the end of summer! This autumn fair in the canton of Thônes is the number one event for the best "Abondance" cheeses competing for the top awards. Also on the programme: the best Reblochon cheese contest.



## SMB FREESTYLE TOUR

23 et 24 septembre

Dernier stop du Savoie Mont Blanc Freestyle Tour, une tournée multisports et tous niveaux qui sillonne les skateparks de Savoie Mont-Blanc. Retrouvez des riders pros & locaux sur ce week-end de clôture estivale.

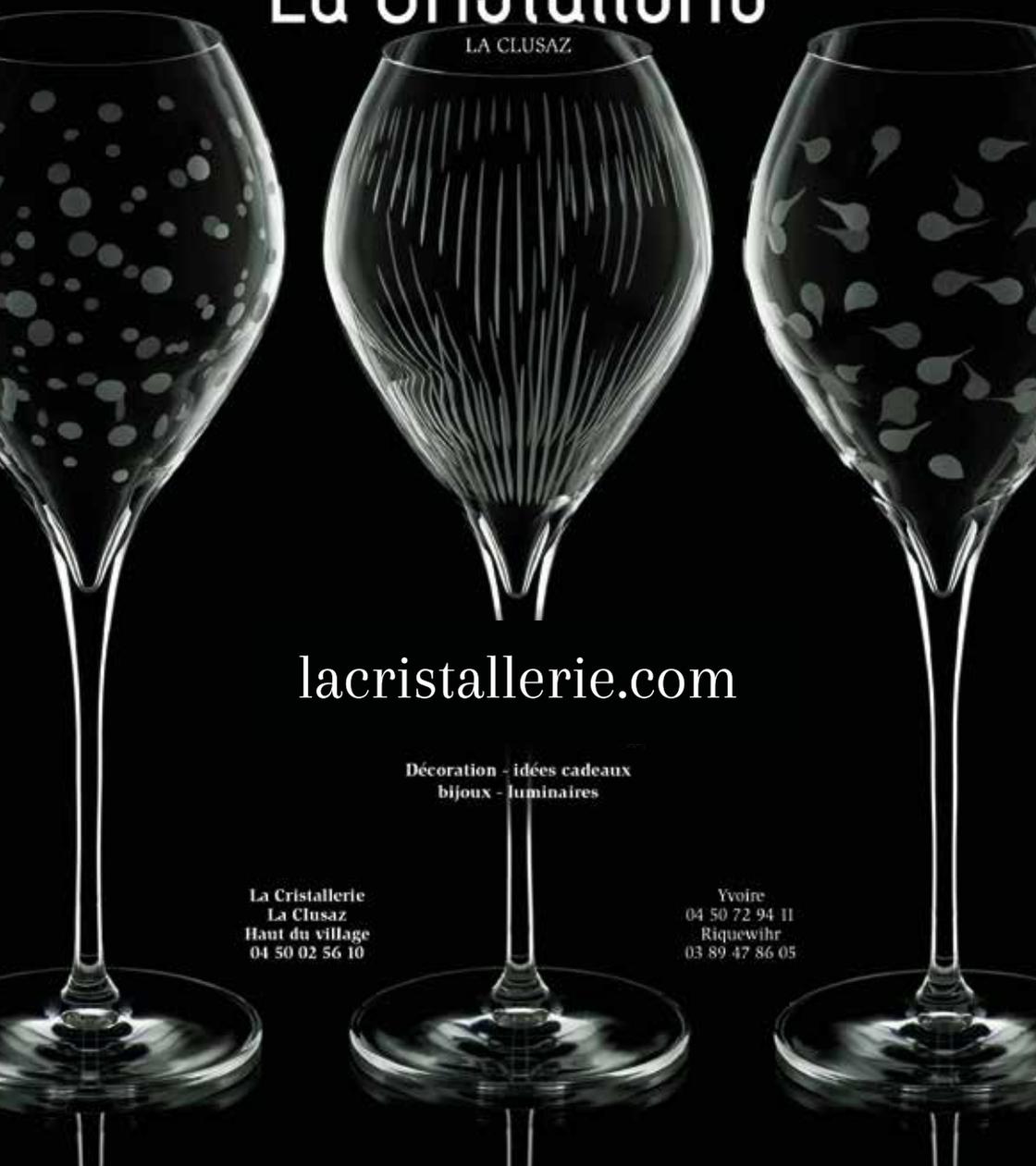
23 & 24 September

The last stop on the Savoie Mont Blanc Freestyle Tour, a multisports tour for all levels that makes its way across the skateparks of Savoie Mont-Blanc. Here you can see pro and local riders at a weekend to round off the summer.



TILBY VATTARD

# La Cristallerie



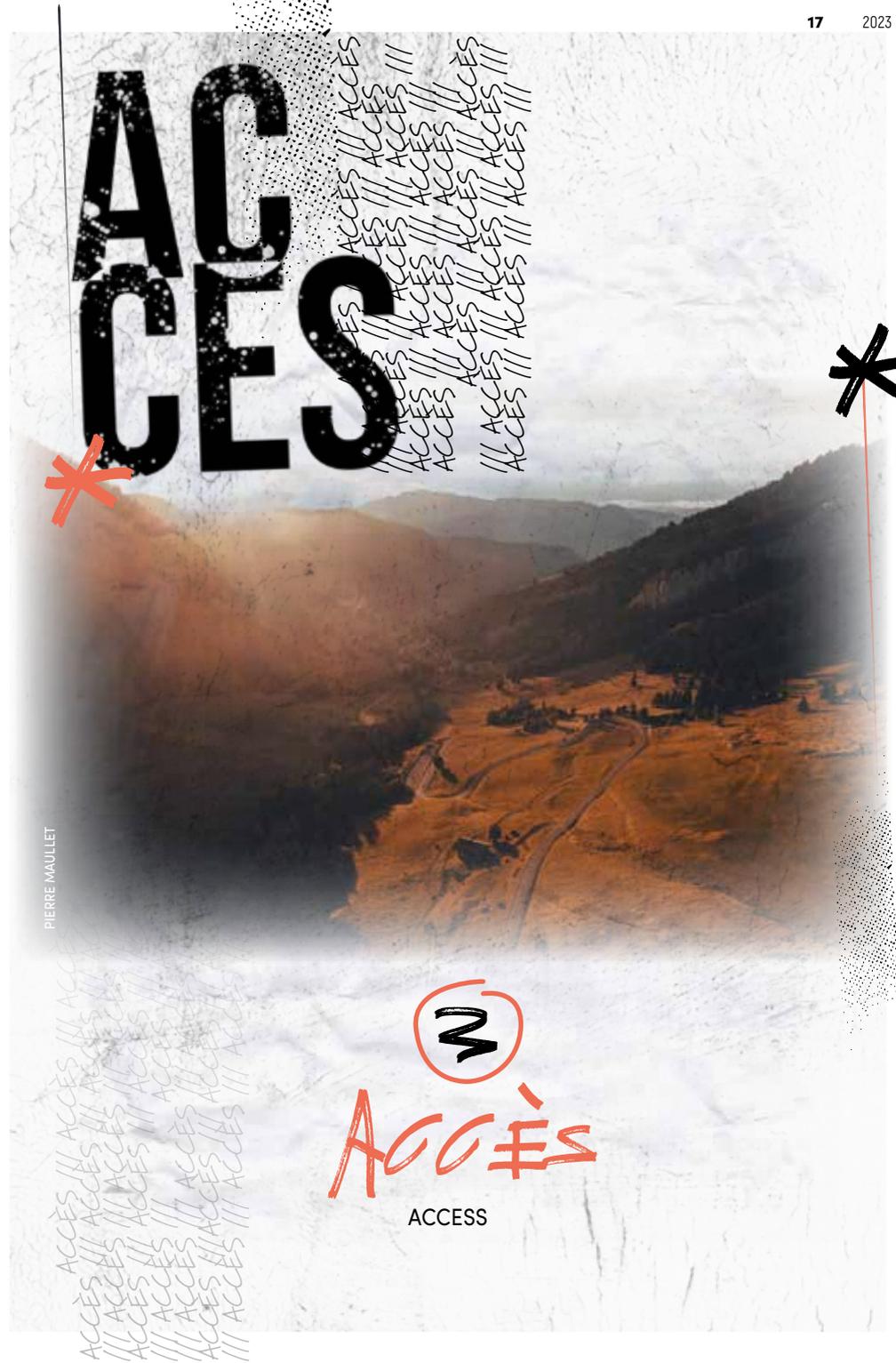
LA CLUSAZ

lacristerie.com

Décoration - idées cadeaux  
bijoux - luminaires

La Cristallerie  
La Clusaz  
Haut du village  
04 50 02 56 10

Yvoire  
04 50 72 94 11  
Riquewihr  
03 89 47 86 05



PIERRE MAULLET

# ACCÈS

ACCÈS ACCÈS ACCÈS ACCÈS  
ACCÈS ACCÈS ACCÈS ACCÈS  
ACCÈS ACCÈS ACCÈS ACCÈS  
ACCÈS ACCÈS ACCÈS ACCÈS  
ACCÈS ACCÈS ACCÈS ACCÈS



# ACCÈS

ACCESS

# ACCÈS

## ACCESS

### VENIR JUSQU'À LA CLUSAZ COMING TO LA CLUSAZ

#### En voiture / By car

##### Covoiturage / Carsharing

La plateforme Mov'ici met en relation des conducteurs voyageant avec des places libres dans leur véhicule et des passagers souhaitant faire le même trajet, sur l'ensemble du territoire d'Auvergne-Rhône-Alpes. Mov'ici vise à démultiplier les possibilités de trajets proposés à ses utilisateurs actuels et s'adresse à tous les autres grâce à son application mobile gratuite qui propose du covoiturage en temps réel. Elle permet aussi de produire des justificatifs et ainsi certifier le trajet effectué.

The Mov'ici website makes contact between drivers with room in their cars and passengers wanting to make the same journey anywhere in the Auvergne-Rhône-Alpes region. Mov'ici aims to expand the number of trips on offer to current users and is open to everyone else via the free mobile app offering carshares in real time. It also provides supporting documents to certify the trip was taken.

#### Accès Routier / Access by road

A40 (Autoroute Blanche), sortie N°16 Bonneville, direction Stations des Aravis à 20 km.

Ou A41 (relie Grenoble à Genève) sortie Anancy Nord, direction Thônes, Stations des Aravis à 30 km.

A40 (the «White Motorway»), exit N°16 Bonneville towards Aravis resorts, 20 km away.

Or A41 (between Grenoble and Geneva), exit Anancy North, towards Thônes, Aravis resorts, 30 km away.

#### En train / By train

##### Gare SNCF Anancy /

SNCF Anancy train station

Informations et réservations :

Depuis la France : 36 35 (de 8h à 20h, 7j/7 -

service gratuit + prix d'un appel).

Depuis l'étranger : +33 (0)1 84 94 36 35 (coût d'un appel international)

Puis prendre un bus direct à la gare routière, direction La Clusaz (voir la partie bus).  
[www.sncf-connect.com/billet-train](http://www.sncf-connect.com/billet-train)

Information and reservations:

From France: 36 35 (8 am to 8 pm, 7 days a week - free service + price of a local call).

From outside France: +33 (0)1 84 94 36 35 (price of an international call)

Then take the bus at the bus station to La Clusaz (see the bus section).

[www.sncf-connect.com/billet-train](http://www.sncf-connect.com/billet-train)

#### En avion / By plane

**Aéroport de Genève / Geneva Airport**

Infos vols : +41 900 57 15 00

Infos générales : +41 717 71 11

Parking aéroport : +41 22 717 70 99

Bus ou navette partagée direction La Clusaz (voir la partie bus).

Guide pratique et horaires aériens :  
[www.gva.ch/fr](http://www.gva.ch/fr)

Flight information: +41 900 57 15 00

General information: +41 717 71 11

Airport parking: +41 22 717 70 99

Bus or shared shuttle to La Clusaz (see the bus section).

Practical guide and flight times: [www.gva.ch/fr](http://www.gva.ch/fr)

**Aéroport de Lyon / Lyon Airport**

Liaison TGV Lyon St Exupéry / Anancy - SNCF : 3635, puis prendre un bus direct à la gare routière d'Anancy, direction La Clusaz (voir la partie bus).

Infos vols : +33 (0) 826 800 826

Train from Lyon St Exupéry to Anancy -

SNCF: 3635, then take a bus at Anancy bus station to La Clusaz (see the bus section).

Flight information: +33 (0) 826 800 826

#### En bus / By bus

**Depuis Anancy / From Anancy**

Gare routière, Salon des Dames,

74220 La Clusaz

+33 (0)4 50 02 40 11

ou Alpbus +33 (0)4 50 03 70 09

Réservation et horaires : [www.altibus.com](http://www.altibus.com)

Ligne Y62/Y63

Plusieurs départs quotidiens, depuis Anancy gare routière, vous emmènent à La Clusaz, 1h à 1h10 de trajet (en conditions normales). Réservation possible en ligne, au guichet à la gare routière d'Anancy, à la gare routière de La Clusaz (CB seulement) et auprès du chauffeur dans le bus (prévoir l'appoint de préférence).

La réservation n'est pas obligatoire, mais conseillée aux heures de pointe.

Line Y62/Y63

Several buses daily from Anancy bus station to La Clusaz, 1 hour to 1 hour 10 minutes (in normal conditions).

Online reservation available at the Anancy bus station ticket office and from the bus driver (please give exact change).

Reservation is not required, but recommended during rush hour.

Bus station, Salon des Dames, 74220 La Clusaz

+33 (0)4 50 02 40 11

or Alpbus +33 (0)4 50 03 70 09

Reservation and timetable: [www.altibus.com](http://www.altibus.com)

**Depuis Genève / From Geneva**

[www.aravis-shuttle.com](http://www.aravis-shuttle.com)

Du 10 Juillet au 15 Août. Navettes partagées directes de l'aéroport de Genève à La Clusaz, plusieurs départs par jour dans les deux sens. Pas de téléphone, réservations uniquement par internet.

10 July to 15 August. Shared shuttle buses direct from Geneva Airport to La Clusaz. Several buses a day in both directions.

Online reservations only (not by telephone).

[www.aravis-shuttle.com](http://www.aravis-shuttle.com)

**Depuis Lyon / From Lyon**

BlablaCar Bus

Bus de l'aéroport de Lyon St Exupéry à Anancy.

Renseignements et réservation en ligne.

[www.blablacar.fr/bus](http://www.blablacar.fr/bus)

BlablaCar Bus

Bus from Lyon St Exupéry Airport to Anancy.

Information and reservations online.

[www.blablacar.fr/bus](http://www.blablacar.fr/bus)

#### Gare routière La Clusaz

La Clusaz bus station

Plateforme salon des Dames

+33 (0)4 50 02 40 11

Ouverte du 17 juin au 3 septembre 2023.

Lundis, mercredis, vendredis, samedis et dimanches 8h30-12h30 et 16h-19h.

Fermée les mardis et jeudis.

Renseignements, vente de tickets pour la ligne Y62/63 (paiement en CB seulement).

#### En Taxi / By taxi

**ALC Taxi**

+33 (0)6 63 51 32 58

[www.alc-taxi.com](http://www.alc-taxi.com)

**Allo Taxi**

+33 (0)6 08 83 08 45

[www.allotaxi74.com](http://www.allotaxi74.com)

[booking@allotaxi74.com](mailto:booking@allotaxi74.com)

**Taxi Lacroix**

+33 (0)6 87 63 28 33

[www.taxilacroix.com](http://www.taxilacroix.com)

[contact@taxi-lacroix.com](mailto:contact@taxi-lacroix.com)



## PARKINGS PARKING

### Parkings gratuits / Free parking

#### Parking Salon des Dames / Salon des Dames car park

124, Salon des Dames  
+ 33 (0)4 50 32 65 34

430 places couvertes  
Hauteur limitée à 2m30.  
Ouvert 24h/24.

.....  
Maximum height: 2m30.  
Open 24 hours a day.

#### Parking Centre Village /

Village Centre car park  
29, Route de l'Étalle  
+ 33 (0)4 50 32 65 16

330 places couvertes, centre village  
Hauteur limitée à 1m80  
Ouvert 24h/24.

.....  
Maximum height: 1m80  
Open 24 hours a day.

### Zones bleues / Blue zones

Des zones bleues à plusieurs endroits du centre permettent le stationnement gratuit, avec un disque de stationnement européen. Limitation de temps entre 30 minutes et 4h selon les secteurs (se référer aux panneaux).

- Passage du Vatican
- Place Jean Prémat
- Le long de l'église
- Devant la caisse centrale
- Devant le Bistrot
- Devant le U Express
- Devant la piscine
- Devant Intersport Bossonnet
- Sur la Route des Grandes Alpes
- Devant le restaurant la Cordée et le Bélier

.....  
You can park free of charge in several blue zones in

the town centre if you have a European parking disc. The time limit is between 30 minutes and 4 hours, depending on sector (see signs).

- Passage du Vatica
- Place Jean Prémat
- Next to the church
- In front of the Caisse Centrale
- In front of Le Bistrot
- In front of U Express
- In front of the swimming pool
- In front of Intersport Bossonnet
- On the Route des Grandes Alpes
- In front of the La Cordée et Le Bélier restaurants

### Extérieur village / Outside the village

Le stationnement est gratuit dès que l'on sort du village.

- Parking Zone artisanale du Gotty
- Parking du Nant
- Parking en haut de la route du Crêt du Merle
- Parking de la Combe des Juments
- Parking de l'Étalle
- Parking des Laquais
- Parking des Chenons
- Parking de l'Arpettaz
- Parking des Confins

.....  
Parking is free outside the village.

- Gotty trading estate car park
- Le Nant car park
- Car park at the top of the Route du Crêt du Merle
- La Combe des Juments car park
- L'Étalle car park
- Les Laquais car park
- Les Chenons car park
- L'Arpettaz car park
- Les Confins car park

### Parkings payants / Paid parking

Le stationnement sur les autres parkings du village reste payant.

Tarif des horodateurs : 0,50 € / 15 minutes

.....  
Parking fee for the other car parks in the village.  
Parking meter rates: €0.50 for 15 minutes

### Stationnement de Camping-Car

#### Motorhome parking

#### Camping de Plan du Fernuy /

Plan du Fernuy campsite

1800, Route des Confins

+ 33 (0)4 50 02 44 75

[www.capfun.com/camping-france-rhone\\_alpes-plan\\_fernuy-FR.html](http://www.capfun.com/camping-france-rhone_alpes-plan_fernuy-FR.html)

[fernuy@capfun.com](mailto:fernuy@capfun.com)

Possibilité d'un forfait à 10 € pour la vidange et le remplissage en eau.

.....  
Special offer: €10 flat rate for waste disposal and supply of water.

### Parkings gratuits / Free parking

Pas d'aire de service à La Clusaz. Voici la liste des parkings gratuits, hors centre-village (stationnement autorisé jusqu'à 24h maximum). Pas d'accès à l'eau, à la vidange ou à l'électricité.

- Parking du Nant
- Parking de la Combe des Juments
- Parking de l'Étalle
- Parking des Laquais
- Parking du Col de la Croix Fry (pas de limite de temps)
- Parking du col de Merdassier (pas de limite de temps)

.....  
No service areas in La Clusaz. Here is a list of free car parks outside the town centre (parking authorised for up to 24 hours). No access to water, waste disposal or electricity.

- Le Nant car park
- La Combe des Juments car park
- L'Étalle car park
- Les Laquais car park
- Col de la Croix Fry car park (no time limit)
- Col de Merdassier car park (no time limit)

### Borne électrique / Charging stations

En partenariat avec le Syane, des bornes de recharge pour les véhicules électriques ont été installées sur la commune :

- dans la partie haute du parking du cimetière (deux bornes de recharge pour quatre véhicules électriques et hybrides).
- sur le stationnement en épi, au niveau du bossonnet (une borne de recharge pour deux véhicules électriques et hybrides).

Ces bornes sont intégrées au réseau E-born : [www.eborn.fr](http://www.eborn.fr)

A noter qu'une autre borne est également accessible au Parking de Balme.

Service payant. Il est obligatoire d'être en temps de charge pour stationner sur ces places : le temps de charge n'est pas soumis à horodateur. Places à libérer une fois le véhicule chargé : le stationnement abusif sur ces places est passible d'une amende.

.....  
In partnership with Syane, charging stations for electric cars have been set up in the municipal area:

- in the upper part of the cemetery car park (two charging stations for four electric and hybrid cars).
- parking at an angle near Le Bossonnet (one charging station for two electric and hybrid cars).

The charging stations are part of the E-born network: [www.eborn.fr](http://www.eborn.fr)

Please note there is another charging station at Balme car park.

Payment required. You can only park in these spaces when charging your car. Parking meter payment is not required during the charging time. Please vacate space when the car has been charged. Unauthorised parking in these spaces is liable to a fine.

## NAVETTES BUSES

Horaires et tarifs disponibles sur demande au comptoir de l'office de tourisme, auprès des chauffeurs, à la gare routière ou sur [www.laclusaz.com/details/navettes-et-skibus-de-la-clusaz/](http://www.laclusaz.com/details/navettes-et-skibus-de-la-clusaz/).

Possibilité de suivre votre bus en temps réel sur [www.agilbus.fr/aravis](http://www.agilbus.fr/aravis).

.....  
Timetable and fares available from the Tourist Office, from the drivers, at the bus station or on [www.laclusaz.com/details/navettes-et-skibus-de-la-clusaz/](http://www.laclusaz.com/details/navettes-et-skibus-de-la-clusaz/). Follow your bus in real time on [www.agilbus.fr/aravis](http://www.agilbus.fr/aravis).

★★★★★  
**Le Précastel**  
 La Clusaz



## Chalet d'exception à louer

464m<sup>2</sup> de sur mesure pour un séjour à la montagne inoubliable !

Piscine chauffée, vue imprenable sur les montagnes

Barbecue en plein air

Balades à vélos, randonnées au départ du chalet

Services à la carte, chef à domicile, cours d'aqua gym, yoga, pilates, massage etc.

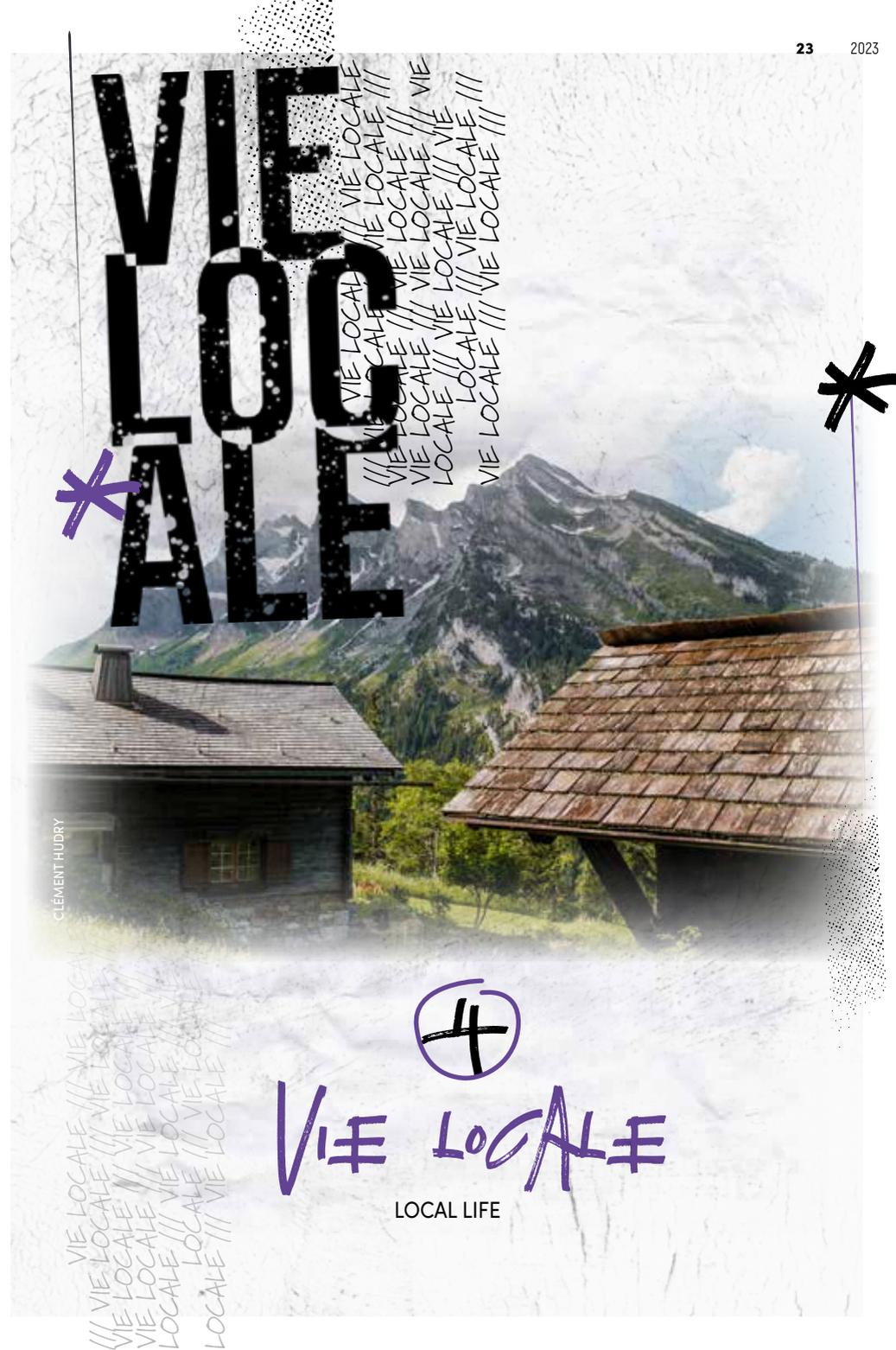


Pour plus de renseignements contacter

Camille Mirandel - 06.83.29.96.48 - camille@leprecastel.fr

57 Chem. des Riffroids, 74220 La Clusaz

[www.leprecastel.fr](http://www.leprecastel.fr) / [@precastel\\_chaletlaclusaz](#)



## VIE LOCALE LOCAL LIFE

### SERVICES STATION RESORT SERVICES

**Mairie / Town Hall**  
1, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 32 65 20  
www.laclusaz.org

mairie@laclusaz.fr  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h.  
.....  
Open Monday to Friday 9 am to 12 noon.

**Agence Postale – Le Pêlé Coworking**  
**Post Office – Le Pêlé coworking space**  
97, Route de l'Étalle  
+33 (0)4 50 11 45 95  
contact@lepeleecoworking.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 15h.  
.....  
Open Monday to Friday 9.30 am to 3 pm.

**Office de Tourisme / Tourist Office**  
161, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 32 65 00  
www.laclusaz.com  
infos@laclusaz.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30  
et de 14h à 18h30 et le samedi et le dimanche  
de 9h à 18h30.  
.....

Open Monday to Friday, 9 am to 12.30 and 2 to  
6.30 pm. Saturday and Sunday from 9 am to 6.30 pm.

**Police Municipale / Municipal police**  
15, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 32 65 22  
police.municipale@laclusaz.fr

En saison : du lundi au dimanche :  
8h30-12h et 14h-18h30.  
.....

In season: Monday to Sunday: 8.30 am - 12 noon  
and 2 - 6.30 pm.

**Club des Sports / Sports Club**  
125, Route de l'Étalle  
+33 (0)4 50 32 69 50  
www.club-laclusaz.fr  
info@club-laclusaz.fr

Du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h  
à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et de  
14h à 18h30  
.....

Open Monday to Saturday from 8.30 am to 12.30  
and from 2 to 6.30 pm, and Sundays from 9 am to  
12.30 and 2 to 6.30 pm

### Tiers-Lieu Le Bouillon / Le Bouillon Third Place

Le tiers-lieu de La Clusaz est né d'un  
besoin des habitants et de la volonté de la  
Commune, de créer un lieu de vie convivial,  
ouvert toute l'année et pour tous, où toutes  
les générations peuvent se croiser, pour  
échanger et « faire ensemble », à travers  
différents ateliers, où chacun peut partager  
ses connaissances ou simplement participer.  
Véritable démarche coopérative, au service  
du collectif, ce lieu effervescent a permis de  
proposer, plus de 400 ateliers avec environ  
25 activités différentes, depuis sa création  
fin 2021 : bien être, cuisine, couture, ateliers  
créatifs, poterie, yoga du rire, musique,  
découverte des plantes, naturopathie,  
conférence, contes... Situé au rez-de-  
chaussée de l'immeuble Sainte Thérèse, il  
y en a pour tous les goûts et tous les âges !  
Programme complet sur  
<https://jeparticipe.laclusaz.org>

.....  
This Third Place in La Clusaz was set up to meet local  
needs, following a decision by the local authorities to  
create a friendly living space, open to everyone all  
through the year. Here all generations can interact  
and talk and work together in a range of different  
workshops, where each person can share their  
knowledge or just take part. This dynamic place is  
part of a real cooperative approach on behalf of  
all the public. Here over 400 workshops have been  
organised with some 25 different activities since it was  
opened in late 2021: wellness, cookery, dressmaking,  
creative workshops, pottery, laughter yoga, music, an  
introduction to plants, naturopathy, talks, storytelling,  
etc. It is located on the ground floor of the Sainte

Thérèse building. Here there is something for all tastes  
and all ages! Complete programme on  
<https://jeparticipe.laclusaz.org/>

### Objets trouvés / Lost and Found

- Office de Tourisme
- Police Municipale
- .....
- Tourist Office
- Municipal police

### SANTÉ ET SECOURS HEALTH AND EMERGENCIES

#### Numéros de Secours/ Emergency phone numbers

Pompiers : 18 depuis un fixe  
ou 112 depuis un portable.  
SAMU : 15  
Gendarmerie : 17  
Secours pistes / Bike patrol :  
+33 (0)4 50 32 65 15  
.....  
Fire service: 18 from a landline or 112 from a mobile.  
Ambulance: 15  
Police: 17  
Slope safety / Bike patrol: +33 (0)4 50 32 65 15

**Médecins / Doctors**  
**Cabinet médical des Aravis /**  
Aravis Doctor's Surgery  
305, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 42 63

Ouvert 7/7j de 9h à 19h (de 12h à 14h :  
créneau pour les urgences uniquement).  
.....

Open 7 days a week, 9 am to 7 pm  
(12 noon to 2 pm: emergencies only).

**Cabinet médical de Beauregard /**  
Beauregard Doctor's Surgery  
164, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 40 22

Ouvert 7/7j de 8h30 à 19h30 (de 12h à 14h :  
créneau pour les urgences uniquement).  
.....

Open 7 days a week, 8.30 am to 7.30 pm  
(12 noon to 2 pm: emergencies only).

### Ambulances

**ADLV Ambulances**  
17, Place du Pré de Foire  
+33 (0)4 50 02 71 39

Ouvert tous les jours.  
.....

Open every day.

**Pharmacie / Chemist's**  
**Pharmacie du Danay / Danay Pharmacy**  
191, Place de la Poste  
+33 (0)4 50 02 45 19

En saison, ouvert du lundi au samedi de 9h  
à 12h30 et de 15h à 19h30 et le dimanche de  
10h à 12h et de 16h à 19h. Hors saison, ouvert  
du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 15h  
à 19h30. En dehors des horaires d'ouverture,  
appelez le 3237 pour connaître la pharmacie  
de garde.  
.....

In season, open from Monday to Saturday, 9 am to  
12.30 and 3 to 7.30 pm, and Sunday from 10 am to  
12 noon and 4 to 7 pm. Off season, open from  
Monday to Saturday, 9 am to 12.30 and 3 to 7.30 pm.  
Outside of opening hours, call 3237 for information  
about emergency chemists.

**Hôpital / Hospital**  
**Centre Hospitalier de la Région d'Annecy**  
Annecy Regional Hospital  
1, Avenue de l'hôpital de Metz-Tessy,  
METZ-TESSY  
+33 (0)4 50 63 63 63

Accueil 24h/24.  
.....

Open 24 hours a day.

**Dentiste / Dentist**  
**Cabinet dentaire Dr de Saules /**  
Dr de Saules Dental Surgery  
117, Route de l'École  
+33 (0)4 50 02 51 12

Ouvert le lundi, mercredi et vendredi de 9h à 19h  
et le mardi de 9h à 14h. Les jours de fermeture,  
une permanence téléphonique est assurée afin  
de pouvoir vous conseiller et vous donner un  
rendez-vous dans les meilleurs délais.

Open Monday, Wednesday and Friday from 9 am to 7 pm and Tuesday from 9 am to 2 pm. On days when the surgery is not open, you can call for advice and to make an appointment.

**Cabinet dentaire Dr Lorraine Baudoin /**  
Dr Lorraine Baudoin Dental Surgery  
102, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 41 75

Ouvert le lundi et jeudi de 14h à 19h, mardi de 9h à 19h, mercredi et vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 9h à 12h.

Open on Monday and Thursday from 2 to 7 pm, Tuesday from 9 am to 7 pm, Wednesday and Friday from 9 am to 6.30 pm and Saturday from 9 am to 12 noon.

### **Kinésithérapeute et Ostéopathe /** **Physiotherapist and Osteopath** **Centre de Kinésithérapie, Ostéopathie** **et Massage des Aravis /**

Aravis Physiotherapy, Osteopathy  
and Massage Centre  
522, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 51 78  
www.kinelaclusaz.com  
osteoaravis@gmail.com

Ouvert du lundi au vendredi, de 8h à 20h  
(les week-ends si urgence).

Open from Monday to Friday, 8 am to 8 pm  
(weekends for emergencies).

**Cabinet d'infirmiers / Nursing services**  
14, Passage des Novalles  
+33 (0)6 12 46 76 89  
cabinetinfirmierlaclusaz@gmail.com

Permanence sans RDV du lundi au vendredi  
uniquement de 12h à 12h30. Le reste du temps  
sur RDV.

Open from Monday to Friday from 12 noon to 12.30  
only. No appointment required. The rest of the week,  
please call for an appointment.

### **Défibrillateurs automatisés externes** **Automated external defibrillators**

- Mairie
- Les Rhodos (col des Aravis)
- Chalet Sunset (route des faux)
- Camping le Fernuy Capfun
- Patinoire
- Église

- Town Hall
- Les Rhodos (Col des Aravis)
- Chalet Sunset (Route des Fiaux)
- Le Fernuy Capfun campsite
- Skating rink
- Church

### **Vétérinaires / Veterinary clinics**

**Clinique Vétérinaire des Aravis /**  
Aravis Veterinary Clinic  
1, Route de la Charrette - THONES  
+33 (0)4 58 10 13 71  
www.vetaravis.fr

Sur RDV du lundi au vendredi de 8h à 12h  
et de 14h à 18h30. Samedi de 8h à 13h.  
Urgences 24/24h.

Appointments from Monday to Friday, 8 am to 12  
noon and 2 to 6.30 pm. Saturdays from 8 am to 1 pm.  
Emergencies 24 hours a day.

### **VêtoThones**

32, Avenue d'Annecy, Immeuble des 2 torrents  
- THONES  
+33 (0)4 20 02 00 22  
www.vetothones.fr  
veterinaires@alicedsl.fr

Sur RDV. Urgences assurées 24h/24.

By appointment only. Emergencies 24 hours a day.

### **Cabinet de St-Jean-De-Sixt de VêtoThônes**

Vêto Thônes St-Jean-De-Sixt Clinic  
433, Route de Thônes - ST JEAN DE SIXT  
+33 (0)4 20 02 00 22  
www.vetothones.fr

Lundi au vendredi de 13h30 à 15h30.  
Sans RDV.

Monday to Friday, 1.30 pm to 3.30 pm.  
No appointment required.

### **Veto Montagne**

212, Impasse des Siciliens - ST JEAN DE SIXT  
+33 (0)4 50 66 16 10 ou +33 (0)6 37 38 56 08  
vetosaintjeandesixt@gmail.com  
www.vetosaintjeandesixt.com

Lundi au vendredi de 8h à 14h sur RDV  
et de 14h à 18h30 avec ou sans RDV.  
Samedi de 8h à 17h30 sur RDV.  
Urgences 24/24.

Monday to Friday, 8 am to 2 pm (by appointment) and  
from 2 to 6.30 pm with or without an appointment.  
Saturday from 8 am to 5.30 pm (appointments only).  
Emergencies 24 hours a day.

### **CULTE / RELIGIOUS SERVICES**

**Église Sainte Foy /** Sainte Foy Church  
Centre Village  
+33 (0)4 50 02 40 40

Ouverte tous les jours. Les horaires des  
messes dominicales sont disponibles à  
l'accueil de l'Office de Tourisme.

Open every day. Sunday mass times are available  
from the Tourist Office reception.

### **INTERNET ET INFORMATIQUE** **INTERNET AND COMPUTING**

#### **Wifi Station**

Installée dans le village et sur certaines  
parties de la station. Bénéficiez de 1Go de  
connexion par 24 heures. Nom du réseau :  
Hotspot\_LaClusaz.

In the village and in some other parts of the resort. 1 GB  
of data for 24 hours. Network name: Hotspot\_LaClusaz.

**Box wifi La Clusaz Tour /** La Clusaz Tour wifi box  
Office de Tourisme - La Clusaz Tour -  
161, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 32 38 33

Location d'une mini-box wifi auprès  
de la centrale de réservation La Clusaz Tour.  
5Go/ jour pour jusqu'à 5 appareils connectés  
en simultané.  
7 €/jour ou 39 €/semaine.

A mini wifi device to rent from La Clusaz Tour  
reservations office 5 GB a day for up to 5 devices  
at the same time.  
€7 a day or €39 a week.

### **LINGE / CLOTHES WASHING**

#### **Laverie automatique /** Launderette

35, Montée du Cimetière  
+33 (0)6 87 82 27 90 ou +33 (0)7 86 39 35 63

#### **Pressing des Aravis/** Aravis Dry Cleaners

20, Place Yves Pollet-Villard  
+33 (0)4 50 02 63 42  
www.pressingdesaravis.com  
contact@pressingdesaravis.com  
En saison, du lundi au samedi de 8h30 à  
12h00 et de 14h30 à 19h00 et le dimanche de  
14h30 à 19h00, (adaptation à la demande).  
Hors saison, du mardi au vendredi de 8h30 à  
12h00 et de 14h30 à 18h00.

In season, from Monday to Saturday, 8.30 am to 12  
noon and 2.30 to 7 pm. Sunday from 2.30 pm to 7 pm  
(other times on request).  
Off season, from Tuesday to Friday, 8.30 am to 12 noon  
and 2.30 to 6 pm.

### **SERVICE DE CHANGE** **MONEY CHANGING**

**Bureau de change Maison Française de l'Or**  
2 rue Vaugelas  
74000 ANNECY  
+33 (0)4 50 60 29 66

### **CLÉ MINUTE / KEY-CUTTING**

**Agence Gobert Immobilier /** Gobert estate  
agency  
219, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 02 44 09  
www.gobert-immobilier.fr  
contact@gobert-immobilier.fr



Mercedes-Benz

Vous avez besoin de partenaires fiables et solides.



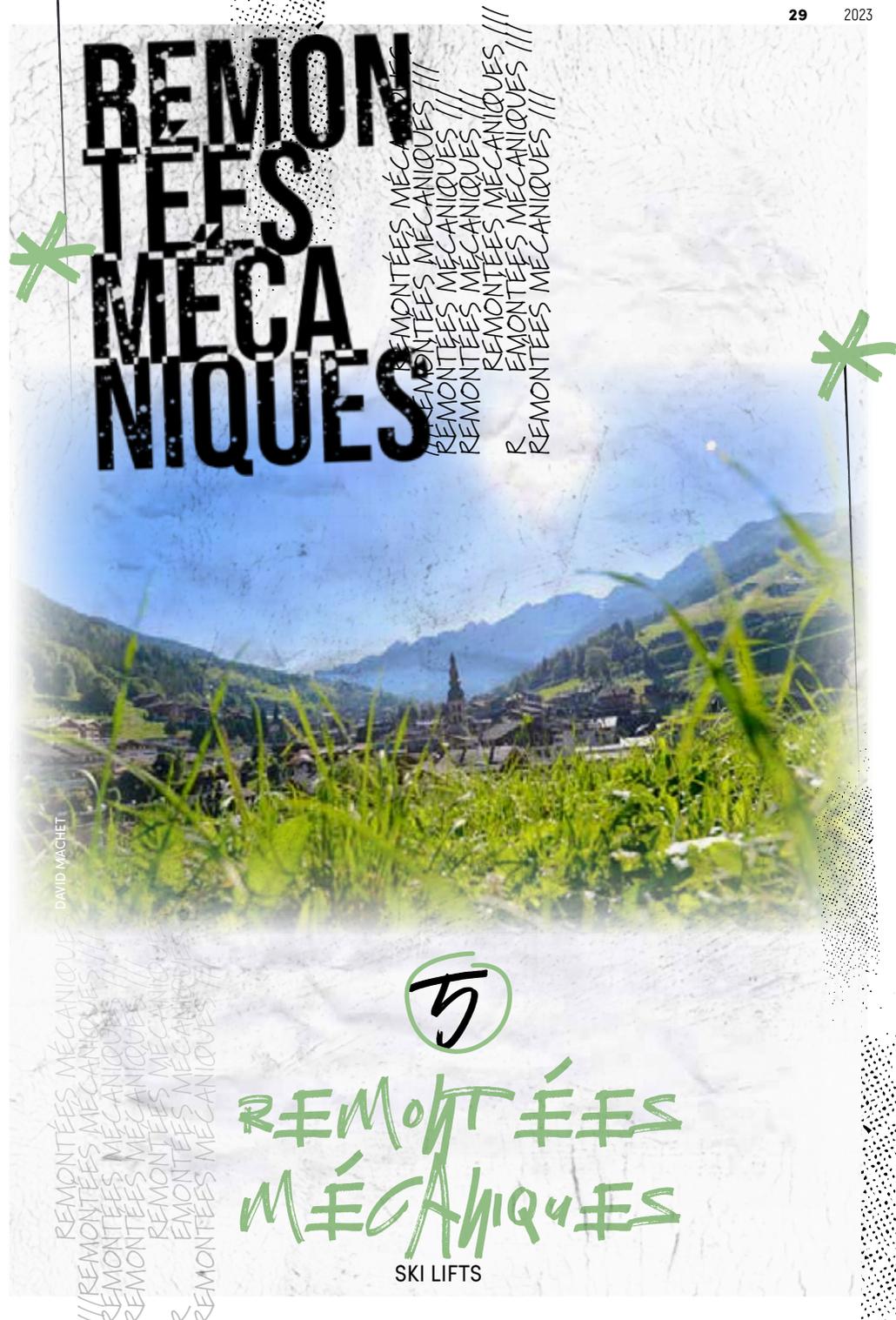
Groupe Huetler  
depuis 1888

**SVI 74**

ARGONAY  
THONON-LES-BAINS  
AYSE

 Van ProCenter

Tél : 04 50 27 57 00  
Tél : 04 50 70 30 30  
Tél : 04 50 03 55 82



REMONTÉES MÉCANIQUES

REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES

DAVID MACHET

REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES  
REMONTÉES MÉCANIQUES

5

REMONTÉES  
MÉCANIQUES

SKI LIFTS





PIERRE MAULLET

**OÙ ACHETER SON FORFAIT ?  
WHERE TO BUY YOUR PASS**

- Achat en ligne sur [forfait.laclusaz.com](http://forfait.laclusaz.com)
- Point de vente du Crêt du Merle et du Champ Giguet (face à la patinoire)
- Bornes Skipass express sur chaque point de vente

SPÉCIAL PARAPENTE (Merle + Loup) SPECIAL PARAGLIDING (Merle + Loup)	TARIF PRICES
10 passages / 10 trips	59,50 €
50 passages / 50 trips	255,00 €



En plein cœur de la Clusaz, perdre un savoir-faire ancestral : la distillation.

Découvrez les liqueurs et eaux-de-vie de fruits et plantes de montagnes élaborées dans l'alambic. Sarah et Romain seront ravis de vous accueillir pour une dégustation, vous pouvez également réserver une visite gratuite de l'atelier !



DISTILLERIE DES ARAVIS

106 chemin du Pré de Foire - 74220 La Clusaz  
06 26 64 85 28 • 06 26 64 75 25  
[contact@distilliearavis.fr](mailto:contact@distilliearavis.fr)



PIERRE MAULLET

# JOTT



JOTT La Clusaz

150 Rte du Col des Aravis  
74220 La Clusaz

# PASS EXPERIENCE RIENCE

PASS EXPERIENCE ///  
EXPERIENCE /// PASS EXPERIENCE  
/// PASS EXPERIENCE /// PASS  
EXPERIENCE /// PASS EXPERIENCE  
/// PASS EXPERIENCE /// PASS  
EXPERIENCE /// PASS EXPERIENCE  
/// PASS EXPERIENCE ///

CLÉMENT HUDRY



# PASS EXPERIENCE

EXPERIENCE PASS

## LE PASS EXPERIENCE

Quand on prend des vacances, on a vraiment envie d'être en vacances !

Grâce au PASS EXPERIENCE, toute la famille peut profiter pleinement d'activités et de loisirs sur la station, à des tarifs avantageux.

- + **PRATIQUE** : une seule carte pour accéder à l'ensemble des activités
  - + **OUVERT** : essayez de nouvelles activités, et recommencez à volonté !
  - + **ÉCONOMIQUE** : gagnez du temps et de l'argent
  - + **LIBRE** : gérez vos activités comme vous l'entendez
- Pour vous le procurer, rendez-vous sur <https://passexperience.laclusaz.com/fr/> !

En réservant votre séjour chez un hébergeur partenaire de l'Office de Tourisme (disponible sur [www.laclusaz.com](http://www.laclusaz.com)), bénéficiez de 10% de remise pour toute commande jusqu'à 7 jours avant votre arrivée. Demandez votre code de réduction à votre hébergeur. Conditions exactes d'éligibilité consultables en ligne.

### ACTIVITÉS EN CONSOMMATION ILLIMITÉE

**Base de loisirs** – au centre du village

- Le château gonflable pour les 2 - 5 ans
- Trampoline à partir de 5 ans (réservation d'un créneau horaire)
- Le Trophy kids (à partir de 4 ans jusqu'à 1m30)
- Les Bumper boats (sous la responsabilité des parents)
- La tyrolienne du Bélier Express (être capable de monter à l'échelle seul)
- Le Parcours Aventure (à partir de 1m10)
- Le Big Air Bag (luge - bouée réservée aux plus grands...) à partir de 9 ans et + de 35 kg
- Tour d'escalade (nouveau)



- Entrée au musée du Hameau des Alpes** – Espace reblochon et espace ski (Gratuit pour les moins de 5 ans).
- Espace Aquatique des Aravis** (piscine uniquement) (Gratuit pour les moins de 5 ans)
- Golf des Confins** – Practice
- Luge d'été** (Gratuit pour les moins de 5 ans)
- Mini-Golf** – Confins
- Patinoire** – hors Ice Bumpers
- Remontées mécaniques de La Clusaz** (Gratuit pour les moins de 5 ans)
- Tennis** (location des terrains) (réservation d'un créneau horaire)
- Tir à l'arc** (accès de 30 min et prêt de matériel) (réservation d'un créneau horaire) (à partir de 8 ans)

### ACTIVITÉS À TARIF RÉDUIT

**Journée randonnée** le week-end

- Adulte : -10%
- Enfant -10%

**Canyoning\*** (à partir de 13 ans)

- Découverte : 63 € au lieu de 66 €
- Grande descente : 73 € au lieu de 76 €

**Escalade** enfant\* (de 8 à 12 ans) : 51 € au lieu de 53 €

**Via ferrata\* YVES POLLET-VILLARD** (à partir de 13 ans et taille sup. à 1,40 m.) : 69€ au lieu de 71€

\* Encadrées par le Bureau des Guides de La Clusaz

## THE EXPERIENCE PASS

With the «La Clusaz Experience Pass», all the family can enjoy leisure activities at the ski resort to the full and at great prices.

- + **PRACTICAL**: just one card for all activities
- + **OPEN**: try out some new activities and enjoy them again and again!
- + **ECONOMIC**: save time and money
- + **FREEDOM**: manage your activities just as you like

To get your pass, go to <https://passexperience.laclusaz.com/fr/>!

When you book your stay with a host partnered by the Tourist Office (list available on [www.laclusaz.com](http://www.laclusaz.com)), get 10% off your order made up to 7 days before your arrival. Ask your host for a coupon. See detailed conditions online.

### UNLIMITED ACTIVITIES

**Outdoor activities centre** – at the centre of the village

- Bouncy castle for ages 2 to 5



- Trampoline ages 5 and over (reserve a time slot)
- Trophy Kids ages 4 and over, maximum height 1m10
- Bumper boats (children must be supervised by parents)
- The Bélier Express zip line children must be able to mount ladder unaided
- Adventure Course (minimum height: 1m10)
- Big Air Bag (toboggan jump, for older children) ages 9 and over, minimum weight 35 kg
- Climbing tower (new) ages 3 & over; must be able to climb unaided

**Admission to Hameau des Alpes Museum** –

Reblochon area and skiing area (free for under 5s)  
Aravis Water Park (swimming pool only) (free for under 5s)

**Confins Golf Course** – Practice range

**Summer toboggan** (free for under 5s)

**Confins Mini-Golf**

**Skating rink** – except Ice Bumpers (free for under 5s)

**La Clusaz ski lifts** (free for under 5s)

**Tennis** (court rental) (reserve a time slot)

**Archery** (30 minutes, plus equipment hire) (reserve a time slot) (ages 8 and over)

### DISCOUNTS ON ACTIVITIES

**FULL-DAY HIKE\*** at the weekend

- Adults: 10% off
- Children: 10% off

**CANYONING\*** (ages 13 and over)

- Discovery: €63 instead of €66
- Big descent: €73 instead of €76

**CLIMBING** for children\* (aged 8 to 12): €51 instead of €53

**VIA FERRATA\* YVES POLLET-VILLARD** (ages 13 and over, must be over 1.40 m in height) : €69 instead of €71





# DOMAINE VTT

## MOUNTAIN-BIKE AREA

A 30 minutes d'Annecy, la station ouvre les portes de son espace naturel de VTT, situé au cœur des forêts de montagne. Plus de 125km de parcours balisés s'offrent ainsi à vous, comprenant 10 pistes et 11 circuits aux niveaux variés, du circuit de découverte au tracé d'enduro, et un Bike Park, le tout desservi par 3 remontées mécaniques.

La Clusaz propose 21 circuits pour arpenter ses montagnes de haut en bas et sous tous les aspects. C'est un véritable domaine hors-norme, entre grands espaces préservés, alpages et parcours travaillés, pour petits et grands, débutants ou experts ! Que vous cherchiez un parcours ludique ou culturel, une balade contemplative, ou des sensations enduro, il y en a pour tous les niveaux.

30 minutes away from Annecy, the resort has opened a mountain-biking nature area at the heart of the mountain forests. Over 125 km of signposted trails are on offer, including 10 tracks and 11 circuits of varied levels, from the discovery circuit to an Enduro trail, plus a Bike Park, with access by 3 ski lifts.

La Clusaz has 21 trails for rides up and down the mountains to enjoy a wide range of experiences. This an exceptional area featuring preserved, wide-open spaces, mountain pastures and carefully designed trails for all ages and for beginners or experts! If you are looking for a fun or cultural trail, a contemplative trip or Enduro thrills, there is something for all levels.

### Chiffres Clés / Key figures

- 125 km de pistes
- 1 bike park avec 5 pistes DH et 5 pistes enduro
- 3 remontées mécaniques
- 3 spots techniques
- 11 circuits rando (XC/All Mountain) dont 4 circuits panoramiques e-bike

- 125 km of trails
- 1 bike park with 5 DH tracks and 5 Enduro tracks
- 3 ski lifts
- 3 technical spots
- 11 XC/All-Mountain trails, including 4 panoramic e-bike trails

### Nouveautés 2023 / New in 2023

- La DH de la Grenèche
- The Grenèche DH

## LES REMONTÉES MÉCANIQUES

### SKI LIFTS

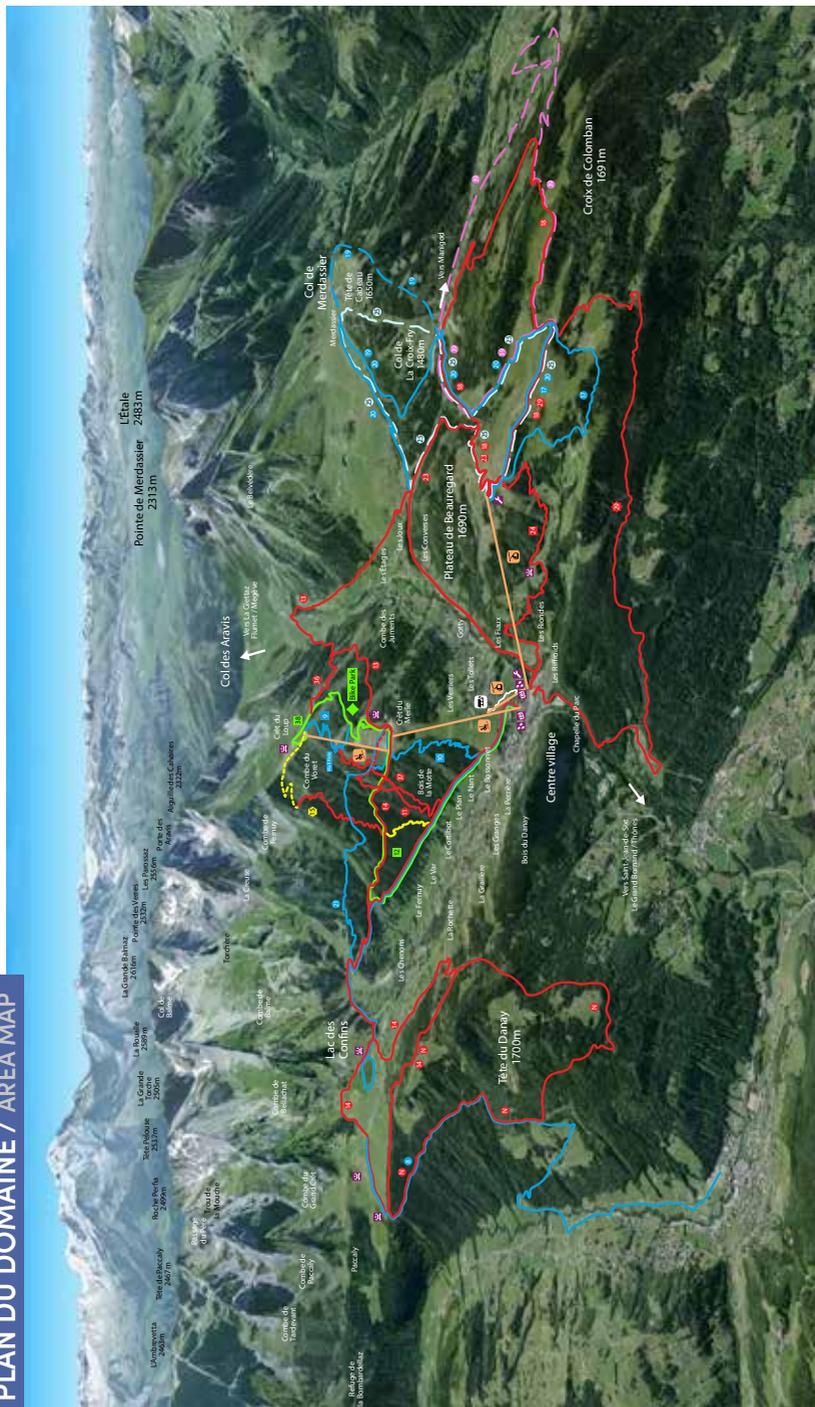
VOIR RUBRIQUE PAGE 30  
SEE SECTION PAGE 30



PIERRE MAULLET

E VTT // DOMAINE  
NE VTT // DOMAINE  
NE VTT // DOMAINE

## PLAN DU DOMAINE / AREA MAP



Le plan de base des pistes avec leurs descriptions est en ligne sur [www.lclusaz.com](http://www.lclusaz.com) et dans les applications IOS et Android LA CLUSAZ.



MEILLEURE PISTE



DESCEENTE VTT

CROSS COUNTRY

MOTEN

MOYEN

DIFFICILE

TRÈS DIFFICILE

STATIONNE ÉPARGNANT

BIKE PARK

MEILLEURE PISTE

MEILLEURE PISTE

MEILLEURE PISTE



© Société de Gestion des Activités Touristiques de La Clusaz 2020

- 6. Les Contines de Grand Bornand
- 7. La Clusaz
- 8. La Grenèche
- 9. Le Plan de la Vire
- 10. Le Plan de la Vire
- 11. Le Plan de la Vire
- 12. Le Plan de la Vire
- 13. Le Plan de la Vire
- 14. Le Plan de la Vire
- 15. Le Plan de la Vire
- 16. Le Plan de la Vire
- 17. Le Plan de la Vire
- 18. Le Plan de la Vire
- 19. Le Plan de la Vire
- 20. Le Plan de la Vire
- 21. Le Plan de la Vire
- 22. Le Plan de la Vire
- 23. Le Plan de la Vire
- 24. Le Plan de la Vire
- 25. Le Plan de la Vire
- 26. Le Plan de la Vire
- 27. Le Plan de la Vire
- 28. Le Plan de la Vire
- 29. Le Plan de la Vire
- 30. Le Plan de la Vire
- 31. Le Plan de la Vire
- 32. Le Plan de la Vire
- 33. Le Plan de la Vire
- 34. Le Plan de la Vire
- 35. Le Plan de la Vire
- 36. Le Plan de la Vire
- 37. Le Plan de la Vire
- 38. Le Plan de la Vire
- 39. Le Plan de la Vire
- 40. Le Plan de la Vire
- 41. Le Plan de la Vire
- 42. Le Plan de la Vire
- 43. Le Plan de la Vire
- 44. Le Plan de la Vire
- 45. Le Plan de la Vire
- 46. Le Plan de la Vire
- 47. Le Plan de la Vire
- 48. Le Plan de la Vire
- 49. Le Plan de la Vire
- 50. Le Plan de la Vire
- 51. Le Plan de la Vire
- 52. Le Plan de la Vire
- 53. Le Plan de la Vire
- 54. Le Plan de la Vire
- 55. Le Plan de la Vire
- 56. Le Plan de la Vire
- 57. Le Plan de la Vire
- 58. Le Plan de la Vire
- 59. Le Plan de la Vire
- 60. Le Plan de la Vire
- 61. Le Plan de la Vire
- 62. Le Plan de la Vire
- 63. Le Plan de la Vire
- 64. Le Plan de la Vire
- 65. Le Plan de la Vire
- 66. Le Plan de la Vire
- 67. Le Plan de la Vire
- 68. Le Plan de la Vire
- 69. Le Plan de la Vire
- 70. Le Plan de la Vire
- 71. Le Plan de la Vire
- 72. Le Plan de la Vire
- 73. Le Plan de la Vire
- 74. Le Plan de la Vire
- 75. Le Plan de la Vire
- 76. Le Plan de la Vire
- 77. Le Plan de la Vire
- 78. Le Plan de la Vire
- 79. Le Plan de la Vire
- 80. Le Plan de la Vire
- 81. Le Plan de la Vire
- 82. Le Plan de la Vire
- 83. Le Plan de la Vire
- 84. Le Plan de la Vire
- 85. Le Plan de la Vire
- 86. Le Plan de la Vire
- 87. Le Plan de la Vire
- 88. Le Plan de la Vire
- 89. Le Plan de la Vire
- 90. Le Plan de la Vire
- 91. Le Plan de la Vire
- 92. Le Plan de la Vire
- 93. Le Plan de la Vire
- 94. Le Plan de la Vire
- 95. Le Plan de la Vire
- 96. Le Plan de la Vire
- 97. Le Plan de la Vire
- 98. Le Plan de la Vire
- 99. Le Plan de la Vire
- 100. Le Plan de la Vire

## PRATIQUE PRACTICAL

### Bike Patrol

Accueil et informations auprès des usagers sur l'état et les conditions de pistes, les ouvertures, les règles de sécurité, l'assistance au niveau matériel, équipement...

Numéro du service des pistes :

+33 (0)4 50 32 65 15

Pompiers : 18

.....  
Tips and information for users about slope conditions, openings, safety rules, help with equipment, etc.  
MTB slopes service number: +33 (0)4 50 32 65 15  
Fire service: 18

### Zone de Lavage / Washing Zone

- Au départ de la télécabine de Beaugerard (également équipé d'un kit de réparation)
- Au départ du télésiège du Crêt du Merle

- .....
- At the start of the Beaugerard gondola lift (repair kit also available)
  - At the start of the Crêt du Merle chairlift

## ÉCOLES DE VTT MOUNTAIN-BIKE SCHOOLS

### Alpes Aventures

10, Montée du château

+33 (0)4 58 23 10 00

[www.alpesaventures.com](http://www.alpesaventures.com)

[contact@alpesaventures.com](mailto:contact@alpesaventures.com)



PIERRE MAULLET

Alpes Aventures propose de réelles expériences en vélo, été comme hiver :

- Location de vélos : VTT électrique, vélo de DH et enduro, vélo de route...
- Organisation de randonnées à vélo et cours de pilotage en VTT de descente (en formule collective ou privatisée)
- Vente de vélos neufs et d'occasion, et d'équipements et d'accessoires
- Atelier et réparation

Faites le plein d'émotions avec Alpes Aventures, créateur de plaisir à vélo !

.....  
Alpes Aventures brings you real cycling experiences, summer and winter:

- Bike rental: electric mountain bikes, DH and Enduro bikes, road bikes...
- Organisation of cycling rides and mountain-bike descent lessons (group or individual lessons)
- New and second-hand bikes for sale, plus equipment and accessories
- Workshop and repairs

Stock up on thrills with Alpes Aventures, creators of cycling pleasure!

### Evolution 2

34, Place des Moufflets

+33 (0)4 50 02 81 29

[www.evolution2.com/la-clusaz](http://www.evolution2.com/la-clusaz)

[info@evolution2-laclusaz.com](mailto:info@evolution2-laclusaz.com)

Evolution 2 spécialiste de l'outdoor est l'expert de VTT depuis 10 ans, fort de ses multiples contributions au développement du VTT pour La Clusaz. 5 moniteurs diplômés et un parc de plus de 100 vélos. Découvrez les sessions VTTAE, DH, Enduro, Rando (tous âges et tous niveaux). Nouvelles formules 2023 pour les enfants à partir de 6 ans et pour les



PIERRE MAULLET

familles en balade découverte à thème avec remorque et siège, enfant, en autonomie ou encadrés. Vivez l'aventure en sécurité optimale au cœur des Aravis, du niveau débutant à expert !

.....  
Evolution 2, the outdoor specialist, has been a mountain bike expert for the past 10 years, making wide-ranging contributions to developing cycling in La Clusaz. 5 qualified instructors and a fleet of over 100 bikes. Try the electric mountain bike, DH, Enduro and cross-country sessions (all ages and all levels). New offers in 2023 for children aged 6 and over and for families during a themed discovery ride with a trailer and child seat, on your own or with a guide. Experience adventure in perfect safety at the heart of the Aravis range, from beginner to expert level!

### Wattsupfatbike

7593, Rte du Col des Aravis

+33 (0)6 52 42 21 99

[www.wattsupfatbike.com](http://www.wattsupfatbike.com)

[info@wattsupfatbike.com](mailto:info@wattsupfatbike.com)

Déconnectez-vous et profitez des grands espaces en fatbike électrique, un vrai vtt au look branché qui vous transporte en tout confort. Montez au col des Aravis où les moniteurs vous guident à travers de somptueux paysages. Avec l'école VTT Wattsupfatbike, les enfants sont roi, dès 2 ans l'expérience se partage en famille grâce aux équipements pour enfant. Sourires garantis avec nos formules tout compris dès 35€ !

.....  
Get away from it all and enjoy the great outdoors on an electric fatbike, a real mountain bike with a trendy look that transports you in total comfort.

Ride up to the Aravis Pass, where our instructors will guide you through sumptuous landscapes. With the Wattsupfatbike mountain bike school, children are king: from the age of 2, you can share the experience as a family, thanks to our children's equipment. Smiles guaranteed with our all-inclusive packages from €35!

## LOCATION DE MATÉRIEL EQUIPMENT RENTAL

### Alpes Aventures

10, Montée du château

+33 (0)4 58 23 10 00

[www.alpesaventures.com](http://www.alpesaventures.com)

[contact@alpesaventures.com](mailto:contact@alpesaventures.com)

### Bossonnet Pro Shop

1, Route des Confins

+33 (0)4 50 02 41 18

[Bossonnet-proshop.com](http://Bossonnet-proshop.com)

[bossonnetproshop@gmail.com](mailto:bossonnetproshop@gmail.com)

### Chalet Nordic

317, Route de la Chapelle

+33 (0)4 50 02 51 94

[www.chaletnordic.fr](http://www.chaletnordic.fr)

[chaletnordic74@gmail.com](mailto:chaletnordic74@gmail.com)

### Intersport Place de la Poste

1, Place de la Poste

+33 (0)4 50 02 52 80

[www.intersport-rent.fr](http://www.intersport-rent.fr)

[contact@intersport-laclusaz.com](mailto:contact@intersport-laclusaz.com)

### La Randonnée

4387, Route des Confins

+33 (0) 4 50 02 65 91

[larandonnee74@orange.fr](mailto:larandonnee74@orange.fr)

### Le Schuss

59, Place du Pré de Foire

+33 (0)4 50 02 42 68

[www.le-schuss.fr](http://www.le-schuss.fr)

[contact@le-schuss.fr](mailto:contact@le-schuss.fr)

### Sport Boutique

176, Route des Grandes Alpes

+33 (0)4 50 02 42 05

[www.sportboutique.fr](http://www.sportboutique.fr)

[skisetlaclusaz@orange.fr](mailto:skisetlaclusaz@orange.fr)



PIERRE MAULLET



## LA BASE DE LOISIRS LE BÉLIER CLUB

au centre du village

Viens t'éclater à la base loisirs du **Bélière Club**, tu pourras faire des sauts sur les **trampolines**, partir à l'aventure du **Trophy Kid au volant de ton 4x4**, t'offrir une croisière en **Bumper Boat**, prendre de la hauteur sur le **rocher du mur d'escalade**, marcher dans les airs sur le **Parcours d'Aventures** et pourquoi pas tenter le grand frisson avec la **Tyrolienne Bélière Express**... Tu pourras aussi jouer le **Robin de Bois** au **tir à l'arc** et même t'entraîner pour Rolland Garros sur les **tennis** de la station ou tenter le plus beau saut sur le **tremplin du Big Air Bag**.



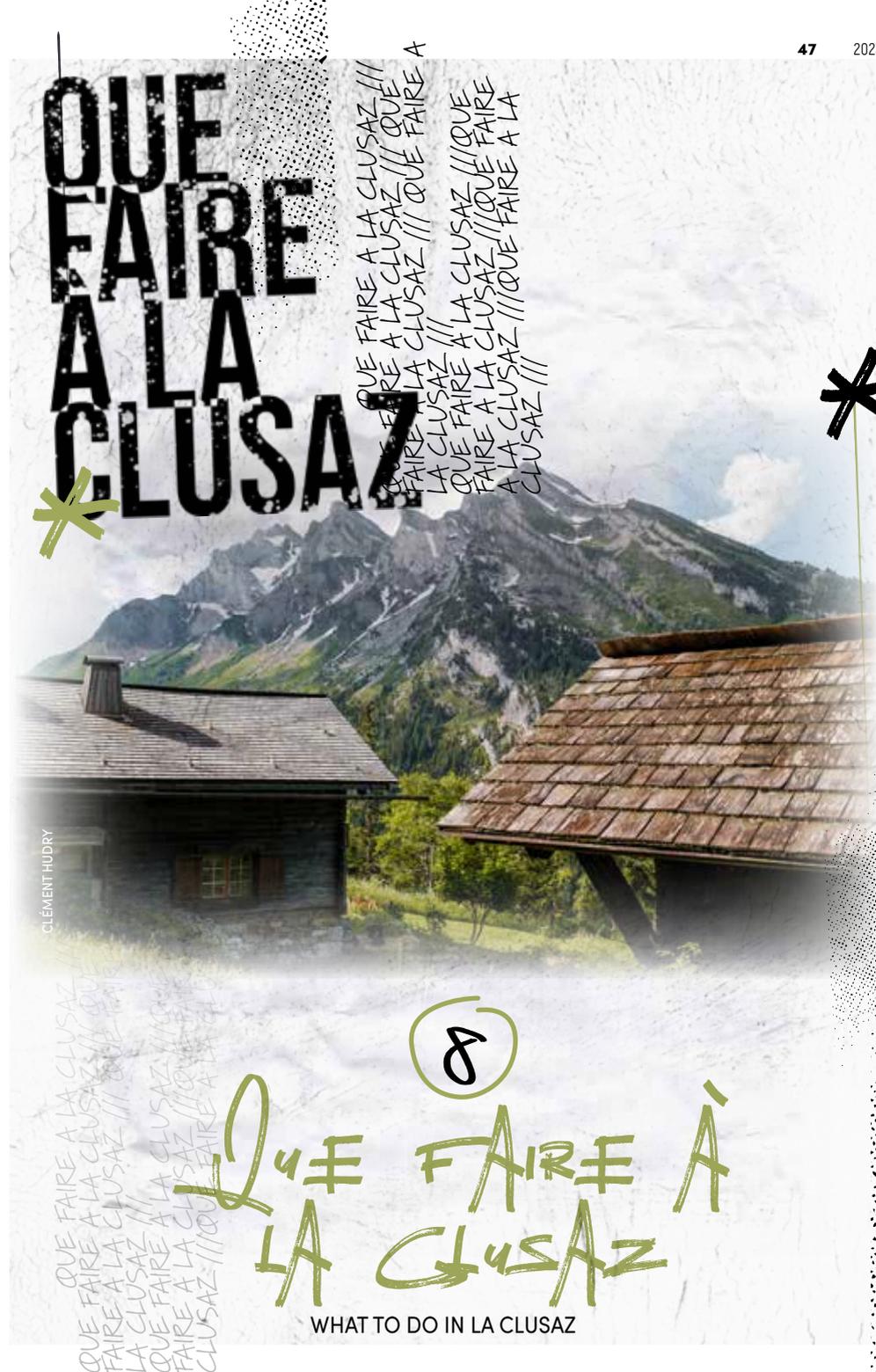
## LE VILLAGE ENFANTS

Tu as entre **3 ans et 11 ans**, tu as envie de faire des activités avec des enfants de ton âge ? **viens nous rejoindre au Village d'Enfants !** tu feras des **jeux en plein air**, des **créations artistiques**, des **randonnées** à la journée, des **bivouacs**, des **visites de la ferme**, des visites de **musées** de la région, des sorties baignade, de la **luge d'été**, du **trampoline**... Tu seras accueilli par des **animateurs diplômés** soit à la journée soit à la demi-journée et tu pourras même **déjeuner sur place**... Si tu as entre **12 ans et 17 ans**, nous te proposerons **chaque jour des aventures sportives et ludiques : rafting, canoe, parapente, escade, voile...**

RENSEIGNEMENTS ET INFORMATIONS

125-127 Route de l'Etale, 74220 La Clusaz - Téléphone : 04 50 32 69 50

[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr) . [info@club-laclusaz.com](mailto:info@club-laclusaz.com)



# QUE FAIRE À LA CLUSAZ

## WHAT TO DO IN LA CLUSAZ

### Accrotyro

#### Accrotyro

#### Espace loisirs des Confins

##### Les Confins

+33 (0)7 82 22 50 38

espaceloisirsconfins@gmail.com

Parcours acrobatique sur un module en bois, en hauteur, spécial enfants, comprenant 6 ateliers 15mn : 5€

Vacances d'été: ouvert tous les jours de 11h à 18h30. Septembre: ouvert les weekends, de 14h à 18h.

Tree-top adventure course with 6 activities.

€5 for 15 minutes.

### Airbag

#### Chalet du Bélier Club / Champ Giguet

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Saut en bouée sur un airbag.

Ouvert du samedi 1er juillet au dimanche 3 septembre 2023 :

- Du 1er au 8 juillet, du 10 au 15 juillet, du 17 au 22 juillet, le samedi 29 juillet, le samedi 5 août, 12 août et 19 août et du 21 au 25 août, du 28 août au 3 septembre : ouvert uniquement de 15h à 19h, fermé le matin
- Le 9 juillet, le 16 juillet, du 23 au 28 juillet, du 30 juillet au 4 août, du 6 au 11 août, du 13 au 18 août, le 20 août, du 26 au 27 août : de 10h à 12h30 et de 15h à 19h

Ouvert les week-ends au mois de septembre : de 15h à 19h

Toboggan jump on an airbag.

Open from Saturday 1 July to Sunday 3 September 2023:

- 1 to 8 July, 10 to 15 July, 17 to 22 July, Saturday 29 July, Saturday 5 August, 12 August and 19 August, 21 to 25 August, 28 August to 3 September: open only from 3 to 7 pm, closed in the morning
- 9 July, 16 July, 23 to 28 July, 30 July to 4 August, 6 to

11 August, 13 to 18 August, 20 August, 26 to 27 August:

- 10 am to 12.30 and 3 to 7 pm
- Open at weekends in September:
- 3 to 7 pm

### Aire de jeux

#### Playground

Devant l'école Notre Dame, passage du Vatican.

Parc avec toboggans, balançoires pour enfants. En accès libre.

Play area in front of Notre Dame school,

Passage du Vatican.

Park with slides and swings for children. Free access.

### Alpinisme

#### Mountain climbing

#### Bureau des Guides / Guides office

+33 (0)4 50 63 35 99

www.guides-des-aravis.com

laclusaz@guides-des-aravis.com

Grimpez vers les cimes par des itinéraires de tous niveaux, encordés à l'un de nos guides de haute-montagne.

Climb to the summits along routes for all levels, roped to one of our mountain guides.

### Baby aventure

#### Espace de loisirs des Confins

##### Les Confins

+33 (0)7 82 22 50 38

espaceloisirsconfins@gmail.com

Parcours avec 7 ateliers dont une petite tyrolienne.

### Basket

#### Basketball

#### En accès libre

Terrain multi-sport en accès libre derrière l'école Cité Notre Dame



94 pass du Vatican (Haut du village).

Location de ballons de basket possible au Club des Sports.

Free access to multi-sports pitch (behind the school).

Basketballs for hire from the Sports Club.

### Tournois

#### Club des Sports / Sports Club

125, Route de l'Étale

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Tournois organisés par le Club des Sport

Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.

(planning sur demande à l'Office de Tourisme ou club des sports).

Tournaments organised by the Sports Club (timetable Available at the Sports club Open Monday to Saturday from 8.30 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm, and on Sundays from 9 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm).

### Bibliothèque

#### Library

23, Route de l'Étale

+33 (0)4 50 02 41 01

cbpt.laclusaz@wanadoo.fr

Un grand choix de livres adultes, ados et enfants ainsi que les dernières nouveautés. Tarifs : 10 € pour les abonnements courts séjours / 20 € pour l'abonnement à l'année Ouvert le lundi de 10h à 12h, mercredi et samedi de 17h à 19h.

Ouverture supplémentaire du 10 juillet au 9 septembre : mardi et vendredi de 17h à 19h. L'heure du conte : tous les mercredis de 17h30 à 18h15 du 19 juillet au 16 août.

The library has a wide range of books for adults, teenagers and children, as well as the latest publications. Rates: €10 for short-stay subscriptions / €20 for one year

Open on Monday from 10 am to 12 noon, Wednesday and Saturday from 5 to 7 pm.

Extra opening hours from 10 July to 9 September:

Tuesdays and Fridays from 5 to 7 pm.

Story time: every Wednesday from 5.30 to 6.15 pm from 19 July to 16 August.



## Bowling

**Bowling de La Clusaz**  
62, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)7 83 03 52 56  
[www.bowling-laclusaz.fr](http://www.bowling-laclusaz.fr)  
[info@bowling-laclusaz.fr](mailto:info@bowling-laclusaz.fr)

Ses 4 pistes peuvent accueillir jusqu'à 7 joueurs chacune. Son bar propose un large choix de boissons ainsi que la retransmission d'événements sportifs et l'organisation de soirées à thème. Découvrez sa fresque rétro gaming et profitez de son espace de jeux avec billard, babyfoot Bonzini, jeu de fléchettes, flipper, Pac-Man, sans oublier les simulateurs (Motos GP, Sega Rally, Typhoon, Rambo DX). Ouvert tous les jours, de 15h à 1h. Adultes : 8 € / Adolescents (de 10 à 14 ans) : 6 € / Enfants (moins de 10 ans) : 4 € 3 € la location de chaussures / 2 € l'achat de chaussettes  
Réservation par sms.

.....  
The 4 bowling lanes are each adapted to up to 7 players. A wide range of drinks served at the bar, plus live sport broadcasts and themed evenings. See the retro gaming wall painting and enjoy the games area with billiards, Bonzini table football, darts, pinball and Pac-Man, and not forgetting the sports simulators (GP motor cycling, Sega Rally, Typhoon, Rambo DX).

Open every day from 3 pm to 1 am.  
Adults: €8 / Teenagers (aged 10 to 14): €6 / Children (under 10s): €4  
Shoe rental €3 / €2 to buy socks  
Reservation by text message.



## Bumper boat Bumper boat

**Chalet du Bélier Club / Champ Giguët**  
+33 (0)4 50 32 69 50  
[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr)  
[info@club-laclusaz.fr](mailto:info@club-laclusaz.fr)  
Bateaux tamponneurs, sous la responsabilité des parents.  
Ouvert du 1er juillet au 3 septembre de 10h à 12h30 et de 15h à 19h et tous les weekends de septembre de 15h à 19h.

.....  
Bumper boats, children must be supervised by their parents.  
From 1 July to 3 September, 10 am to 12.30 and 3 to 7 pm, plus every weekend in September from 3 to 7 pm.

## Canyoning Canyoning

**Bureau des Guides / Guides office**  
+33 (0)4 50 63 35 99  
[www.guides-des-aravis.com](http://www.guides-des-aravis.com)  
[laclusaz@guides-des-aravis.com](mailto:laclusaz@guides-des-aravis.com)

**Evolution 2 La Clusaz**  
34, Place des Moufflets  
+33 (0)4 50 02 81 29  
[info@evolution2-laclusaz.com](mailto:info@evolution2-laclusaz.com)  
[www.evolution2.com/la-clusaz](http://www.evolution2.com/la-clusaz)

Sensations fortes garanties !  
Sauts de cascades, nage en eau vive, toboggans naturels, en toute sécurité.  
Sur la commune d'Angon à 35 minutes en voiture de La Clusaz.

.....  
Thrills guaranteed!  
Waterfall jumps, whitewater swimming and natural slides in perfect safety.  
In the Angon municipal area, 35 minutes away from La Clusaz by car.

## Chasse aux trésors Treasure hunt

**Club des Sports**  
+33 (0)4 50 32 69 50  
[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr)  
[info@club-laclusaz.fr](mailto:info@club-laclusaz.fr)  
Planning sur demande à l'Office de Tourisme.  
Venez retrouver des balises cachées dans le village. Inscription tente du Champ Giguët : 2€ / personne, 2 fois par semaine.

.....  
Timetable on request from the Tourist Office.  
Venez retrouver des balises cachées dans le village. Inscription tente du Champ Giguët : 2€ / personne, 2 fois par semaine.

## Château gonflable Bouncy castle

**Chalet du Bélier Club / Champ Giguët**  
+33 (0)4 50 32 69 50  
[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr)  
[info@club-laclusaz.fr](mailto:info@club-laclusaz.fr)

## Cinéma

**Cinéma du Danay**  
71, Route de l'Étalle  
+33 (0)4 50 05 01 21



Équipé d'un écran panoramique et d'un son dolby stéréo digital.  
Programme disponible à l'Office de Tourisme.  
Séances : 17h30 - 21h  
Tarif adulte : 9,90 €  
Tarif enfant (-14 ans) : 6 €  
Carte abonnement 10 places : 75 €

.....  
«Le Danay» cinema is equipped with a panoramic screen and Dolby digital stereo.  
Programme available from the Tourist Office.  
Screenings: 5.30 pm - 9 pm  
Adults: €9.90  
Children (aged under 14): €6  
Subscription for 10 films for €75

## Descente en eaux vives Whitewater descent

**Club des Sports**  
125, Route de l'Étalle  
+33 (0)4 50 32 69 50  
[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr)  
[info@club-laclusaz.fr](mailto:info@club-laclusaz.fr)

Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.  
Descente en Rafting, Air Boat ou nage en eaux vives sur la Dranse ou le Giffre. Savoir nager est indispensable. À 1h15 de La Clusaz, les clients doivent se rendre sur place par leurs propres moyens à Samoëns avec Indiana Rafting, Réservation au Club des Sports.  
Tarifs : de 35 à 55 € suivant activité et longueur de la descente. Comprend le prêt de matériel.

.....  
Open Monday to Saturday from 8.30 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm, and on Sundays from 9 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm.  
In Samoëns with Indiana Rafting: Rafting, Air Boat or whitewater swimming descents on the River Dranse or Giffre. Participants must be able to swim. 1 hour and 15 minutes from La Clusaz. Clients make their own way there. Reservations at the Sports Club.  
Prices: from €35 to €55 depending on the sport and length of the descent. Includes equipment rental.

**Evolution 2 La Clusaz**

34, Place des Moufflets  
+33 (0)4 50 02 81 29  
info@evolution2-laclusaz.com  
www.evolution2.com/la-clusaz

EAU-VIVE en Raft, Canoë-raft, Hydro-speed sur l'Arve ou l'Isère, à partir de 44€.

.....  
Evolution 2 provides a whole host of outdoor activities starting from La Clusaz.

WHITEWATER sports in a raft, canoe-raft and riverboarding on the River Arve or Isère, from €44.

## Équitation Horse riding

**Aravis équitation**

564, Route du Ranch  
+33 (0)6 71 56 62 53  
aravis.equitation@outlook.com  
www.aravis-equitation.com

Un centre équestre de loisir comme d'apprentissage pour tous les niveaux et tous les âges.

.....  
A horse-riding centre for fun, and lessons for all levels and all ages!

**Les Galopins**

4008, Route des Confins  
+33 (0)6 21 25 51 14  
www.formulekid.com  
jcrey@formulekid.com

• **Tours de Poney ou cheval :**  
Accompagnez votre enfant pour une balade sur un poney ou à dos d'âne ou avec un lama sur un parcours facile de 15 minutes de marche. Profitez du cadre exceptionnel de la Chaîne des Aravis et de la vue sur le Lac des Confins. Sans réservation et pendant les heures d'ouverture.

A partir de 2 ans  
Tarif 1 tour : 8€ - Forfait de 4 tours : 25 €

• **Location âne ou poney :**  
Partez seul sur les chemins balisés avec votre âne en famille ou entre amis. Merveilleux compagnon de promenade, l'âne portera les petits (à partir de 2 ans à 50 kg) et motivera les plus jeunes à la marche. Balade de 45 min à 5h (possibilité de dormir en refuge avec supplément).  
Tarifs : de 22 € à 90 €.

.....  
• **Pony or horse rides:**  
Take your child for a ride on a pony or donkey or llama for an easy 15-minute walk.  
Take advantage of the exceptional setting on the Aravis mountain range and the view of Confins

Lake. No booking required and during opening hours. For children aged 2 and over.  
Price for 1 ride: €8 - Package of 4 rides: €25  
- Donkey or pony hire:

Set off on your own along the marked trails with your donkey, with family or friends. Marvellous companion, the donkey will carry your little ones (from 2 years and 50 kg) and motivate the youngest to walk.

Walks from 45 minutes to 5 hours (possibility of sleeping in a refuge at extra cost).

Prices: from €22 to €90.

## Escalade Climbing

**En Autonomie / Unaccompanied**

Le rocher d'escalade des Aravis, situé entre 1 420 m et 1 600 m d'altitude sur la route du Col des Aravis.

Hauteur minimale : 15 mètres

Hauteur maximale : 80 mètres

Nombre de voies : 81

De 3b à 8a / Rocher Calcaire

Topo guide en vente à la maison de la presse.

.....  
The Aravis climbing rock is at an altitude between 1,420 m and 1,600 m on the Col des Aravis route.

Minimum climbing height: 15 metres

Maximum height: 80 metres

Number of routes: 81

From 3b to 8a / Limestone rock

Topographical guide on sale at the Maison de la Presse.

**Avec accompagnement / With a guide**

Bureau des Guides  
+33 (0)4 50 63 35 99  
www.guides-des-aravis.com  
laclusaz@guides-des-aravis.com

Stage escalade enfant :

- De 5 à 7 ans : 3x1h30 / 84 €
- De 8 à 12 ans : 1j + 3x1/2 journées / 205 €
- De 13 à 17 ans : 2j+ 2x 1/2 journées / 325 €

.....  
Children's climbing course:

- Ages 5 to 7: 3 x 1 hr 30 mins / €84
- Ages 8 to 12: 1 full day + 3 half days / €205
- Ages 13 to 17: 2 full days + 2 half days / €325

**Evolution 2 La Clusaz**

34, Place des Moufflets  
+33 (0)4 50 02 81 29  
info@evolution2-laclusaz.com  
www.evolution2.com/la-clusaz

Evolution 2 vous propose de l'escalade aux Aravis, à partir de 50€.

.....  
Evolution 2 provides Aravis Climbing, from €50.

## Escape game

364, Route des Grandes Alpes

+33 (0)6 14 30 82 12  
www.escapegame-laclusaz.com

Oserez-vous relever le défi ? Au sommet de La Clusaz, votre groupe décide de regagner le village en télécabine. Alors que vous entrez dans la gare de l'Oxygen Express, une tempête approche...

De 2 à 5 joueurs, 1h d'immersion.  
Ouvert tous les jours, toute la journée.

Réservation en ligne.

- **Pour 2 personnes : 37,50 € /personne**
- Pour 3 personnes : 30 € /personne
- Pour 4 personnes : 25 € /personne
- Pour 5 personnes : 20 € /personne

.....  
Will you dare to take up the challenge ? At the summit of La Clusaz, your group has decided to take the gondola lift back to the village. As you arrive at the Oxygen Express station, a storm comes up...  
From 2 to 5 players, 1-hour immersion.

Open all day, every day. Booking online.

- For 2 people: €37.50 each
- For 3 people: €30 each
- For 4 people: €25 each
- For 5 people: €20 each

## Fitness

**Espace Aquatique / Water Park**

434, Route de la Piscine  
+33 (0)4 50 02 43 01  
www.espaceaquatique-laclusaz.com  
espace-aquatique@laclusaz.fr

Salle avec diverses machines de musculation :





# ESCAPE GAME

— La Clusaz —

**Osez-vous relever le nouveau défi de la Clusaz ?**  
*Ready for the new challenge of la Clusaz ?*

- À partir de 10 ans
- Entre 2 et 5 joueurs
- Durée 60 mn
- Ouvert toute l'année
- Réservation en ligne (*Book online*)
- Version XL spéciale séminaires (*15 - 50 pax*)

[www.escapegame-laclusaz.com](http://www.escapegame-laclusaz.com) - 364 route des Grandes Alpes, près de l'hôtel Alpen Roc - +33 (0)6 14 30 82 12



Bien-être & Santé  
SALON DE COIFFURE MIXTE

végétalement  
PROVENCE

Exclusif à la Clusaz ! Venez vivre un moment de détente dans une ambiance Montagne avec des odeurs de Provence. Nos produits de la marque Végétalement Provence sont la référence française de la cosmétique végétale. Pour des résultats exceptionnels et un cheveu 100 % respecté.

*Homme, barbier, femmes, enfants, chignons...*

330 ROUTE DES GRANDES ALPES  
LA CLUSAZ  
04 50 02 52 37  
[www.vp-laclusaz.fr](http://www.vp-laclusaz.fr)

Il est OBLIGATOIRE d'avoir  
- Une TENUE de sport (sortie du sac)  
- Une SERVIETTE  
- Des chaussures de sport PROPRES (sorties du sac)

#### Jusqu'au 7 Juillet :

Mercredis, samedis et dimanches de 11h30 à 19h

Lundis et jeudis de 11h30 à 13h30 et de 16h à 19h

Mardis et vendredis de 11h30 à 13h30

#### Du 8 juillet au 10 Septembre :

Tous les jours de 10h à 19h sauf mercredis et dimanches 11h30 à 19h.

.....  
Gym with a range of bodybuilding equipment:  
OBLIGATORY:

- Sports clothing (to be brought in a bag)
- A TOWEL
- CLEAN trainers (to be brought in a bag)

#### Until 7 July:

Wednesdays, Saturdays and Sundays from 11.30 am to 7 pm

Mondays and Thursdays from 11.30 am to 1.30 and 4 to 7 pm

Tuesdays and Fridays, 11.30 am to 1.30 pm

#### 8 July to 10 September:

Every day from 10 am to 7 pm except Wednesdays and Sundays, 11.30 am to 7 pm

### Football Football

#### En accès libre/ Free acces

Terrain multi-sport en accès libre (derrière l'école). Location de ballons de foot possible au Club des Sports.

.....  
Free access to multi-sports pitch (behind the school). Footballs for hire from the Sports Club.

#### Tournois/ Tournaments

#### Club des Sports / Sports Club

125, Route de l'Étala

+33 (0)4 50 32 69 50

[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr)

[info@club-laclusaz.fr](mailto:info@club-laclusaz.fr)

Tournois organisés par le Club des Sport (planning sur demande) ouvert du lundi au

samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.

.....  
Tournaments organised by the Sports Club (timetable available on request from Sports Club open Monday to Saturday from 8.30 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm, and Sundays from 9 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm.

### Footing Jogging

#### Club des Sports / Sports Club

125, Route de l'Étala

+33 (0)4 50 32 69 50

[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr)

[info@club-laclusaz.fr](mailto:info@club-laclusaz.fr)

2 ou 3 fois par semaine.

Planning sur demande au Club des Sports Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30

.....  
2 or 3 times a week  
Timetable on request from the Sports Club open from Monday to Saturday from 8.30 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm, and Sundays from 9 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm.

### Golf Golf

#### 4777 route des Confins

+33 (0)4 50 02 47 43

+33 (0)6 37 48 35 99

[www.facebook.com/](http://www.facebook.com/)

Golf-des-Confins-376571415733546/

[chloe.cavagnoud@hotmail.com](mailto:chloe.cavagnoud@hotmail.com)

Parcours 6 trous, practice (tapis et gazon), putting-green, green d'approches, location et vente de matériel, restauration sur place. Cours de golf encadré par Laurent Collomb-Patton, un professeur diplômé d'état, cours individuels, stages, groupes et séminaires, séances découverte.

En juin : uniquement les week-ends et jours fériés de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h.

De juillet à mi-septembre : tous les jours



de 9h à 19h. De mi septembre à fin octobre : les week-ends de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h.

6-hole course, practice range (mats and grass), putting-green, approach green, sale and rent of equipment, refreshments. Golf lessons supervised by Laurent Collomb-Patton, a qualified golf teacher, individual lessons, courses, groups and seminars, sessions for beginners.

In June: weekends and public holidays only from 10 am to 12.30 and from 1.30 to 6 pm.

From July to mid-September: every day from 9 am to 7 pm.

From mid-September to the end of October: weekends from 10 am to 12.30 and 1.30 to 6 pm.

Golf des Confins

### Goûter à la ferme

#### A snack at the farm

#### La ferme des Corbassières /

Corbassières Farm

+33 (0)4 50 32 63 81 / +33 (0)6 71 11 34 90

michael.donzel@orange.fr

Chalet d'alpage avec vue panoramique depuis la terrasse sur la chaîne des Aravis. Goûters et repas traditionnels avec les fromages de la ferme. Sur réservation uniquement.

.....

Mountain pasture chalet with panoramic view from the terrace over the Aravis mountains. Snacks and traditional meals with farmhouse cheeses. Reservation required.

### Ice bumpers

#### Ice bumpers

#### Patinoire / Skating rink

94, Place du Pré de Foire

+33 (0)4 50 02 48 45

www.laclusaz.org

patinoire@laclusaz.fr

Autos-tamponneuses sur 1000m<sup>2</sup> de glace en plein air couverte par une structure en bois.

Ouvert du 1er juillet au 3 septembre 2023

(fermeture exceptionnelle les 8/9 juillet et 2 /3 septembre 2023 : match hockey sur glace)

Du jeudi au samedi de 18h30 à 19h30

Jeton BUMPER : 3€

.....

Bumper cars on an area of 1000m<sup>2</sup> in the open air, covered by a wooden structure.

Open from 1 July to 3 September 2023 (exceptionally closed on 8/9 July and 2/3 September 2023: ice hockey match)

Thursday to Saturday from 6.30 pm to 7.30 pm

BUMPER token: €3.

### Jeux de piste La sorcière du Bossonnet

#### The witch of Bossonnet paper chase

Partez à la recherche des esprits de la nature et découvrez le secret de La Sorcière du Bossonnet ! Une aventure palpitante à découvrir en famille à travers le village de La Clusaz. Gratuit.

Informations et inscriptions gratuites à l'Office de Tourisme.

Set off in search of the nature sprits and discover the secret of the Witch of Bossonnet! An exciting adventure to enjoy for all the family in the village of La Clusaz. Information and free registration at the Tourist Office.

### Luge d'été

#### Summer toboggan

#### Remontées mécaniques / Ski lifts

#### Champ Giguet

+33 (0)4 50 02 45 64

forfait.laclusaz.com

Accès aux deux pistes de 800 mètres par la télécabine de la Patinoire.

Du 1er juillet au 3 septembre :

Tous les jours de 10h à 12h30 et de 13h45 à 18h30.

Week-end du 10-11 juin, 17-18 juin, 24-25 juin, 9-10 septembre, le 16 septembre et 23-24 septembre de 13h45 à 17h30.

Le 17 septembre de 10h à 12h30 et de 13h45 à 17h30.

Nocturnes : tous les jeudis du 13 juillet au 24 août, de 20h30 à 22h.

Accès possible dès 80 cm accompagné d'un adulte, seul à partir d'1m25.

Le maintien de la sécurité oblige l'arrêt immédiat des pistes de luge en cas de pluie.

Tarifs : 1 passage : 5,40 € (support inclus) / Gratuit pour les moins de 5 ans.

Carte multi-passages (non nominatives) : 6 passages : 29,40 € / carte 10 passages : 43 € / carte 24 passages : 91,20 €.

Aucun remboursement n'est consenti pour les passages non utilisés.

Bon plan : achat en ligne sur forfait.laclusaz.com pour éviter l'attente en caisse.

.....

Access to two 800 meters tracks via the skating rink gondola lift.

1 July to 3 September:

Every day from 10 am to 12.30 and from 1.45 to 6.30 pm

Weekend of 10-11 June, 17-18 June, 24-25 June, 9-10 September, 16 September and 23-24 September from 1.45 to 5.30 pm

17 September from 10 am to 12.30 and 1.45 to 5.30 pm

Plus every Thursday evening from 13 July to 24 August, 8.30 to 10 pm.

Minimum height 80 cm with an adult or alone from 1m25.

For safety reasons, the toboggan slopes are immediately closed when it rains.

Prices: 1 trip: €5.40 (including equipment) / Free for under 5s.

Multi-trip card (non-nominative): 6 trips: €29.40 / 10 trips: €43 € / 24 trips: €91.20. No refunds for unused trips.

Tip: buy online on forfait.laclusaz.com to avoid the queues

### Marché

#### Market

Le marché hebdomadaire a lieu tous les lundis matins de 8h à 12h30 sur la place de l'Eglise.

Weekly market every Monday morning from 8 am to 12.30 pm on Place de l'Eglise.



## Mini golf Miniature golf

**Mini-Golf des Confins**  
4777 route des Confins  
+33 (0)6 12 90 01 39  
Mini-golf de 12 trous.

*Toute la journée, sans réservation.  
Uniquement pendant les vacances scolaires.*

.....  
*12-hole miniature golf course.  
All day, no reservation required. Only during the school  
holidays.*

### Mini-Golf du village

33, Impasse du Mini-Golf  
+33 (0)6 77 95 34 79

[www.minigolfclusaz.blogspot.com/](http://www.minigolfclusaz.blogspot.com/)  
[minigolfclusaz@hotmail.fr](mailto:minigolfclusaz@hotmail.fr)

*Mini-golf de 18 trous situé au centre du village  
de La Clusaz.*

*Ouvert tous les jours en été, de 10h à 12h  
et de 14h30 à 19h.*

*Nocturnes : 20h30 à 22h30.*

.....  
*18-hole miniature golf course in the centre of La Clusaz.  
Open every day in summer from 10 am to 12 noon and  
from 2.30 to 7 pm.  
Evenings from 8.30 to 10.30 pm.*

## Mongolfière Hot-Air Balloon

### Montgolfière du Mont-Blanc

Centre Bonlieu 1, rue Jean Jaurès,  
74000 Annecy  
+33 (0)4 58 10 04 11

[www.montgolfieres-du-mont-blanc.fr/](http://www.montgolfieres-du-mont-blanc.fr/)

*Au départ de La Clusaz, venez goûter  
au plaisir du vol libre tout en admirant le  
massif des Aravis vu du ciel !*

*Durée du vol : environ 1h15. Comptez la  
matinée pour toute la durée de l'activité.*

*Lieu et horaire de rendez-vous communiqués  
la veille (vols uniquement le matin, en  
semaine et en week-end).*

*Informations et réservation au 04 58 10 04 11*

.....  
*Leaving from La Clusaz, enjoy a wonderful flight  
and see the Aravis mountains from the sky!*

*Flight lasts around 1 hr 15 mins. Set aside the whole  
morning. You will receive details about place and time  
the day before (flights only in the morning, during the  
week and at weekends).*

*Information and reservation on 04 58 10 04 11*

## Musée

Museum



### Le Hameau des Alpes

44, Route de la Patton  
+33 (0)4 50 66 94 34

[www.lehameaudealpes.com](http://www.lehameaudealpes.com)  
[lehameaudealpes@laclusaz.com](mailto:lehameaudealpes@laclusaz.com)

*Découvrez la richesse culturelle et  
patrimoniale du territoire grâce à plusieurs  
pôles : un espace ludique et scénarisé pour  
tout savoir sur le Reblochon, un musée  
consacré à l'évolution du Ski, un four banal,  
des greniers traditionnels, une ancienne  
scierie, une exposition en plein air d'anciennes  
photos... Une visite en famille à programmer  
absolument dans votre agenda !*

*Fermé tous les lundis toute l'année.*

*Jusqu'au 2 juillet : mercredi, vendredi, samedi  
et dimanche, de 14h à 18h30.*

*Du 3 juillet au 17 septembre : du mardi au  
dimanche, de 13h à 19h.*

*Du 18 septembre au 10 décembre : mercredi,  
vendredi, samedi et dimanche de 14h à 18h.*

*Adulte : 7 €*

*Enfant (- de 12 ans) : 4 €*

*Enfant (- de 5 ans) : gratuit*

.....  
*Explore the rich culture and heritage of the region at  
several different sites: a fun, staged area to find out  
all about Reblochon cheese, a museum dedicated  
to the history of skiing, a communal oven, traditional  
granaries, an old sawmill, an open-air exhibition of  
vintage photos... A visit to enjoy with your family and not  
to be missed! Exhibitions in French only.*

*Closed on Mondays all through the year.*

*Until 2 July: Wednesday, Friday, Saturday  
and Sunday from 2 to 6.30 pm*

*3 July to 17 September: Tuesday to Sunday  
from 1 to 7 pm*

*18 September to 10 December: Wednesday, Friday,  
Saturday and Sunday from 2 to 6 pm*

*Adults: €7*

*Children (under 12): €4*

*Children (under 5): free*



## Parapente Paragliding

### S'en'Ciel

9, Chemin de la Croix

+33 (0)6 60 55 33 57

[www.parapente-laclusaz.com](http://www.parapente-laclusaz.com)

[sencielparapente.laclusaz@gmail.com](mailto:sencielparapente.laclusaz@gmail.com)

### Aravis Parapente

+33 (0)6 88 07 04 72

[aravis-parapente.com](http://aravis-parapente.com)

[samuelporret@gmail.com](mailto:samuelporret@gmail.com)

A chacun son plaisir ! Que ce soit :

- pour les baptêmes de l'air adulte ou enfant
- pour des vols performances (environ 30 minutes)
- pour des vols pédagogiques (double commande)

Tous les vols sont encadrés par des pilotes professionnels diplômés d'état et qualifiés biplace.

Vous apprécierez d'autant plus votre baptême, survolant La Clusaz et son environnement.

.....  
Something for everyone! Choose between:

- first flights for adults or children
- performance flights (about 30 minutes)
- educational flights (shared commands).

All the flights are supervised by qualified, professional pilots in two-seater paragliders.

You will enjoy your first flight even more, flying above La Clusaz and surrounding areas.

## Patinoire Skating rink

94, Place du Pré de Foire

+33 (0)4 50 02 48 45 / +33 (0)6 81 84 42 61

[www.laclusaz.org](http://www.laclusaz.org)

[patinoire@laclusaz.fr](mailto:patinoire@laclusaz.fr)

Ouvert du 1er juillet au 3 septembre 2023

(fermeture exceptionnelle les 8/9 juillet et 2/3 septembre 2023 : match hockey sur glace).

Séance Family les mercredis – Samedis et Dimanches de 10h à 12h.

Séance publique du mardi au dimanche de 14h à 18h (pour tous).

Nocturnes à thèmes les jeudis (DJ) et vendredis (hockey pour tous) de 20h30 à 22h30.

Séances publiques, Ice bumpers (autos tamponneuses sur glace), séminaires, anniversaires et animations.

1000m<sup>2</sup> en plein air, couvert par une structure en bois.

La patinoire est le lieu de glisse incontournable et animé pour tous les âges, avec un snack pour ne manquer de rien. Snack, boissons froides et chaudes pour les patineurs.

- Bambins (-5 ans) : 3.50€
- Juniors (5/16 ans) : 8.50€
- Adultes : 9.50€
- Carte famille (6 entrées + 6 location de patins) : 45.00€
- Jeton BUMPER : 3.00€

.....  
Open from 1 July to 3 September 2023 (exceptionally closed on 8/9 July and 2/3 September 2023: ice hockey match). Family sessions on Wednesdays – Saturdays and Sundays from 10 am to 12 noon

Open to all from Tuesday to Sunday, 2 to 6 pm  
Themed evening events on Thursdays (DJ) and Friday (ice hockey for everyone), 8.30 to 10.30 pm

Open to all, ice bumpers, seminars, birthday parties and special events.

1000m<sup>2</sup> in the open air, covered by a wooden structure.

The skating rink is an exciting venue, ideal for all ages. Refreshments included, so you have everything you need. Snack bar, cold and hot drinks for skaters.

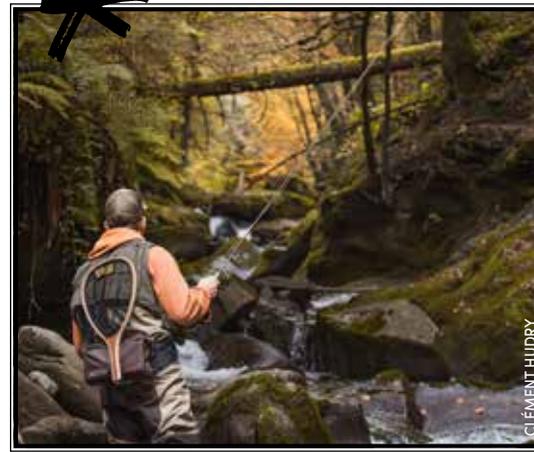
- Toddlers (under 5s): €3.50
- Juniors (ages 5 to 16): €8.50
- Adults: €9.50
- Family card (6 sessions + 6 ice skate rentals): €45
- BUMPER token: €3.00

## Pêche en rivière River fishing

Les permis de pêche sont en vente à l'Office de Tourisme de La Clusaz.

.....  
Fishing licences on sale from La Clusaz Tourist Office.

[www.cartedepeche.fr](http://www.cartedepeche.fr)



CLÉMENT HUDRY

## Pétanque Pétanque

En accès libre / Free acces

Terrain de pétanque en accès libre (hors tournois), situé à côté de la Maison de la Presse du bas du village (56 imp. du minigolf).

.....  
Free access to pétanque court located by the Press House down the village (56, impasse du minigolf)

Tournois / Tournaments

### Club des Sports

125, Route de l'Étala

+33 (0)4 50 32 69 50

[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr)

[info@club-laclusaz.fr](mailto:info@club-laclusaz.fr)

Tournois organisés 1 fois par semaine par le Club des Sport

Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.

.....  
Tournaments organised by the Sports Club

Open Monday to Saturday from 8.30 am to 12.30

and from 2 to 6.30 pm, and on Sundays from 9 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm.

## Ping-Pong Table tennis

En accès libre / Free acces

Location de raquettes et balle possible au Club des Sports.

.....  
Racket and ball hire available from the Club des Sports.

## Club des Sports

125, Route de l'Étala

+33 (0)4 50 32 69 50

[www.club-laclusaz.fr](http://www.club-laclusaz.fr)

[info@club-laclusaz.fr](mailto:info@club-laclusaz.fr)

Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.

.....  
Bats and balls for hire from the Sports Club.

Open Monday to Saturday from 8.30 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm, and on Sundays from 9 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm.

## Piscine Swimming pool



Espace Aquatique / Water park

434, Route de la Piscine

+33 (0)4 50 02 43 01

[www.espaceaquatique-laclusaz.com](http://www.espaceaquatique-laclusaz.com)

[espace-aquatique@laclusaz.fr](mailto:espace-aquatique@laclusaz.fr)

L'Espace Aquatique vous accueille avec ses bassins intérieurs et extérieurs, ses pataugeoires, sa zone toboggan.

Mais aussi un maximum d'activités tous les jours à pratiquer seul, entre amis ou en famille : Aquabike, aquagym, aquatraining, bébés nageurs, yoga, cours de natation collective adultes et enfants, pilates et mini stage de natation pour enfants.

Tous les mercredis à partir du mois de juin mise en place de structures gonflables sur les horaires d'ouverture. Snack ouvert à partir du 20 juin.

Jusqu'au 7 juillet :

- Mercredis, samedis et dimanches de 11h30 à 19h
- Lundis et jeudis de 11h30 à 13h30 et de 16h à 19h
- Mardis et vendredis 11h30 à 13h30

Du 8 juillet au 10 Septembre :

- Tous les jours de 10h à 19h sauf mercredis et dimanches de 11h30 à 19h.

.....  
The Water Area is open to all with indoor and outdoor pools, paddling pools and a slide zone.

Plus a whole host of activities available every day to enjoy on your own, with your friends or family:

Aquabike, water aerobics, aquatraining, swimming for toddlers, yoga, group swimming lessons for adults and children, Pilates and a mini swimming course for children.

Every Wednesday from June onwards, bouncy castles during opening hours. Snack bar open from 20 June.

#### Until 7 July:

Wednesdays, Saturdays and Sundays

from 11.30 am to 7 pm

Mondays and Thursdays from 11.30 am

to 1.30 and 4 to 7 pm

Tuesdays and Fridays 11.30 am to 1.30 pm

#### 8 July to 10 September:

Every day from 10 am to 7 pm

except Wednesdays and Sundays, 11.30 am to 7 pm

## Randonnée Hiking

**En autonomie / Unaccompanied**

### Application Virée en Aravis

«Virée en Aravis» application

Cette application gratuite permet d'utiliser votre téléphone ou tablette comme GPS.

Choisissez un parcours et téléchargez-le en un clic selon vos critères (type d'activités, niveau de difficulté, thématique...).

Laissez-vous guider ! Disponible sur l'App Store et Google Play.

.....  
A free application turning your mobile phone or tablet into a SatNav. Choose a route and download it in a click with your chosen criteria (type of activity, level of difficulty, theme, etc.). Follow the guide! Available on the App Store and Google Play.

### Cartes et guides de randonnées

Maps and hiking guides

Des livrets de balades/randonnées et cartoguide des circuits sont disponibles à la vente (de 3 à 5€), ou simplement consultables à l'Office de Tourisme. Vous pouvez également les acheter sur notre boutique en ligne (paiement sécurisé). Cependant, n'hésitez pas à nous rendre visite à l'Office : nos conseiller(e)s pourront vous donner toutes les indications nécessaires.

.....

Booklets for walks or hikes and a guide/map for the trails are available for purchase (from €3 to €5) or to browse at the Tourist Office. You can also buy them from our online shop (secure payment). But don't hesitate to visit the Tourist Office. Our staff can give you all the tips you need.

### Tickets Remontées Mécaniques /

Ski Lift Tickets

Accès à la télécabine de Beauregard, et aux télésièges du Crêt du Merle et du Crêt du Loup. Infos et tarifs dans la partie «Remontées Mécaniques».

.....  
Access to the Beauregard gondola lift and to the Crêt du Merle and Crêt du Loup ski lifts. Information and prices in the «Ski lifts» section.

**Avec accompagnement / With a guide**

### Bureau des Guides / Guides office

+33 (0)4 50 63 35 99

[www.guides-des-aravis.com](http://www.guides-des-aravis.com)

[laclusaz@guides-des-aravis.com](mailto:laclusaz@guides-des-aravis.com)

### Randonnées collectives 3-4 heures

Pour 5 à 12 pers.

- Rando 1/2 journée : 25 € par adulte et par enfant de 4 à 12 ans sans parents / 18 € par enfant de 4 à 12 ans avec parents
- Rando 1 journée : 37 € par adulte et par enfant de 4 à 12 ans sans parents / 27 € par enfant de 4 à 12 ans avec parents

Possibilité de randonnée alpine à la journée à partir de 52 €, de randonnée avec refuge à partir de 61 € (hors hébergement) et de randonnée à l'engagement (formule privative) à partir de 115 €.

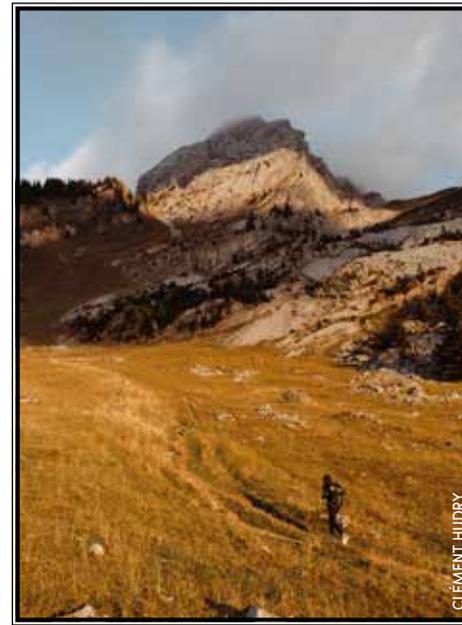
### Balades thématiques

Chaque semaine, un accompagnateur en montagne vous emmène respirer, sentir, toucher, goûter et observer les plantes des alpages des Aravis. À la demi-journée ou à la journée.

.....  
Group hikes 3-4 hours

For 5 to 12 people.

- 1/2 day hike: €25 each for adults and for children aged 4 to 12 without their parents / €18 for each child aged 4 to 12 with their parents



- 1 day hike: €37 each for adults and for children aged 4 to 12 without their parents / €27 for each child aged 4 to 12 with their parents.

One-day Alpine hike available from €52, hike with refuge from €61 (not including accommodation) and a hike with a private guide from €115.

Themed walks

Each week, a mountain guide can take you to breathe, feel, touch, taste and observe the plants in the Aravis range pastures. Half day or full day.

### Monts et Merveilles

Claire Schmitter

+33 (0)6 09 70 19 34

[www.montsetmerveilles.fr](http://www.montsetmerveilles.fr)

[claire@montsetmerveilles.fr](mailto:claire@montsetmerveilles.fr)

Randonnées accompagnées par Claire, accompagnatrice en montagne diplômée, à partir de 4 personnes.

Programme à la semaine  
1/2j 30€/pers Enfant : 25€  
journée 55€/pers enfant 45€

.....  
Hikes accompanied by Claire, a qualified mountain guide, from 4 people.

Weekly program

1/2 day 30€/pers Child : 25€ (in French)  
day 55€/pers child 45€

## Skatepark Skatepark

Salon des Dames

+33 (0)4 50 32 65 00

[www.laclusaz.com](http://www.laclusaz.com)

La Clusaz installe à nouveau son skatepark au Salon des Dames à l'entrée du village ! En face de la Chaîne des Aravis, profitez des modules installés. En accès libre et gratuit. Location et réparation de matériel (skates, trottinettes, casques et protections) au magasin Bossonnet Pro Shop.

.....  
La Clusaz has once again set up a skatepark at the Salon des Dames just outside the village! Enjoy all the facilities as you look out at the Aravis mountains. Free and open access. Equipment rental and repairs (skateboards, kick scooters, helmets and protections) from the Bossonnet Pro Shop.

## Soin beauté et bien être Beauty and Wellness



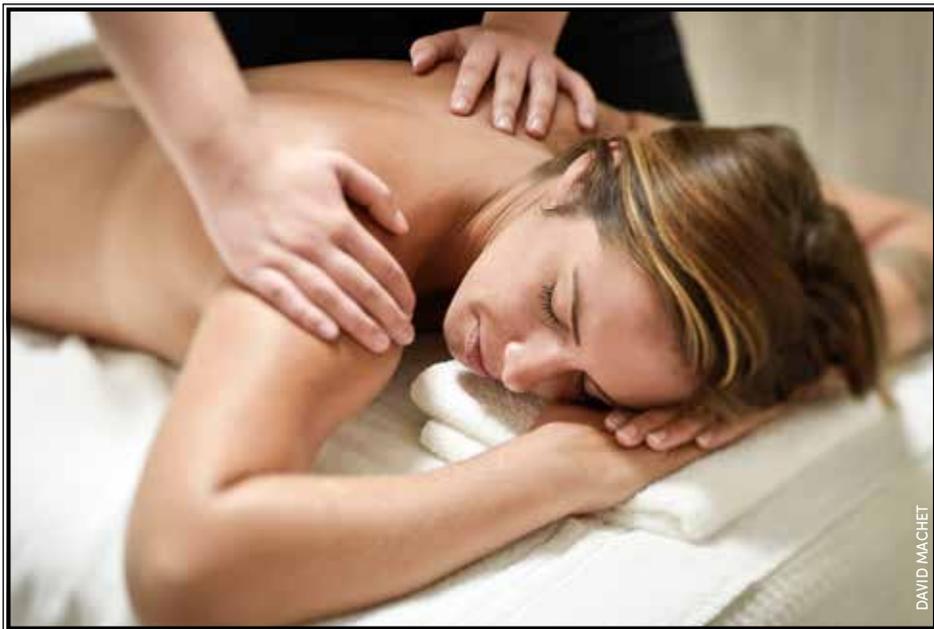
### Alpine Institut

85, Résidence de l'Église

+33 (0)4 50 02 57 10

[www.alpineinstitut.com](http://www.alpineinstitut.com)

Du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 9h à 18h. Lieu de beauté à la montagne, ouvert toute l'année : soins du visage anti-âge, soins du corps, manucures, beautés des pieds, vernis semi permanents, épilations classiques, dépilation durable, rehaussement des cils etc. Du mardi au vendredi de 9h à 19h, le lundi de 10h à 19h et le samedi de 9h à 18h. Monday to Friday from 9 am to 7 pm and Saturday from 9 to 6 pm. A venue for mountain beauty, open all the year round: anti-ageing facial treatments, body treatments, manicures, foot beauty, semi-permanent nail varnishes, regular or long-term hair removal, eyebrow lift, etc. Tuesday to Friday from 9 am to 7 pm, Monday from 10 am to 7 pm and Saturday from 9 am to 6 pm.



DAVID MACHET

**L'institut by Lucie**

36, Place des Moufflets

+33 (0)6 95 13 11 89

[www.linstitutbylucie.wixsite.com/laclusaz](http://www.linstitutbylucie.wixsite.com/laclusaz)  
[linstitutbylucie@gmail.com](mailto:linstitutbylucie@gmail.com)

Lucie vous propose ses soins de beauté : soins du visage, soins du corps, épilations, mise en beauté, maquillage, teinture cils et sourcils, rehaussement et extensions de cils, massage, beauté des mains et des pieds, pose de vernis, semi permanent . Également soins et épilations homme. Vente de produits cosmétiques Bio français de la marque Beauté Simple. Vente de parfums homme et femme. Réservez votre soin en ligne

Lucie provides a range of beauty treatments: facial treatments, body treatments, face and body enhancing, make-up, eyelash and eyebrow tinting, eyelash raising and extensions, massage, hand and foot beauty, nail varnish, semi-permanent colour. Plus beauty treatments and hair removal for men.

Sale of French organic cosmetics made by the Beauté Simple brand. Fragrances for men and women on sale. Book your beauty treatment online

**Maison Halsa réflexiologie plantaire, faciale & CR Nienne / Maidon Halsa Reflexology for the feet, face and head**

Chemin des Moyes, crêt du Merle

+33 (0)6 75 38 87 82

[www.maisonhalsa.com](http://www.maisonhalsa.com)  
[magalie@maisonhalsa.com](mailto:magalie@maisonhalsa.com)

Venez découvrir les soins en réflexiologie faciale, crânienne et plantaire afin d'expérimenter un pur moment de détente. Un corps détendu permet une meilleure circulation de l'énergie vitale et le maintient dans son plein potentiel de santé. Venez vous re-connecter à vous même et laisser dialoguer votre corps/âme/esprit. Tous les jours, sur rendez-vous.

Réflexiologie plantaire 1h : 60€

Réflexiologie faciale, crânienne et plantaire 1h30 : 90€

Séance à domicile (La Clusaz, Saint Jean de Sixt, Annecy) +10€

Come and experience reflexology treatment for the face, head and feet and enjoy a sheer moment of relaxation. A relaxed body improves circulation of the

vital energies and maintains your full health potential. Renew contact with yourself and let your body/soul/spirit enter into dialogue.

Open every day, reservation required.

Foot reflexology 1 hour: €60

Facial, head and foot reflexology 1 hr 30 mins: €90  
 At your home (La Clusaz, Saint Jean de Sixt, Annecy) +€10

### Spas & soins Spas & Beauty Treatments

**Carlina Spa**

138, Chemin des Éboulis

+33 (0)4 50 02 43 48

[www.hotel-carlina.com](http://www.hotel-carlina.com)  
[info@hotel-carlina.com](mailto:info@hotel-carlina.com)

Piscine intérieure, sauna, hammam, bain bouillonnant, petite salle de sport, tisanerie... Sur rendez-vous. Découvrez la carte des soins sur notre site. Ressentez le bien-être d'un modelage, d'un soin du visage ou du corps et voyagez à travers les notes douces, fraîches ou subtiles de leurs cosmétiques naturels. En saison, ouvert 7j/7 de 10h à 20h.

Indoor pool, sauna, Turkish bath, Jacuzzi, small gym, herbal tea room, etc. Reservation required. See the list of treatments on our website. Enjoy the wellness experience of a body massage, a facial or body treatment and journey through the soft, cool or subtle notes of their natural cosmetics.

In season open 7 days a week from 10 am to 8 pm.

**Cristal Spa - Au Cœur du Village**

26, Montée du Château

+33 (0)4 50 05 61 61

[www.hotel-aucoeurduvillage.fr](http://www.hotel-aucoeurduvillage.fr)  
[cristalspa@hotel-aucoeurduvillage.fr](mailto:cristalspa@hotel-aucoeurduvillage.fr)

Cristal Spa vous propose : gommages, rituels, soins et massages du visage ou du corps suivant les protocoles Alpeor et Cinq Mondes. Son espace bien-être comprend : sauna, hammam, espace fitness, tisanerie, piscine de détente avec col de cygnes, nage à contre-courant et bain à bulles ainsi que 6 cabines de soin dont 1 cabine duo. L'accès à l'espace bien-être vous est offert 1h avant votre soin pour toute réservation d'un soin de 140 € minimum.

Cristal Spa provides body scrubs, beauty rituals, treatments and facial or body massages based on the Alpeor and Cinq Mondes protocols. The wellness area includes a sauna, Turkish bath, fitness area, herbal tea room, relaxation pool with swan neck jet, counter-current pool and Jacuzzi, plus 6 treatment cabins, including 1 duo cabin. Admission to the wellness area is free 1 hour before your session for any reservation of a treatment priced €140 or over.

**Spa Payot**

Hôtel Le Chamois, 180, Route de la Grallière

+33 (0)4 50 45 83 36

[www.planity.com/spa-payot-le-chamois-laclusaz-74220](http://www.planity.com/spa-payot-le-chamois-laclusaz-74220)  
[spa.lechamois@odalys.fr](mailto:spa.lechamois@odalys.fr)

Au cœur de la Résidence Mendi Alde / Hôtel Le Chamois\*\*\*\*, l'équipe du Spa Payot vous accueille au sein de son parcours aquatique by Serge Blanco et ses 8 cabines de soins dont 2 doubles.

Tongs et serviettes fournis, peignoirs en location à 3€.

Entrées spa :

De 10h à 12h : 29 € / de 14h à 20h : 32 €

Lundi : fermé

Mardi : 15h-19h

Mercredi : 13h-19h

Jeudi : 15h-19h

Vendredi : 13h-19h

Samedi 13h-19h

Dimanche : 10h-12h et 13h-19h

In the Mendi Alde Residence / Le Chamois 4-star Hotel, the Spa Payot team welcomes you on a water journey by Serge Blanco with 8 treatment cabins, including 2 double cabins.

Flip-flops and towels provided, bath robe rental for €3.

Spa admission: 10 am to 12 noon: €29 / 2 to 8 pm: €32

Monday: closed

Tuesday: 3 - 7 pm

Wednesday: 1 - 7 pm

Thursday: 3 - 7 pm

Friday: 1 - 7 pm

Saturday: 1 - 7 pm

Sunday: 10 am - 12 noon and 1 - 7 pm

**St-Alban Hôtel et Spa**

195, Route de la Piscine

+33 (0)4 58 10 51 70

www.hotel-st-alban.com/Spa

spa@saint-alban.com

Au Spa Nuxe du St-Alban, pierre naturelle et parquet chaleureux s'ajoutent à la relaxation. D'une superficie de 250 m<sup>2</sup>, le Spa offre des équipements d'exception dédiés au bien-être : piscine intérieure, sauna, salle de relaxation et son mur de sel, parcours Kneipp, douche sensorielle, grotte de glace, deux cabines de soin.

Tous les jours de 10h à 13h et de 15h à 20h.

Accès au spa inclus lors de la réservation d'un séjour dans l'hôtel.

Pour les non-résidents : accès au spa pour l'achat d'un soin de 45 minutes minimum soit 95 €.

At the Nuxe Spa du St-Alban, natural stone and warm parquet flooring add to the relaxing experience.

The Spa has a surface area of 250 m<sup>2</sup>, providing exceptional facilities dedicated to wellness: an indoor pool, sauna, relaxation room with a salt wall, Kneipp paths, sensory shower, ice grotto and two beauty treatment cabins.

Every day from 10 am to 1 pm and from 3 to 8 pm.

Admission to spa included when you stay at the hotel.

For non-residents: spa admission for 45 minutes minimum, €95.

**Tennis****Tennis****Club des Sports**

125, Route de l'Étalle

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.

- 3 terrains situés au Cortibot (à 1km du village sur la route des Confins).

Ouvert tous les jours. Réservation obligatoire au Club des Sports.

Tarifs : 11 € en heure bleue (12h-16h)

13 € en heure rouge (8h-12h et 16h-21h),

Tarif réduit avec le Pass Loisirs Aravis

- Leçons de Tennis, de la leçon individuelle au stage de plusieurs jours.

Tarifs : de 20 à 40 € la leçon individuelle d'une heure en fonction du nombre de personnes, de 100 € à 160 € le stage d'une semaine suivant la formule retenue.

Open Monday to Saturday from 8.30 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm, and Sundays from 9 am to 12.30 and from 2 to 6.30 pm.

- 3 courts in Le Cortibot (1km away from the village on the Route des Confins). Open every day. Reservations required at the Sports Club. Prices: €11 during «blue hours» (12 noon to 4 pm) €13 during «red hours» (8 am to 12 noon and 4 to 9 pm), Discount with the Aravis Leisure Pass

- Tennis lessons

From an individual lesson to courses over several days.

Prices: from €20 to €40 for a one-hour private lesson depending on number of participants, from €100 to €160 for a one-week course depending on type of course.

**Tir à l'arc**  
**Archery****Club des Sports**

125, Route de l'Étalle

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Situé sur le pont de la Chaumière.

Ouvert tous les jours du samedi 1er juillet au dimanche 3 septembre, de 9h30 à 12h20 et de 15h à 19h et tous les weekends de septembre (l'après-midi).

Prestations : 1/2h ou 1h avec prêt de matériel, 1h sans prêt de matériel, concours.

Tarifs publics unitaires :

- 1/2h avec prêt de matériel : 10,50 €
- 1h avec prêt de matériel : 14,50 €
- 1h accès stand (sans matériel) : 10,50 € (tarifs dégressifs au nombre et avec le Pass Loisirs Aravis).

Sur réservation.

On the Chaumière bridge.

Open every day from Saturday 1 July to Sunday

3 September, 9.30 am to 12.20 and 3 to 7 pm, and every weekend in September (afternoons).

1/2 hour or 1 hour with equipment rental, 1 hour without rental, competitions.

Prices:

- 1/2 hr with equipment rental: €10.50
- 1 hr with equipment rental: €14.50
- 1 hr access to stand (without rental equipment): €10.50

(discount on several sessions and with the Aravis Leisure Pass).

Reservation required.

**Trampoline**  
**Trampoline****Chalet du Bélier Club / Champ Giguët**

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Ouvert du 1<sup>er</sup> juillet au 3 septembre de 10h à 12h30 et de 15h à 19h et tous les weekends de septembre de 15h à 19h. A partir de 5 ans (créneau horaire à réserver)

From 1 July to 3 September, 10 am to 12.30 and 3 to 7 pm, plus every weekend in September from 3 to 7 pm. Ages 5 and over (reserve a time slot).

**Les Confins**

+33 (0)7 82 22 50 38

espaceloisirsconfins@gmail.com

Situé sur le plateau des Confins, le site accueille toute la famille au milieu d'un espace naturel d'exception et vous propose ses activités de plein air. Venez profiter d'un moment de plaisir dans un cadre idyllique ! Table de pique-nique, vente de boissons et en-cas.

TRAMPOLINE 15mn : 5 €



The Confins Leisure Area is on the Confins plateau. It welcomes all the family to an exceptional natural space with open-air activities. Come and enjoy a great experience in an idyllic setting!

Picnic table, drinks and snacks available.

Stilts, slacklining, giant chess board, free access to customers. TRAMPOLINE 15 mins: €5

**Trophy kids (parcours voitures enfant)**  
**Trophy kids (children's car route)****Chalet du Bélier Club / Champ Giguët**

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Ouvert du 1<sup>er</sup> juillet au 3 septembre de 10h à 12h30 et de 15h à 19h et tous les weekends de septembre de 15h à 19h.

A partir de 4 ans jusqu'à 1m30.

From 1 July to 3 September, 10 am to 12.30 and 3 to 7 pm, plus every weekend in September from 3 to 7 pm. Ages 4 and over, maximum height 1m30.

**Tyrolienne**  
**Zip Line****Chalet du Bélier Club / Champ Giguët**

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Ouvert du 1<sup>er</sup> juillet au 3 septembre de 10h à 12h30 et de 15h à 19h et tous les weekends de septembre de 15h à 19h. A partir de 3 ans et être capable de monter à l'échelle sans aide.

From 1 July to 3 September, 10 am to 12.30 and 3 to 7 pm, plus every weekend in September from 3 to 7 pm. For ages 3 and over, children must be able to climb a ladder unaided.

**Les Confins**

+33 (0)7 82 22 50 38

espaceloisirsconfins@gmail.com

Situé sur le plateau des Confins, le site accueille toute la famille au milieu d'un espace naturel d'exception et vous propose ses activités de plein air. Venez profiter d'un

moment de plaisir dans un cadre idyllique !  
Table de pique-nique, vente de boissons et en-cas. Échasses, slackline, échecs géants...

Accès libre à la clientèle.

**TYROLIENNE.** De l'enfant au senior, une expérience unique et fantastique pour tous.

Tyrolienne 700m : 13 €

Tyrolienne 300m : 5 €

Enchaînement tyro 700m et 300m : 15 €

.....  
The Confins Leisure Area is on the Confins plateau. It welcomes all the family to an exceptional natural space with open-air activities. Come and enjoy a great experience in an idyllic setting!

Picnic table, drinks and snacks available.

Stilts, slacklining, giant chess board, free access to customers.

ZIP LINE. From children to seniors, a unique and fantastic experience for all.

700m zip line: €13

300m zip line: €5

700m and 300m zip lines: €15

## Tour d'escalade Climbing Tower

### Chalet du Bélier Club / Champ Giguet

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Ouvert du 1<sup>er</sup> juillet au 3 septembre de 10h à 12h30 et de 15h à 19h et tous les weekends de septembre de 15h à 19h.

A partir de 3 ans et être capable de grimper sans aide.

.....  
From 1 July to 3 September, 10 am to 12.30 and 3 to 7 pm, plus every weekend in September from 3 to 7 pm. For ages 3 and over, children must be able to climb unaided.

### Via ferrata « Yves Pollet Villard » Via ferrata « Yves Pollet Villard »

#### En Autonomie / Unaccompanied

Activité à mi-chemin entre la randonnée et l'alpinisme, la via ferrata, longue de 700 m, permet d'appréhender les grandes parois rocheuses. Celles-ci, équipées d'échelons, passerelles, rampes et câbles, deviennent plus

accessibles. Située dans la Combe de Borderan, la via ferrata domine la route du Col des Aravis.

Temps de parcours total : 3 à 4h (marche d'approche de 20 min, marche retour de 45 min).

Dénivelé : 300m

Altitude : de 1500 à 1800m

Niveau de difficulté : D à D+

Taille / âge minimum : 1m30 ou 12 ans.

.....  
Yves-Pollet-Villard Via Ferrata

Via ferrata is a sport half way between hiking and mountain climbing. The trail is 700 m long. It is an opportunity to tackle big rock faces.

The rock faces are more easily accessible due to rungs, footbridges, ramps and cables. The via ferrata trail is in Combe de Borderan and overlooks the Col des Aravis road.

Total trail time: 3 to 4 hours (20 minutes' walk to reach site, return walk 45 mins).

Elevation gain: 300m

Altitude: from 1500 to 1800m

Level of difficulty: D to D+

Minimum height / age: 1m30 or 12 years old.

#### Avec accompagnement / With a guide

**Bureau des Guides**

+33 (0)4 50 63 35 99

www.guides-des-aravis.com

laclusaz@guides-des-aravis.com

#### Evolution 2 La Clusaz

34, Place des Mouflets

+33 (0)4 50 02 81 29

info@evolution2-laclusaz.com

www.evolution2.com/la-clusaz

Evolution 2 vous propose la VIA FERRATA dans les Aravis, à partir de à partir de 55€.

.....  
Evolution 2 offers VIA FERRATA in the Aravis mountains, from €55.

## Visites guidées Guided tours

### À la découverte du village avec Gisèle

**Office de tourisme**

161, Place de l'Église

+33 (0)4 50 32 65 00

www.laclusaz.com

infos@laclusaz.com

A visit to the village with Gisèle

Inscription et réservation à l'accueil de l'Office

au minimum un jour avant. Une visite en

compagnie d'une guide du patrimoine de

Savoie Mont Blanc (GPSMB) pour découvrir

l'histoire de notre station de ski, ses traditions, ses légendes et son église.

RDV le mercredi à 9h45 devant l'Office.

Tous les mercredis à partir du 5 juillet.

Adulte : 5 €

Enfant (- de 12 ans) : 3 €

Enfant (- de 5 ans) : gratuit

.....

Registration and reservations at the Office reception at least one day before. A tour in the company of a Savoie Mont Blanc heritage guide with a chance to discover the history of our ski resort, its traditions, its legends and its church.

Meet up at 9.45 am on Wednesday in front of the Office. Every Wednesday from 5 July.

Adults: €5

Children (under 12): €3

Children (under 5): free

### Cozy France

**Cozy France**

388, Route des Murailles, MANIGOD

+33 (0)6 65 28 59 57

www.cozyfrance.com

claire@cozyfrance.com

Percez le mystère des Alpes ! Agence de voyage réceptive, Cozyfrance organise des journées ou demi-journées de découverte de la région Savoie-Mont Blanc. Claire Janin accompagne ses clients durant le circuit, en



**Fort de mon expérience, c'est autour de vos yeux que je vais me concentrer afin de vous assurer confort, élégance et service.**

Entre créateurs émergents et marques de référence vous trouverez au Chalet de L'Optique la qualité technique, le conseil et l'accompagnement nécessaires à votre besoin de lunettes ou lentilles.

J'ai à cœur de développer, dans une ambiance chaleureuse, une véritable relation de proximité avec ma clientèle ; être à votre écoute, comprendre vos besoins et vous faire plaisir sont des valeurs qui nous permettront ensemble de trouver la paire de lunettes « rien que pour vos yeux ».

406 route du Col des Aravis - 74220 La Clusaz - Tél. 04 50 02 45 03 - 06 36 11 46 40

lechaletdeloptique@gmail.com



français comme en anglais, et coordonne les différentes visites et rencontres prévues sur la journée. L'aspect gastronomique est également mis à l'honneur avec un déjeuner de qualité et des moments de dégustation savourés dans une ambiance chaleureuse.

.....  
 Uncover the mystery of the Alps! Cozy France is a destination management company organising full or half-day visits to the Savoie-Mont Blanc region. Claire Janin will be the clients' guide for a tour in French or in English. She coordinates the various visits and encounters scheduled during the day. Gastronomy will have pride of place with a high-quality lunch and tastings enjoyed in a welcoming atmosphere.

### Visite de la Distillerie des Aravis 🌧️

#### Visit to the Aravis Distillery

#### Distillerie des Aravis

106, Chemin du Pré de Foire  
 +33 (0)4 50 02 63 80 / +33 (0)6 26 64 85 28  
[www.distillierearavis.fr](http://www.distillierearavis.fr)  
[contact@distillierearavis.fr](mailto:contact@distillierearavis.fr)  
 Venez découvrir les coulisses de fabrication de la Distillerie des Aravis et plongez au cœur de l'univers de l'alambic et de son authentique liqueur de Génépi, élaborée dans la plus pure tradition artisanale depuis 1876. Autour de son alambic, Romain vous contera son savoir-faire et vous emmènera voir la chaîne d'embouteillage. Sarah vous accueillera dans la boutique pour une dégustation sans modération !

Du lundi au vendredi de 10h à 18h.  
 Visite gratuite et dégustation offerte.

.....  
 Go behind the scenes at the Aravis Distillery and dive into the heart of the world of the liqueur still and a traditional liqueur, Génépi, made in the purest artisanal tradition since 1876. Beside the liqueur still, Romain will talk about his craft and take you to see the bottling process. And Sarah welcomes you to the shop for a tasting to your heart's content!  
 Monday to Friday 10 am to 6 pm. Free visit and tasting.



### Visite de la Ferme de Lorette

#### Visit to Lorette Farm

#### Ferme de Lorette

Plateau de Beauregard  
 + 33 (0)6 78 12 55 05  
[www.fromagerielafarmedelorette.fr/visite-de-la-ferme-de-lorette-aravis](http://www.fromagerielafarmedelorette.fr/visite-de-la-ferme-de-lorette-aravis)  
[lafarmedelorette@orange.fr](mailto:lafarmedelorette@orange.fr)

Découvrez la vie en alpage, les étapes de production des fromages dans un site exceptionnel. Vous en prendrez plein la vue et les papilles ! Visite guidée tous les jours durant les vacances scolaires, à 14h30 sur réservation. Accès libre toute la journée. Aire de pique-nique.

.....  
 Explore the life of the mountain pastures and the stages in cheesemaking at an exceptional site. A feast for the eyes and for the taste buds! Guided tour every day during the school holidays at 2.30 pm, reservation required. Site open all through the day. Picnic area.

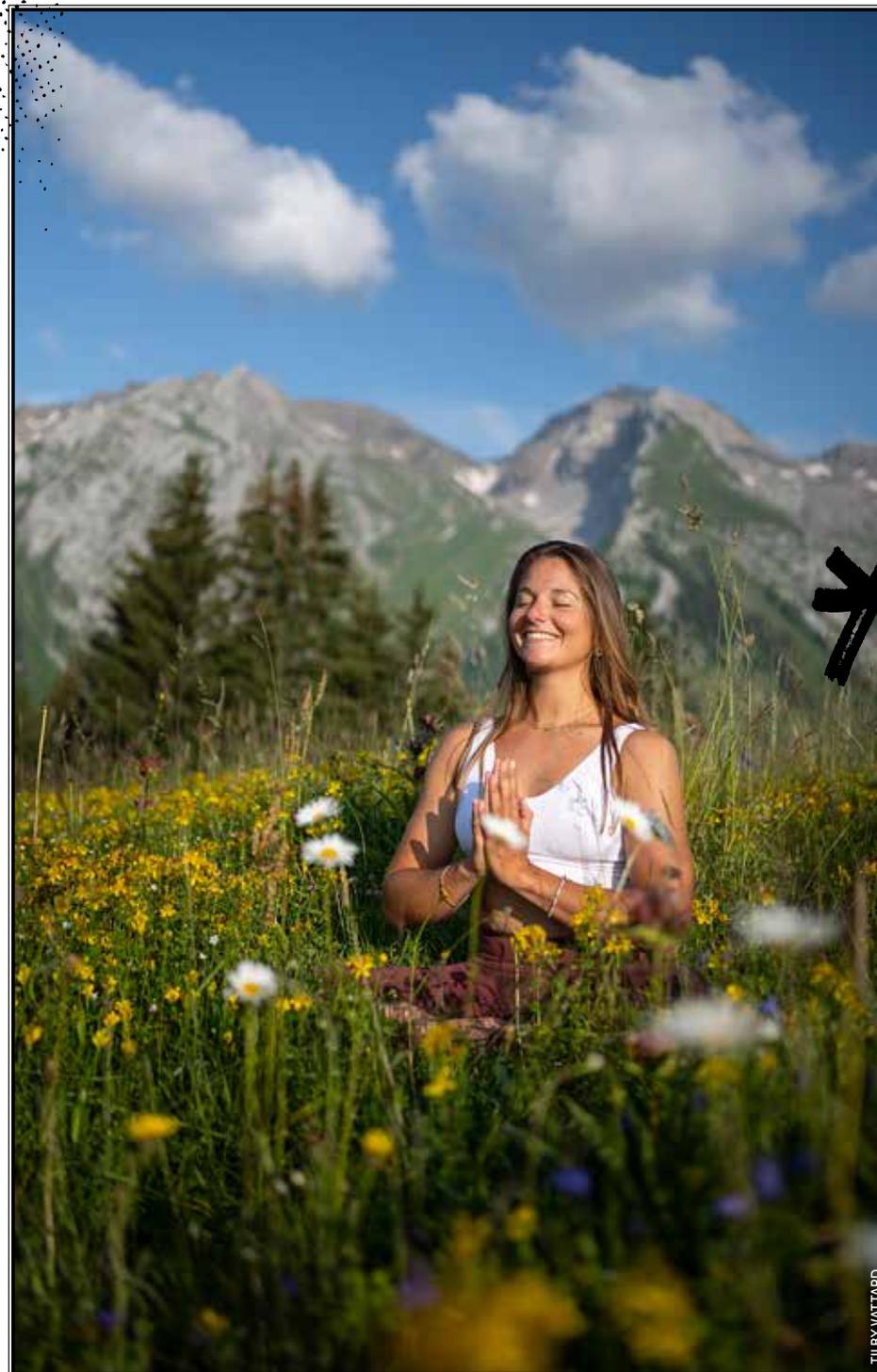
### Yoga / Yoga 🌧️

#### Espace Aquatique / Water park

434, Route de la Piscine  
 +33 (0)4 50 02 43 01  
[www.espaceaquatique-laclusaz.com](http://www.espaceaquatique-laclusaz.com)  
[espace-aquatique@laclusaz.fr](mailto:espace-aquatique@laclusaz.fr)

L'Espace Aquatique propose des séances sur inscription (programme disponible sur demande). Tarif 15€ la séance.

.....  
 The Water Park offers sessions upon registration (program available upon request). Price 15€ per session.



**LUXALPES IMMOBILIER EST VOTRE AGENCE DE PROXIMITÉ**

Découvrez toutes nos offres en scannant ce code



Ventes, estimations gratuites, mises en location, conseils personnalisés et accompagnement. Efficacité, transparence et discrétion.

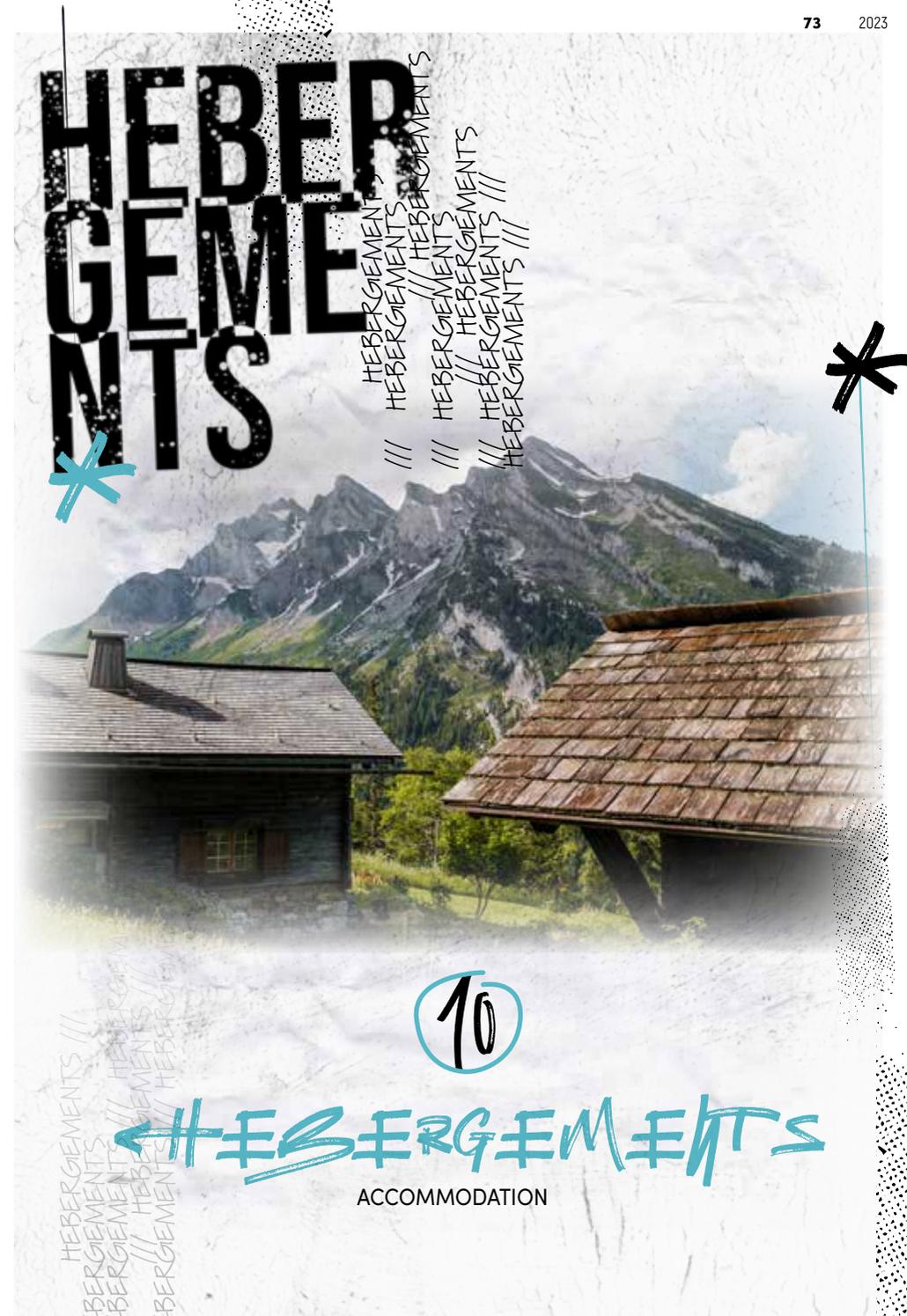
Spécialiste de l'immobilier dans les Aravis et ses environs

*Luxalpes, l'immobilier en toute sérénité.*

33, Route de la Piscine  
74220 LA CLUSAZ

**Thomas LALANDE** 06.02.23.64.66  
**Bureau** : 04.50.77.74.45  
 contacts@luxalpes-immobilier.com

[www.luxalpes-immobilier.com](http://www.luxalpes-immobilier.com)



# HÉBERGEMENTS ACCOMMODATION

## CENTRALE DE RÉSERVATION CENTRAL RESERVATIONS OFFICE

### La Clusaz Tour

**La centrale de réservation officielle**  
+33 (0)4 50 32 38 33  
[www.reservation.laclusaz.com](http://www.reservation.laclusaz.com)  
[reservation@laclusaz.com](mailto:reservation@laclusaz.com)

Retrouvez en temps réel toutes les disponibilités à la semaine ou court séjour en chalet, appartement ou hôtel sur notre site [web.reservation.laclusaz.com](http://web.reservation.laclusaz.com) ou contactez nous par téléphone et laissez vous guider par nos experts du village qui sauront vous proposer des offres adaptées à vos envies. Bénéficiez d'un large choix d'hébergements et de prestations (pass activités en illimité, forfaits remontées mécaniques, location de VTT, minibox wifi) et profitez des remises pré-vente jusqu'à J-7 selon vos dates de séjour sur le Pass Experience pour des activités en illimité pendant votre séjour !

See all availabilities in real time for a week or a short stay in a chalet, flat or hotel on our website [reservation.laclusaz.com](http://reservation.laclusaz.com) or give us a call – our resort experts can give you tips and provide solutions in line with your needs. Get access to a wide range of accommodation and services (unlimited activities pass, ski lift pass, mountain-bike rentals, wifi mini-box) and enjoy discounts on sales up to 7 days beforehand, depending on dates on the Experience Pass for unlimited activities during your stay!

### NOS ENGAGEMENTS

- Une structure officielle
- Une équipe d'experts à votre écoute
- Des hébergements avec classement officiel
- Un large choix de prestations et services
- Un séjour sur-mesure
- Paiement en ligne 100% sécurisé
- Chèques vacances acceptés
- Possibilité de payer le solde en plusieurs fois

### OUR COMMITMENTS

- An official structure
- A team of experts on hand to help
- Officially listed accommodation
- A wide range of facilities and services
- A made-to-measure stay
- 100% secure online payment
- Chèques Vacances holiday vouchers accepted
- Option to pay remainder in instalments

### NOS Hébergements

- Chalet
- Appartement
- Résidence de Tourisme
- Hôtel
- Auberge de jeunesse

### OUR ACCOMMODATION

- Chalet
- Flat
- Apartment hotel
- Hotel
- Youth hostel

### NOS SERVICES

- Pass activités en illimité
- Forfait de remontées mécaniques
- Location de matériel de VTT et VTT électrique
- Location de linge
- Mini box Wifi
- Club enfant
- Entrée Hameau des Alpes

### OUR SERVICES

- Unlimited activities pass
- Ski lift pass
- Regular and electric mountain bikes to rent
- Household linen rental
- Mini Wifi Box
- Children's club
- Hameau des Alpes entrance

## AGENCES IMMOBILIÈRES ESTATE AGENCIES

### Alpes Immobilier

92, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 32 30 21  
[www.alpesimmobilier.com](http://www.alpesimmobilier.com)  
[agence@alpesimmobilier.com](mailto:agence@alpesimmobilier.com)

Location de vacances toute l'année du studio 2 pers. au chalet 15 pers., en courts et longs séjours. Services en extra : linge, matériel bébé, wifi, assurance annulation, ménage en cours ou fin de séjour. Consultez toutes nos offres en temps réel sur notre site, cliquez et réservez en toute sécurité. Nous vous apportons notre savoir-faire et notre connaissance du marché local de la location et de la transaction.

Holiday rentals all the year round from a studio flat for two to a chalet for 15 people during short or long stays. Extra services: household linen, baby equipment, wifi, cancellation insurance, housekeeping during or at the end of your stay. See all our offers in real time on our website, click and reserve on our secure website. We provide our skills and knowledge of the local market for rentals and purchases.

### Arvis-immobilier

9, Route des Confins  
+33 (0)4 50 02 63 32  
[www.arvis-immobilier.com](http://www.arvis-immobilier.com)  
[agence@arvis-immobilier.com](mailto:agence@arvis-immobilier.com)

Large choix de location, du studio cosy au chalet de standing, nombreux services supplémentaires en option ; Week-end et court séjour possible. Nous vous accompagnons également dans vos démarches de ventes et acquisitions immobilières.

A wide range of rentals, from a cosy studio to a luxury chalet, with many extra services on option; weekends and short stays possible. We can also help you to buy and sell property.

### Athérac Location

159, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 63 34 34  
[www.laclusaz-reservation.com](http://www.laclusaz-reservation.com)  
[location@atherac-laclusaz.com](mailto:location@atherac-laclusaz.com)

Agence de référence, Athérac Location saura vous organiser un séjour sur mesure : large choix de propriétés / draps inclus / lits faits dans les chalets / en option : linge de toilette, ménage, wifi.

Athérac Location is a reference for organising your tailor-made stay: a wide range of properties / sheets included / beds made on arrival in the chalets / optional: towels, housekeeping, wifi.

### Gobert Immobilier

219, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 02 44 09  
[www.gobert-immobilier.fr](http://www.gobert-immobilier.fr)  
[contact@gobert-immobilier.fr](mailto:contact@gobert-immobilier.fr)

Depuis 1970, à votre service pour l'achat ou la location de biens immobiliers dans la station et aux alentours.

At your service since 1970 for buying and renting property in and around the resort.

### La Clusaz Immobilier

124, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 63 23  
[www.la-clusaz-immobilier.com](http://www.la-clusaz-immobilier.com)  
[contact@la-clusaz-immobilier.com](mailto:contact@la-clusaz-immobilier.com)

Réservation en ligne avec paiement sécurisé – large choix du studio au chalet de standing et aux résidences de tourisme – offres week-end et court séjour.

Online reservation with secure payment – a wide range from studio flats to luxury chalets and apartment hotels – weekend and short stays available.

### Luxalpes Immobilier

33, Route de la Piscine  
+33 (0)4 50 77 74 45  
[www.luxalpes-immobilier.com](http://www.luxalpes-immobilier.com)  
[contacts@luxalpes-immobilier.com](mailto:contacts@luxalpes-immobilier.com)

Depuis 2007, l'agence s'adresse aux professionnels et aux particuliers qui souhaitent vendre, acheter ou louer un bien dans les Aravis. Notre volonté est de répondre au mieux aux exigences de votre investissement.

Since 2007, the agency has been helping professionals and individual customers to buy, sell or rent property in the Aravis area. We aim to meet all your investment needs.

## PARTICULIERS À PARTICULIERS PERSON TO PERSON

### Aravis-Vacances

451, Route des Riondes  
+33 (0)4 50 32 36 22  
[www.aravis-vacances.com/laclusaz/laclusaz.html](http://www.aravis-vacances.com/laclusaz/laclusaz.html)  
[info@aravis-vacances.com](mailto:info@aravis-vacances.com)

Location de chalets et appartements directement avec le propriétaire.  
Large choix (de 2 à 5\*) de 2 à 12 pers.  
Offres dernière minute, early booking et courts séjours.

Chalets and flats to rent directly from the owners.  
A wide range (from 2 to 5 stars) for 2 to 12 people.  
Last-minute offers, early booking and short stays.

### Association des Meublés

341, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 43 29  
[www.loc-laclusaz.com](http://www.loc-laclusaz.com)  
[resa@loc-laclusaz.com](mailto:resa@loc-laclusaz.com)  
Association créée en 1967 proposant 128



TILBY MATTIARD

locations de vacances.  
Large choix de meublés : du studio au chalet (de 2 à 12 pers.), tous classés. Disponibilités et paiement en ligne.

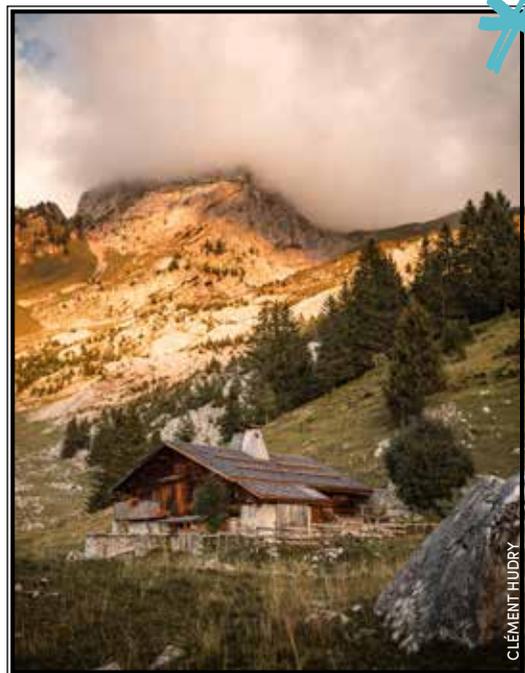
An association founded in 1967 with 128 holiday rentals.  
Wide range of furnished, listed accommodation: from studio flats to chalets (2 to 12 people). Availability and payment online.

### La Clusaz Particuliers

161, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 32 65 00  
[www.laclusaz.com/hebergements/](http://www.laclusaz.com/hebergements/)  
[infos@laclusaz.com](mailto:infos@laclusaz.com)

Près de 100 propriétaires indépendants adhérents à l'Office de Tourisme (SEML) vous proposent des hébergements de vacances à louer de particulier à particulier. Descriptifs uniquement en ligne

Almost 100 independent owners partnering the Tourist Office (SEML) provide holiday accommodation to rent person to person. Description online only.



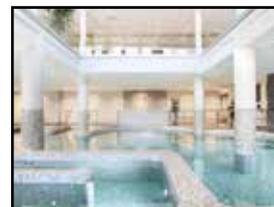
CLÉMENT HUDRY

## HÔTELS HOTELS



### Au cœur du village – Relais et Châteaux \*\*\*\*\*

26, Montée du Château  
+33 (0)4 50 01 50 01  
[www.hotel-aucoeurduvillage.fr](http://www.hotel-aucoeurduvillage.fr)  
[info@hotel-aucoeurduvillage.fr](mailto:info@hotel-aucoeurduvillage.fr)  
41 suites, 19 chambres, 1 chalet – 129 personnes  
41 suites, 19 rooms, 1 chalet – capacity of 129



### Hôtel Prestige Odalys le Chamois \*\*\*\*

180, Route de la Grallière  
+33 (0)4 50 10 36 95  
[www.odalys-vacances.com/location-montagne/haute-savoie/la-clusaz/hotel-le-chamois.html](http://www.odalys-vacances.com/location-montagne/haute-savoie/la-clusaz/hotel-le-chamois.html)  
[laclusaz.lechamois@odalys-vacances.com](mailto:laclusaz.lechamois@odalys-vacances.com)  
39 chambres / 39 rooms



### Beauregard \*\*\*\*

90, Sentier du Bossonnet  
+33 (0)4 50 32 68 00  
[www.hotel-beauregard.fr](http://www.hotel-beauregard.fr)  
[info@hotel-beauregard.fr](mailto:info@hotel-beauregard.fr)  
92 chambres, 3 suites – 219 personnes  
92 rooms, 3 suites – 219 personnes



### St-Alban Hôtel & Spa \*\*\*\*

195, Route de la Piscine  
+33 (0)4 58 10 10 18  
[www.hotel-st-alban.com](http://www.hotel-st-alban.com)  
[reservation@saint-alban.com](mailto:reservation@saint-alban.com)  
48 chambres – 127 personnes / 48 rooms – capacity of 127



### Les Chalets de la Serraz \*\*\*\*

3862, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 48 29  
[www.chalets-la-serraz.fr](http://www.chalets-la-serraz.fr)  
[reservation@chalets-la-serraz.fr](mailto:reservation@chalets-la-serraz.fr)  
37 personnes / capacity of 37



### Le Vieux Chalet \*\*\*\*

309, Route du Crêt du Merle  
+33 (0)4 50 02 41 53  
[www.levieuxchalet.fr](http://www.levieuxchalet.fr)  
[contact@levieuxchalet.fr](mailto:contact@levieuxchalet.fr)  
6 chambres – 16 personnes / 6 rooms – capacity of 16

**Alp'Hotel \*\*\***

192, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 40 06  
www.laclusaz-alphotel.com  
alphotel@clusaz.com

15 chambres / 15 rooms

**Bellachat \*\*\***

3815, Route des Confins  
+33 (0)4 50 32 66 66  
www.hotel-bellachat.com  
hotel.bellachat@wanadoo.fr

30 chambres – 70 personnes / 30 rooms – capacity of 70

**Alpen Roc \*\*\***

388, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 58 96  
www.hotel-alpenroc.fr  
info@hotel-alpenroc.fr

106 chambres, 2 suites – 301 personnes  
106 rooms, 2 suites – capacity of 301

**Borderan \*\*\***

3190, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 43 26  
www.hotel-borderan.com  
hotel.borderan@wanadoo.fr

15 chambres – 41 personnes / 15 rooms – capacity of 41

**Beaulieu \*\*\***

88, Chemin des Éboulis  
+33 (0)4 50 02 43 48  
www.hotel-carlina.com  
info@hotel-carlina.com

56 chambres – 148 personnes / 56 rooms – capacity of 148

**Carlina \*\*\***

138, Chemin des Éboulis  
+33 (0)4 50 02 43 48  
www.hotel-carlina.com  
info@hotel-carlina.com

39 chambres – 84 personnes / 39 rooms – capacity of 84

**Chalet Alpage \*\*\***

1872, Route du Col de la Croix-Fry  
+33 (0)4 50 02 63 28  
www.chalet-alpage.com  
chaletalpage@gmail.com

34 personnes / capacity of 34

**Christiania \*\*\***

77, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 60 60  
www.hotel-christiania.fr  
info@hotel-christiania.fr

26 chambres – 61 personnes / 26 rooms – capacity of 61

**Les Sapins \*\*\***

105, Chemin de Riffroids  
+33 (0)4 50 63 33 33  
https://www.clusaz.com/hotels/les-sapins/index.php  
sapins@clusaz.com

24 chambres / 24 rooms

**La Ferme \*\***

1078, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 50 50  
www.lesfermiers.com  
laferme@lesfermiers.com

12 chambres – 24 personnes / 12 rooms – capacity of 24

**La Montagne \*\***

9, Route de la Piscine  
+33 (0)4 50 63 38 38  
www.laclusaz-montagne.com  
montagne@clusaz.com

27 chambres – 71 personnes / 27 rooms – capacity of 71

**Lac des Confins**

4416, Route des Confins  
+33 (0)4 50 02 41 71  
www.hoteldulacdesconfins.com  
hhvincent@orange.fr

## CHALETS DE PRESTIGE

### PRESTIGE CHALETS



#### Chalet de Beauregard \*\*\*\*\*

90, Sentier du Bossonnet  
+33 (0)4 50 51 27 61  
www.residences-pvg.fr  
info@chalets-pvg.fr  
4 personnes / capacity of 4



#### Chalet le Cœur \*\*\*\*\*

26, Montée du Château  
+33 (0)4 50 01 50 01  
www.residences-pvg.fr  
info@hotel-aucoeurduvillage.fr  
6/8 personnes / capacity of 6/8



#### Chalet le Bossonnet \*\*\*\*\*

2, Sentier du Bossonnet  
+33 (0)4 50 51 27 61  
www.residences-pvg.fr  
info@chalets-pvg.fr  
22 personnes / capacity of 22



#### Chalet les Rhodos \*\*\*

Col des Aravis  
+33 (0)4 50 64 53 56  
www.rhodos.fr  
mail@rhodos.fr  
15 personnes / capacity of 15



#### Chalet la Douceur \*\*\*\*\*

171-173, Impasse de la Chavonnette  
+33 (0)4 50 51 27 61  
www.residences-pvg.fr  
info@chalets-pvg.fr  
Chez Germain 14 personnes - Chez Joseph 6 personnes  
Chez Germain capacity of 14 - Chez Joseph capacity of 6



#### Chalet le Grand Pré \*\*\*\*\*

2997, Route de Plattuy  
+33 (0)4 50 51 27 61  
info@chalets-pvg.fr  
www.residences-pvg.fr  
8 personnes / capacity of 8



#### Chalet les Cimes \*\*\*\*\*

46, route de la Grallière  
+33 (0)4 50 51 27 61  
info@chalets-pvg.fr  
www.residences-pvg.fr  
12 personnes / capacity of 12



#### Snowlodge - Chalet, luxe & services \*\*\*\*\*

5, Passage des Novalles  
+33 (0)4 50 65 85 92  
www.chalet-luxe.net  
contact@chalet-luxe.net  
Jusqu'à 15 personnes / capacity of up to 15

## RÉSIDENCES DE TOURISME

### APARTMENT HOTELS



#### Résidence les Cimes \*\*\*\*\*

46, Route de la Grallière  
+33 (0)4 50 51 27 61  
www.residences-pvg.fr  
info@chalets-pvg.fr  
13 appartements du T2 bis au T6 / 13 apartments from T2 bis to T6



#### Azureva les Aravis \*\*

1990, Route de l'Étale  
+33 (0)4 50 32 32 32  
www.azureva-vacances.com  
laclusaz@azureva-vacances.com  
29 appartements de 2 à 7 personnes  
29 apartments from 2 to 7 people



#### Résidence les Grandes Alpes \*\*\*\*\*

516, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 59 10  
www.residences-pvg.fr  
info@residences-pvg.fr  
38 appartements - 250 personnes  
38 apartments - capacity of 250



#### Résidence prestige Odalys Mendi Alde \*\*\*

180, Route de la Grallière  
+33 (0)4 50 10 37 25  
www.odalys-vacances.com/location-montagne/  
haute-savoie/la-clusaz/mendi-alde.html  
laclusaz.mendialde@odalys-vacances.com  
187 appartements / 187 apartments





### VILLAGE VACANCES / HOLIDAY VILLAGES

#### Azureva les Confins \*\*

3739, Route des Confins  
+33 (0)4 50 32 32 32  
www.azureva-vacances.com  
laclusaz@azureva-vacances.com

69 chambres de 2 à 6 personnes / 69 rooms from 2 to 6 people



### CHAMBRES D'HÔTES / BED & BREAKFAST

#### Le Barnä

71, Impasse du P'tit Nant  
+33 (0)6 75 73 33 61  
www.location-chalet-clusaz.fr  
daniel.ruphy@sfr.fr

La "Grange" 12 personnes / Le "1791" 2-4 personnes The "Grange"  
capacity of 12 / the "1791" capacity of 2-4



### MEUBLÉS DE TOURISME / FURNISHED HOLIDAY FLATS

#### Altitude \*\*\*

477, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 63 32  
www.arvis-immo.fr  
agence@arvis-immo.fr

48 personnes / capacity of 48



### GÎTES / GÎTES \*\*\*

#### Le Vieux Madrier

268, Chemin des Alpagnes  
+33 (0)6 77 75 28 84  
www.confins.free.fr  
levieuxmadrier@free.fr

15 personnes / capacity of 15



### CAMPING / CAMPSITE

#### CapFun - Domaine de Fernuy \*\*\*\*

1800, Route des Confins  
+33 (0)4 50 02 44 75  
www.capfun.com/campingfrancerhone\_  
alpes-plan\_fernuy-FR.html  
fernuy@capfun.com

18 emplacements, 57 locatifs / 18 emplacements, 57 locatifs



### AUBERGE DE JEUNESSE / YOUTH HOSTEL

#### Auberge de Jeunesse HI France (Pour toutes les Générations)

1007, Route de la Croix-Fry  
+33 (0)4 50 02 41 73  
www.hifrance.org  
la-clusaz@hifrance.org

74 lits - Chambres privatives et dortoirs  
74 beds - Private rooms and dormitories

Découvrez nos hôtels de charme

HÔTEL  
\*\*\*  
Carlina

Hôtel Beaulieu\*\*\*



### CENTRE DE RELAXATION ET DE REMISE EN FORME

Sauna, hammam oriental, bain bouillonnant, coin détente et petite salle de sport, tisanderie

### PISCINE

Prêt de serviette contre caution

www.hotel-carlina.com

138 chemin des Éboulis - 74220 La Clusaz - info@hotel-carlina.com - Tél. : 04 50 02 43 48

EMENTS ///  
HEBERGEMENT  
EMENTS ///  
HEBERGEMENT



**UN SÉJOUR L'ESPRIT TRANQUILLE**  
TOUTE L'EXPÉRIENCE DES MAGASINS U  
DÈS VOTRE ARRIVÉE À LA CLUSAZ



Ouvert 7/7J  
en saison



Livraisons  
à domicile



Grand choix  
de produits bio



Produits  
locaux



Rayon boucherie  
traditionnelle

**OUVERT 7/7, NON-STOP DE 8H30 À 19H30\***  
**TÉL. +33 4 50 02 48 28**

REJOIGNEZ-NOUS SUR

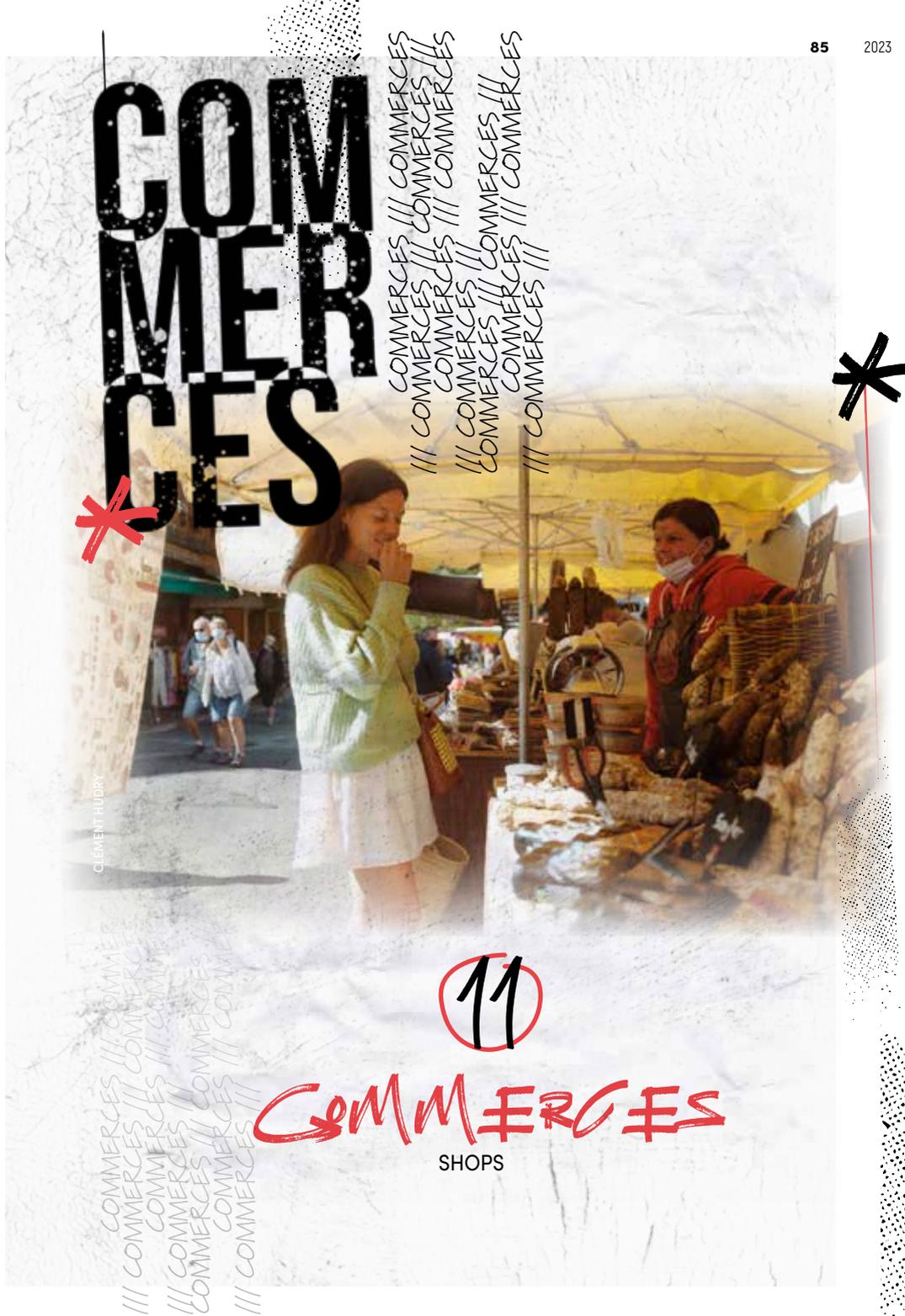


« LA CARTE U  
J'AI TELLEMENT PLUS  
À Y GAGNER »  
CHAQUE JOUR + D'€  
CARTE U À CAGNOTER!



*les nouveaux commerçants*

\* en saison \*\* sous réserve de disponibilité de euros Carte U, voir règlement en magasin



CLEMENT HUDRY



**COMMERCE**

SHOPS

## COMMERCES

### SHOPS

#### ALIMENTATION

#### FOOD

#### Boulangeries, Chocolateries, Pâtisseries et Salons de Thé

Baker's, Chocolate shops, Cakes and Tea Rooms

##### Atelier du Pain

201, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 51 32

##### Boulangerie Maniez

449, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 23 40 57

##### Chocolaterie Morand

476, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 41 26  
www.chocolats-morand.com  
chocolaterie.morand@wanadoo.fr

##### Patrick Agnellet Chocolatier

178, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 63 32 78  
www.patrickagnellet.com  
contact@patrickagnellet.com

##### Sabaudia

57, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 40 25

#### Saveurs d'ici et d'ailleurs

Tastes from here and elsewhere

##### Crèmerie des Aravis

6, Place du Petit Casino  
+33 (0)4 50 02 60 93  
www.alainmichel-fromager.com/  
commande@alainmichel-fromager.com

##### GAEC de la Vallée Blanche

94, Route du Nant  
+33 (0)6 31 90 94 00

##### Chèvrerie des Confins

185 chemin des Alpes  
+33 (0)4 50 63 41 47

##### La Cheminée Savoyarde

18, Place de la Perrière  
+33 (0)4 50 02 47 49  
www.lachemineesavoyarde.fr/  
cheminee.savoyarde@orange.fr

##### La Distillerie des Aravis

106, Chemin du Pré de Foire  
+33 (0)4 50 02 63 80  
www.distilleriearavis.fr  
contact@distilleriearavis.fr

##### La Ferme de Lorette

Plateau de Beauregard  
+33 (0)6 78 12 55 05  
www.fromagerielafarmedelorette.fr  
lafarmedelorette@orange.fr

##### La Poêle Géante - Traiteur

116, Hameau de la Cluiseraz  
+33 (0)4 50 02 58 11  
www.lapoelegeante.com  
contact@lapoelegeante.fr

##### Le Repaire du Dahu

193, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 02 45 86  
www.le-repaire-du-dahu.com  
contact@produitsdeterroir.net

##### Les Pousse-midi de Jérémie

148, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 57 09 14 01  
www.les-pousse-midi.com  
contact@les-pousse-midi.com

##### Maison Boudet

211, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 45 67  
www.maisonboudet.com  
contact-laclusaz@maisonboudet.com



#### Superettes

Supermarkets

##### U Express

538, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 48 28  
www.magasins-u.com/magasin/uexpress-  
laclusazsolemont  
uexpress.laclusazsolemont@systeme-u.fr

#### ARCHITECTES

#### ARCHITECTS

##### GANASSALI & TO

87, Place de l'Église  
74220 La Clusaz  
+33 (0)4 50 64 93 16  
www.ganassali-to.fr  
contact@ganassali-to.fr

##### Goy Denis Architecte DEA

1848, Route des Confins  
+33 (0)6 07 13 39 67  
www.dac74.com  
denis-goy@dac74.com

##### MVMZ Architecture

47, Chemin des Hauts des Riffroids  
+33 (0)4 50 10 92 99  
www.mvmz-architecture.com  
agence@mvmz-architecture.com

##### Valérie Pollet-Villard

481, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)6 08 54 39 45  
www.valerie-polletvillard.com  
v.polletvillard@orange.fr

#### ARTISANS

#### ARTISANS

##### Agnellet et Fils Menuiserie Charpente

65, Chemin du Cortibot  
+33 (0)4 50 02 57 25  
agnellet.charpente@gmail.com

##### Aravis Pro Couleurs

7, Impasse des Rhodos  
+33 (0)6 60 85 64 31  
aravisprocouleurs@orange.fr

##### Artifice Publicité

350, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 42 30  
www.artifice-publicite.com  
pub.artifice@orange.fr

**Chalets Vittupier construction bois**

2241, Route des Confins  
+33 (0)4 50 02 40 10  
www.chalets-vittupier.fr  
chalets.vittupier@gmail.com

**Pollet-Villard Jean-Claude et fils**

Chauffage sanitaire  
163 Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 40 05

**Le Cropt Espaces Verts**

55, Z.A de Gotty  
+33 (0)4 50 63 31 21  
lecroptespacesverts@bbox.fr

**Mermillod Electricité**

27, Route des Mézers - ST JEAN DE SIXT  
+33 (0)4 50 02 31 32  
contact@r-mermillod.com

**ASSURANCES  
INSURANCE****AXA Assurances**

82, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 54 76

**BANQUES  
BANKS****Crédit Agricole**

22, Place de la poste  
+33 (0)4 50 19 40 43

**Crédit Mutuel**

181, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 63 78 11

**BIJOUX ET ACCESSOIRES  
JEWELLERY AND ACCESSORIES****Bijouterie-Joallerie Joly-Pottuz**

61, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 10 84 60  
www.bijouxlaclusaz.com/fr  
joly-pottuz.laclusaz@orange.fr

**SALON DE COIFFURE  
HAIRDRESSER'S****Végétalement Provence**

330, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 52 37  
www.vp-laclusaz.fr

**COMPTABLES  
ACCOUNTANTS****In Extenso Mont-Blanc**

1120, Route de l'Étalle  
+33 (0)4 50 02 41 66  
www.inextenso.fr/agence/expert-comptable-  
la-clusaz

**DÉCORATION, SOUVENIRS  
ET AMEUBLEMENT  
DECORATION, SOUVENIRS  
AND FURNITURE****Atelier Hubert Cristallerie**

36, Place Perrière  
+33 (0)4 50 02 56 10  
www.lacristallerie.com  
lacristallerie@hotmail.fr

**Cabane & Cie**

1, Rue de l'Église  
+33 (0)4 50 32 28 97  
www.facebook.com/profile.  
php?id=100057261797894  
contact@cabane-cie.com

**Enailys Boutique**

140, Route du Col des Aravis  
+33 (0)6 50 37 76 20  
www.facebook.com/enailys.boutique  
enailys.lcz@gmail.com

**Les Claires Idées**

11, Place des Mouflets  
+33 (0)4 50 63 37 90  
www.lesclairesidees.com

**Meubles Montagnards**

Route de La Clusaz - SAINT-JEAN-DE-SIXT  
+33 (0)4 50 02 23 34  
www.meubles-montagnards.com

**Zig-Zag Décoration**

8, Place de la Perrière  
+33 (0)4 50 63 37 30  
zigzag74@orange.fr

**Mille & Une Plumes**

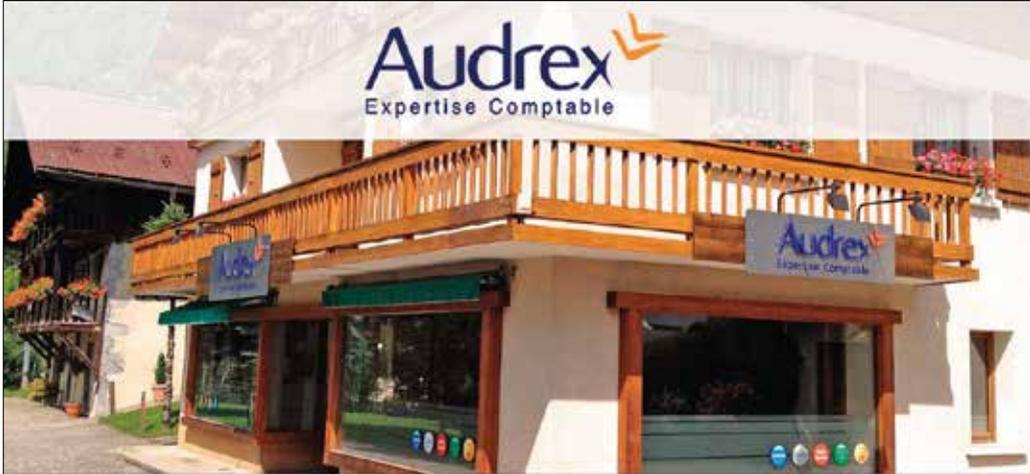
53, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 41 51  
karine.mermillod-blondin@orange.fr

**ESPACE DE TRAVAIL -  
COWORKING  
CO-WORKING AREA****Le Pêlé Coworking**

97, Route de l'Étalle  
+33 (0)4 50 11 45 95 / +33 (0)6 70 13 22 07  
www.lepelecoworking.com  
contact@lepelecoworking.com

**GARAGE  
GARAGE****Le garage du Rocher**

664, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 40 38



**Audrex**  
Expertise Comptable

**LOCATIONS MEUBLÉES, SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE,  
PROBLÉMATIQUE DE TVA, FISCALITÉ DES PARTICULIERS,  
EXPERTISE COMPTABLE**

<b>Audrex La clusaz</b> 37 Impasse du Mini-Golf 74220 La Clusaz	Tél. La clusaz 04 50 52 46 97 audrexlaclusaz@audrex.fr	<b>Audrex Chavanod</b> 12 rue Vêga - Parc Altaïs 74650 Chavanod	Tél. Chavanod 04 50 69 50 50 e-mail : audrexconnacy@audrex.fr
---	--	---	---

Visitez nos sites web : [www.audrex.fr](http://www.audrex.fr) et [laclusaz.audrex.fr](http://laclusaz.audrex.fr)

## LIBRAIRIE, PRESSE, TABAC BOOKSHOPS, NEWSAGENT'S, TOBACCONIST'S

### Maison de la Presse

56, Impasse du Mini-Golf  
+33 (0)4 50 02 40 23

## MAGASINS DE SPORT SPORTS SHOPS

### Alpes Aventures

10 Montée du Château  
+33 (0)4 58 23 10 00  
www.alpesaventures.com  
contact@alpesaventures.com

### Au Sportif – ProShop Millet

24, Place du Petit Casino  
+33 (0)4 50 02 41 94  
contact@au-sportif.com

### Au Sportif – Sport 2000

47, route du col des Aravis  
+33 (0)4 50 19 87 40  
https://location-ski.sport2000.fr/  
magasins/1118-sport-2000-au-sportif  
contact@au-sportif.com

### Bossonnet Proshop

1, Route des Confins  
+33 (0)4 50 02 41 18  
www.bossonnetproshop.com  
info@bossonnetproshop.com

### Chalet Nordic

317, Route de la Chapelle  
+33 (0)4 50 02 51 94  
www.chaletnordic.fr  
chaletnordic74@gmail.com

### Chalet Sports

483 route du col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 42 28  
chalet-sports@orange.fr

### Équipe 74 Sport 2000 Ramona

8, route des grandes alpes  
+33 (0)4 50 02 61 00  
www.location-ski.sport2000.fr/  
magasins/492-sport-2000-equipe-  
74-ramona  
equipe74@wanadoo.fr

### Équipe 74 Sport 2000 La Colombière

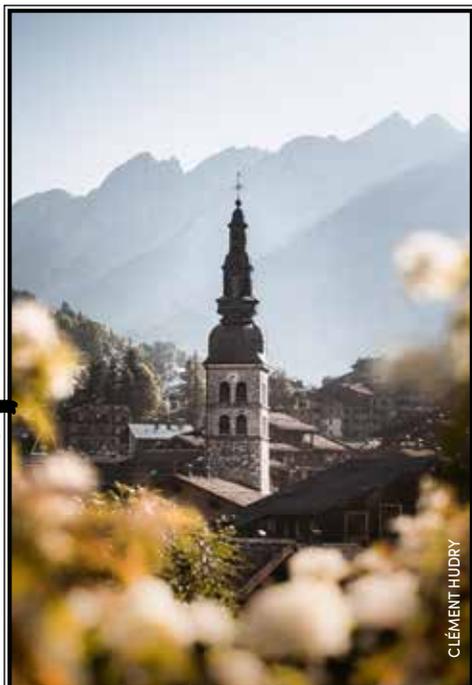
37, chemin du pré de foire  
+33 (0)4 50 02 47 13  
www.location-ski.sport2000.fr/  
magasins/490-sport-2000-equipe-74-  
la-colombiere  
equipe74@wanadoo.fr

### Intersport Aravis Gliss

100, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 45 36  
www.location-intersport-laclusaz.com  
contact@location-intersport-laclusaz.com

### Intersport Bossonnet

533, Route du Col des Aravis  
+ 33 (0)4 50 77 61 75  
www.intersport-rent.fr/fr/stations-ski/  
haute-savoie/la-clusaz/bossonnet  
vertical.mail@orange.fr



CLÉMENT HUDRY

### Intersport Crêt du Merle

Route de l'Étala  
+33 (0)4 50 02 52 80  
www.intersport-laclusaz.com  
contact@intersport-laclusaz.com

### Intersport Place de la Poste

1, Place de la Poste  
+33 (0)4 50 02 52 80  
www.intersport-laclusaz.com  
contact@intersport-laclusaz.com

### La Randonnée

4387, Route des Confins  
+33 (0)4 50 02 65 91  
larandonnee74@orange.fr

### Le Schuss

59, Pré de Foire - Champ Giguet  
+33 (0)4 50 02 42 68  
www.le-schuss.fr  
contact@le-schuss.fr

### Passion Glisse – Sport 2000

6, Place Yves Pollet-Villard  
+33 (0)4 50 02 57 98  
www.passion-glisser.sport2000.fr  
remonnay.sport@wanadoo.fr

### Quiksilver Location Ski

30, Place de la Perrière  
+33 (0)4 50 02 48 71  
www.quiksilver-laclusaz.notresphere.com  
snowcorp.lcz@gmail.com

### Ski 3000

71, Place du Pré de Foire  
+33 (0)4 50 02 52 64  
www.ski3000laclusaz.com  
ski3000@orange.fr

### Ski Fun La Clusaz

222, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 49 58  
www.skifun74.fr  
info@skifun74.fr

### Ski Jument Service

3205, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 23 55 93  
https://ski-jument.notresphere.com/  
location-materiel

Association  
des Meublés

LA LOCATION  
DE PARTICULIERS  
A PARTICULIERS

Consultation et  
réservation  
en ligne



depuis 1967

Association  
des Meublés

341, route des Grandes Alpes  
74220 La Clusaz

04.50.02.43.29  
resa@loc-laclusaz.com

loc-laclusaz.com

**Ski Service - Skimium**

201, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 02 45 76  
www.skimium.fr  
ski-service@orange.fr

**Sport Boutique**

176, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 42 05  
www.sportboutique.fr  
skisetlaclusaz@orange.fr

**Woodcore Freeski Store**

25, Place du Pré de Foire - Champ Giguet  
+33 (0)4 50 02 40 87  
www.woodcore.fr  
info@woodcore.fr

**MODE ET SPORTSWEAR  
FASHION & SPORTSWEAR****Candide store**

266, Route de l'Étalle  
+33 (0)4 50 27 90 20  
info@candidestore.com  
www.candidestore.com

**Comptoir des Montagnes**

23, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 27 10 65

**Le Drugstore Outdoor Concept Store**

130, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 11 43 99  
www.ledrug.store  
bienvenue@ledrug.store

**Events Family**

46, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 60 64 77  
site@events-family.com

**Fusalp**

389, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 77 65 83  
www.facebook.com/fusalplaclusaz

**The North Face – Picture Store**

212, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 59 59  
tnflaclusaz@gmail.com

**Yvette Perillat**

140, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 02 51 14  
yvetteperillat@wanadoo.fr

**PARAPHARMACIE  
PARAPHARMACY****Alpen Para Parapharmacie Bio des Alpes**

14 place Yves Pollet-Villard  
+33 (0)4 50 11 74 38  
www.alpenpara.com

**PHOTOGRAPHIE  
PHOTOGRAPHY****Photo Fix**

78, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 02 44 46  
on.fix2@gmail.com

**PRESSING ET LAVERIE  
DRY CLEANER'S AND LAUNDERETTES****Laverie Automatique**

35, Montée du Cimetière

**Pressing Laverie des Aravis**

20, Place Yves Pollet-Villard  
+33 (0)4 50 02 63 42  
www.pressingdesaravis.com  
contact@pressingdesaravis.com



# PRESSING DES ARAVIS

- Aqua nettoyage
- Nettoyage à sec
- Blanchisserie
- Laverie
- Location de linge
- Location du matériel de puériculture
- Location shampoineuse
- Vente de linge de maison
- Vente de lessive



 [contact@pressingdesaravis.com](mailto:contact@pressingdesaravis.com)

[www.pressingdesaravis.com](http://www.pressingdesaravis.com) 

## LA CLUSAZ

20 place Yves Polet-Villard  
74220 LA CLUSAZ

 +33 (0)4 50 02 63 42

 +33 (0)6 50 38 83 61

## THÔNES

3 place de l'Hôtel de ville  
74230 THÔNES

 +33 (0)4 50 02 11 61

 +33 (0)6 50 38 83 61



@ contact@maisonboudet.com  
f /MaisonBoudet



### VOTRE ARTISAN BOUCHER VOUS ACCUEILLE

211 route des Grandes Alpes  
74220 La Clusaz (Haut du village)  
Tél : 04 50 02 45 67

**EN SAISON**  
Du lundi au dimanche de 7h à 13h et de 15h30 à 19h30

**HORS SAISON**  
du mardi au samedi de 7h à 12h30 et de 15h30 à 19h00  
et le dimanche de 7h00 à 12h30

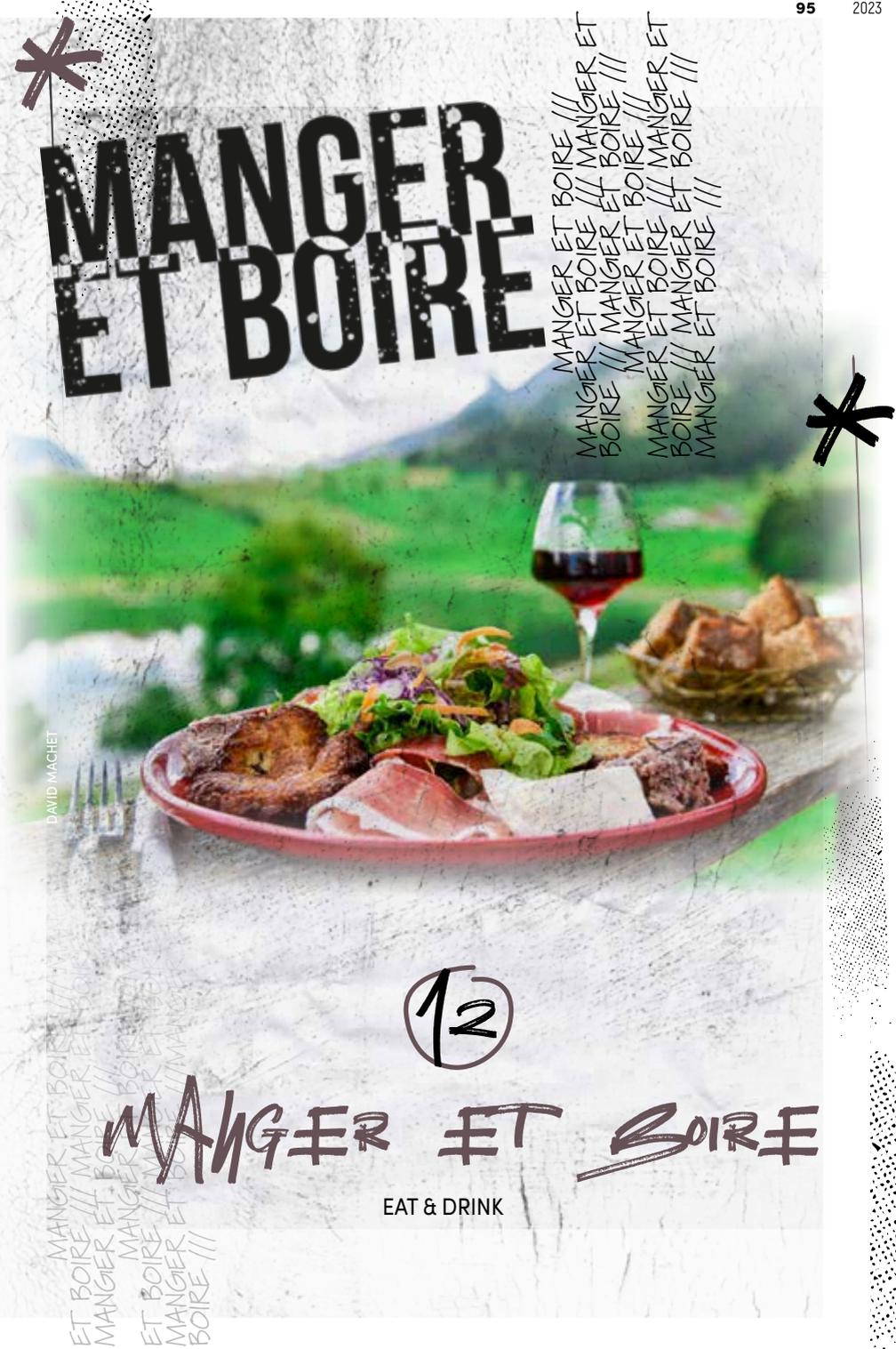
#### ANNECY LE VIEUX

11 rue des Pommaries  
74940 Annecy le Vieux  
Tél : 04 50 27 63 06  
Ouvert 7j/7 toute l'année

#### THÔNES / OUVERTURE

LA CÔTE À L'OS  
16 rue des Clefs 74230 Thônes • Tél : 04 50 02 08 15  
Ouvert tous les jours sauf le dimanche et le lundi.  
7h00-12h30, 15h00-19h00.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.maisonboudet.com](http://www.maisonboudet.com)



DAVID MACHET

12

MANGER ET BOIRE

EAT & DRINK



**La fruitière**

248, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 63 13 66  
contact.lafruitiere@gmail.com  
www.lafruitiere-laclusaz.fr

*Cuisine bistronomique. Spécialités savoyardes et cuisine travaillée et recherchée à base de produits frais et locaux. Grande terrasse ensoleillée. Ambiance moderne et conviviale. Ouvert midi et soir 7j/7.*

*Gastropub cuisine. Savoyard specialities and original dishes lovingly made from fresh and local produce. Big sunny terrace. Modern and friendly atmosphere. Open for lunch and dinner 7 days a week.*

**La grolle**

3, Place du pré de Foire  
+33 (0)4 50 32 39 45  
la-grolle@orange.fr  
www.la-grolle.fr

*L'équipe de La Grolle vous accueille pour des soirées sympas et conviviales avec deux ambiances. Le bar-pub musique, cocktails, bières... et le restaurant dans une autre salle au décor savoyard chaleureux et convivial.*

*The team at La Grolle welcome customers for great, friendly evenings in two different atmospheres: the bar-pub with music, cocktails and beers, and the restaurant in the dining room with warm and friendly Savoy decoration.*

**La scierie**

331, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 63 34 68  
info-resa@la-scierie.com  
www.la-scierie.com

*Bar et restaurant en plein centre de la station. Label : Fait maison / Maître Restaurateur.*

*A bar and restaurant right at the heart of the resort. With the «Home-Made» / «Maître Restaurateur» label.*

**Le bal**

66, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 01 06 73  
infoforesalebal@gmail.com  
www.le-bal-la-clusaz.com

*Le Bal vous accueille sur le haut du village. Bar festif et cuisine de comptoir toute la journée et jusqu'à 23h30.*

*Le Bal welcomes customers in the upper village. A festive bar with snacks all day long until 11.30 pm.*

**Le bistro**

77, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 64 37  
info@bistro-laclusaz.fr  
www.hotel-christiania.fr

*Carte à la fois traditionnelle et innovante qui respecte la saisonnalité des produits. Cadre savoyard contemporain avec terrasse ensoleillée. Ouvert tous les jours de 7h à 22h.*

*A traditional and innovative menu in line with the seasons. A contemporary Savoyard setting with a sunny terrace. Open every day from 7 am to 10 pm.*

**Le cinq**

26, Montée du Château  
+33 (0)4 50 01 50 01  
info@hotel-aucoeurduvillage.fr  
www.hotel-aucoeurduvillage.fr

*Restaurant gastronomique et intimiste, le chef Vincent Deforce vous emmène en voyage, en alliant subtilement produits locaux et de saison aux saveurs tropicales de l'île Maurice. Du jeudi au samedi sur réservation - uniquement le soir.*

*A cosy, gastronomic restaurant. Here the chef Vincent Deforce takes you on a journey, subtly combining local and seasonal ingredients with the tropical flavours of Mauritius. From Thursday to Saturday evenings only. Reservation required.*

# EDEN HOME

## MONTAGNE

### Chalets - Charpente - Menuiserie



**EDEN HOME**  
1, impasse de la Touffière  
74370 Saint Martin Bellevue

**EDEN HOME MONTAGNE**  
360, route de Gotty  
74220 LA CLUSAZ

+ 33 (0) 4 50 57 50 78



**Le coeur**

26, Montée du Château  
+33 (0)4 50 01 50 01  
info@hotel-aucoeurduvillage.fr  
www.hotel-aucoeurduvillage.fr

*Cuisine élaborée à base de produit frais et de saison. Sélection de plats végétariens ou sans gluten. Cave à fromages vitrée. Sur réservation uniquement le soir.*

.....  
*Dishes made with fresh, seasonal ingredients. A selection of vegetarian and gluten-free dishes. Refrigerated cheese cave. Evenings only. Reservation required.*

**Le freka**

112, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)6 19 53 81 02  
www.lefreka.fr

*Restauration traditionnelle et viandes d'exception, nous travaillons avec des producteurs locaux pour vous proposer des plats faits maison, carte des vins atypiques, terrasse ensoleillée toute la journée.*

.....  
*We work with local farmers to serve traditional, home-made dishes with exceptional meat. Enjoy our original wine list and a sunny terrace all through the day.*



JULIE MUGNIERY

**Le grenier**

16, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 45 23 54  
legrenier.laclusaz@gmail.com

*Le Grenier, Bar Musical et restaurant vous propose de vous accueillir le soir pour un apéro; une soirée festive ou un dîner, le tout comme dans un grenier! Une carte traditionnelle et savoyarde ainsi que sa carte de pizzas.*

.....  
*Le Grenier is a musical bar and restaurant, the ideal spot for a late-afternoon drink, a festive evening or dinner. And all in a traditional attic («grenier»)! A traditional Savoyard menu, plus a pizza menu.*

**Pizz'avalanche**

16, Place des Moufflets  
+33 (0)4 50 51 70 26  
www.facebook.com/  
PizzAvalanche-357601204311515

*Petite pizzeria située au cœur du village. Large choix de pizzas. Desserts faits maison. Restauration sur place ou à emporter. Réservation conseillée. Terrasse au calme en été avec vue sur la place du village.*

.....  
*Small pizza restaurant right at the heart of the village. Wide range of pizzas. Home-made desserts. To eat in or take away. Reservation recommended. A quiet terrace in summer with a view over the village square.*

**Pur**

27, passage du Mont Blanc  
+33 (0)4 50 68 64 89  
www.pur-laclusaz.com

*Restaurant gastronomique. Cuisine raffinée, créative et authentique, dans l'ambiance détendue d'un cadre montagnard boisé et cosy.*

.....  
*Gastronomic restaurant. Refined, creative and authentic cuisine in the relaxed atmosphere of a cosy, chalet-style, mountain setting.*

**Les Aravis**

**La porte des Aravis**  
7593, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 47 15  
www.clusaz.com

*Superbe vue panoramique sur le Mont-Blanc. Cuisine familiale, salades, bowls, viandes et poissons et spécialités savoyardes proposés toute l'année. Tartes et verrines maison à toute heure de la journée.*

.....  
*Wonderful view over Mont Blanc. Family cuisine, salads, bowls, meat and fish, plus Savoyard specialities all the year round. Home-made tarts and verrines all through the day.*



DAVID MACHET

**La table de Karine**

3862, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 48 29  
contact@chalets-la-serraz.fr  
www.chalets-la-serraz.fr

*Cuisine du marché à base de produits frais et du terroir. Accès piscine à la clientèle extérieure lors du déjeuner. Grill party avec animation musicale tous les dimanches de juillet et août.*

*Market-fresh dishes made from local ingredients. Access to the pool for customers at lunchtime. Grill party with music every Sunday in July and August.*

**Les rhodos**

**Col des Aravis**  
+33 (0)4 50 64 53 56  
mail@rhodos.fr  
www.rhodos.fr

*Face au Mont-Blanc au Col des Aravis dans une ambiance cocooning restauration traditionnelle et bistronomique. Ouvert toute l'année midi et soir. Spécialiste du mariage à la montagne.*

.....  
*Traditional and gastropub food in a cocooning atmosphere facing Mont-Blanc at the Col des Aravis. Open for lunch and dinner all the year round. Specialists in weddings in the mountains*

**Les Confins**

**La chenillette**  
4355, Route des Confins  
+33 (0)4 50 02 51 88  
www.lachenillette.com

*Créé et géré depuis plus de 25 ans par la même famille, le restaurant La Chenillette saura vous accueillir dans les meilleures conditions.*

.....  
*La Chenillette restaurant was founded and has been managed by the same family for over 25 years. We can welcome you in ideal conditions.*

**Le chalet du lac**

307, Chemin de Laythet  
+33 (0)4 50 02 53 26  
contact@lechaletdulac-laclusaz.com  
www.lechaletdulac-laclusaz.com

*Au bord du lac des Confins, le chalet du lac vous propose une cuisine traditionnelle savoyarde, élaborée à base de produits du terroir. Un accueil authentique vous est réservé toute l'année dans le plus ancien chalet des Confins.*

On the shores of Lake Confins, Le Chalet du Lac serves traditional Savoyard cuisine made from local ingredients. An authentic welcome all the year round in the oldest chalet in Les Confins.

## Beauregard

### Le 1647

Plateau de Beauregard  
+33 (0)4 56 19 03 65  
www.le1647.com  
contact@le1647.com

Profitez d'une vue panoramique en terrasse et de plats faits maison à partir de produits locaux et de saison, pour partager un moment de convivialité de la ferme à l'assiette.

Enjoy a panoramic view from the terrace. Dishes made on the premises with local and seasonal ingredients. A chance to share a convivial experience during a farmhouse meal.

### Les corbassières

+ 33 (0)4 50 32 63 81 / + 33 (0)6 71 11 34 90  
michael.donzel@orange.fr

Ferme d'alpage avec vue panoramique sur la chaîne des Aravis. Goûters et repas traditionnels aux fromages de la ferme.

A mountain pasture chalet with a panoramic view over the Aravis mountains. Snacks and traditional meals with farmhouse cheeses.

## Crêt du Merle

### Chez Arthur

3675, Route du Crêt du Merle  
+33 (0)4 50 02 40 41  
chezarthur@orange.fr

Cuisine traditionnelle et locale en self-service. Terrasse ensoleillée face aux montagnes. Restaurant/brasserie d'altitude en service continué (9h30/17h30). Accessible à tous.

Traditional and local self-service cuisine. Sunny terrace with a view over the mountains. High-altitude restaurant/brasserie, non-stop service (9.30 am to 5.30 pm). Accessible to all.

## Le vieux chalet

309, Route du Crêt du Merle  
+33 (0)4 50 02 41 53  
contact@levieuxchalet.fr  
www.levieuxchalet.fr

Cuisine et vins d'exceptions, petite salle de restaurant, ambiance bistrot au coin du vieux zinc et des 2 cheminées ou terrasse ensoleillée avec rôtisserie au feu de bois. Avec le soutien des meilleurs fournisseurs locaux, nous apportons un soin extrême à la qualité et à l'originalité de notre cuisine. Accès skieurs et piétons.

Exceptional cuisine and wines, small dining room, local bistrot atmosphere with a zinc counter and 2 fireplaces or a sunny terrace with spit-roasted dishes. With the help of the best local suppliers, we go out of our way to provide quality and originality in our cuisine. Access for skiers and hikers.

## L'étale

### Chalet des Joux

1385, Route du Col de la Croix Fry  
+33 (0)4 50 45 18 47  
www.chaletdesjoux.com

Restaurant sur les pistes du Massif de l'Étalle, avec une cuisine à la fois inventive et conviviale et un cadre hors du commun, Les Joux vous propose de véritables moments de partage.

A restaurant on the slopes of L'Étalle mountains with inventive and convivial cuisine and an exceptional setting. Les Joux brings you a real experience to share.



DAVID MACHET

## CAFÉS ET BARS

### CAFES AND BARS

### Candide store

266, Route de l'Étalle  
+33 (0)4 50 27 90 20  
info@candidestore.com  
www.candidestore.com

### Bar du St-Alban Hotel & SPA

195, Route de la Piscine  
+33 (0)4 58 10 10 18  
reservation@saint-alban.com  
www.hotel-st-alban.com

### Le bachal

424, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 09 12 95  
contact@le-bachal.fr  
www.le-bachal.fr

### Le bal

66, Route des Grandes Alpes  
+33 (0)4 50 01 06 73  
infoforesalebal@gmail.com  
www.le-bal-la-clusaz.com

### La brasserie centrale

169, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 02 40 15

### La datcha

56, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 10 62 96  
rbds.datcha@gmail.com  
www.facebook.com/ladatchalaclusaz

### Le lion d'or

185, Place de l'Église  
+33 (0)4 50 02 41 03  
www.clusaz.com

### «Vins» Quand tu veux !

28, Passage de Novalles  
+33 (0)4 50 02 68 75

BOIRE ET MANGER // BOIRE  
ET MANGER // BOIRE ET MANGER  
// BOIRE ET MANGER // BOIRE ET  
MANGER // BOIRE ET MANGER //

# MORE THAN TWO WHEELS\*\*

DÉCOUVREZ LA COLLECTION BIKE OAKLEY



DIEGO CAVERZASI



# TOURISME D'AFFAIRES

TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES



CLEMMENT HUDRY



# TOURISME D'AFFAIRES

BUSINESS TOURISM

TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES  
TOURISME D'AFFAIRES

\*SOIS-TOI MÊME  
\*\*PLUS QUE 2 ROUES

## TOURISME D'AFFAIRES

### BUSINESS TOURISM

#### ORGANISATIONS

##### Chalets de la Serraz

3862, Route du Col des Aravis  
+33 (0)4 50 02 48 29  
www.chalets-la-serraz.fr  
reservation@chalets-la-serraz.fr

Nous sommes à votre disposition pour concrétiser vos projets, parce que chaque moment est unique nous nous chargeons de le rendre parfait !

Cadre d'exception au cœur des Aravis, organisation de séminaires et mariages jusqu'à 50 personnes.

We are on hand to help make your projects a reality. Because each moment is unique, we will make sure it is perfect!

An exceptional setting at the heart of the Aravis range for seminars and weddings for up to 50 people.

##### ESF Business

9, Chemin de La Croix  
+33 (0)4 50 02 40 83  
info@esf-laclusaz.com  
www.esf-laclusaz.com

Organisation de séminaires d'entreprises, de soirées à thèmes ou de prestations pour les groupes. Activités nature, sensation, sport ou extrême.

Company seminars, themed nights or services for groups. Nature, sensation, sport or extreme activities.

##### Evolution 2 La Clusaz

34, Place des Moufflets  
+33 (0)4 50 02 81 29  
info@evolution2-laclusaz.com  
www.evolution2.com/la-clusaz

Destination d'exception pour vos séminaires d'entreprise, de 8 à 250 personnes toute l'année. Challenge multi-activités, jeux,

défis, team building, incentive, un catalogue complet pour vous accompagner. Spécialiste de l'encadrement Outdoor et de l'organisation d'évènements sportifs.

An exceptional destination for your company seminars, from 8 to 250 people, all the year round. Multi-activity challenges, games, team building, incentive meetings, a full catalogue at your disposal. Specialists in outdoor activities and sports events.

##### Oxygène Expériences

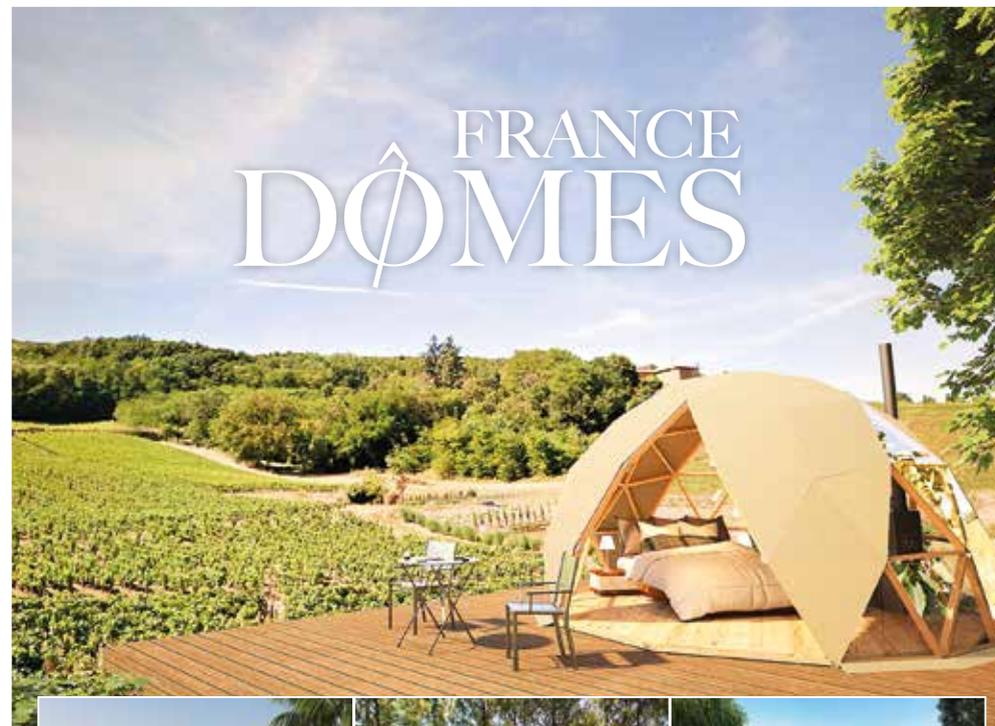
+33 (0)4 50 27 66 57  
info@oxygene-experiences.fr  
www.oxygene-experiences.fr

Concept nomade clé en main de repas, soirées de gala, réunions ou location de tipis géants scandinaves, jusqu'à 800m<sup>2</sup>.

An all-inclusive nomadic concept with meals, gala evenings, meetings or rental of gigantic Scandinavian tipis (up to 800m<sup>2</sup>).



VENTE • LOCATION



“ Un hébergement unique, une vie personnelle, des espaces de vie et des complexes écotouristiques ”



LES DÔMES BOIS AUX MULTIPLES FACETTES



Tél : 06 07 41 90 83 - contact@france-domes.fr

[www.france-domes.fr](http://www.france-domes.fr)

HÉBERGEMENT • PERGOLA • ESPACE DE TÉLÉTRAVAIL • POOL HOUSE

**Oxygène Organisation**

+33 (0)4 50 27 66 57  
 info@oxygene-organisation.com  
 www.oxygene-organisation.com

Depuis 1992, Oxygène Organisation organise vos activités team building/incentive ainsi que vos soirées à La Clusaz. Comptez sur notre équipe de professionnels pour agrémentez votre séminaire à la montagne.

.....  
 Since 1992, Oxygène Organisation has been organising your team building/incentive activities as well as evening events in La Clusaz. You can count on our team of professionals to make your seminar in the mountains a success.

**Partenaire Events**

Plateau de Beauregard - La Ferriaz  
 +33 (0)6 60 75 52 63  
 alain@laferriaz.fr

Spécialiste de qualité pour les petits groupes. Hébergement haut de gamme à dimension humaine, organisation d'activités.

.....  
 Top-quality specialists for small groups. High-quality accommodation with a human face, activity organisation.

**Espace de travail – Coworking**

Le Pêlé Coworking  
 97, Route de l'Étale  
 +33 (0)4 50 11 45 95  
 contact@lepelecoworking.com  
 www.lepelecoworking.com

Pour (télé) travailler seul(e) ou à plusieurs, Le Pêlé est un espace de travail cosy et convivial : postes simples, isolés pour une visio ou doubles pour travailler en binôme (à partir de 4€ HT/heure/pers.) Salle de réunion équipée (4/5 pers.). Privatisation possible pour vos séminaires. Services de reprographie complets. Lundi au vendredi de 9h à 17h.

.....  
 For (remote) working alone or in a team, Le Pêlé is a friendly and cosy co-working space: single work stations, isolated spaces for video meetings or double spaces to work in pairs (from €4 exc. VAT per hour and per person). Equipped meeting room (4 or 5 people). Can be reserved in its entirety for your seminars. Complete photocopying services. Monday to Friday, 9 am to 5 pm.

**HÉBERGEMENTS  
ACCOMMODATION**

**Au cœur du village, Beauregard et Alpen Roc**  
 +33 (0)4 50 65 05 05  
 www.groupe-pvg.fr  
 commercial@groupe-pvg.fr

Fort de 30 ans d'expérience, le Groupe PVG est Le partenaire de vos événements à La Clusaz. Séminaire, comité de direction, lancement de produit, mariage, nos équipes dédiées veilleront à la réussite de votre projet.

.....  
 With 30 years of experience, the PVG Group is THE partner for your events in La Clusaz. For seminars, management meetings, product launches or weddings, our dedicated teams will make sure your project is a success.

**Les Chalets Séminaires**

23, Place Jean Prémat  
 +33 (0)4 50 51 27 61  
 www.residences-pvg.fr  
 info@chalets-pvg.fr

Intimité, discrétion, originalité pour l'organisation de comité de direction et cohésion d'équipe grâce à 5 chalets pouvant accueillir de 2 à 22 personnes et l'expérience reconnue du Groupe PVG.

.....  
 Privacy, discretion and originality for your management meetings and team-building events in 5 chalets with a capacity from 2 to 22 people with the recognised experience of the PVG Group.

**Hôtels Carlina et Beaulieu Séminaires**

138, Chemin des Éboulis  
 +33 (0)4 50 02 43 48  
 www.hotel-carlina.com  
 info@hotel-carlina.com

En plein village, 2 hôtels voisins, boisés, vue sur la chaîne des Aravis, de 39 et 56 chambres. 9 salles de 25 à 140 m<sup>2</sup> avec lumière naturelle. Piscine, spa, salle de sport, bar, restaurant, parking.

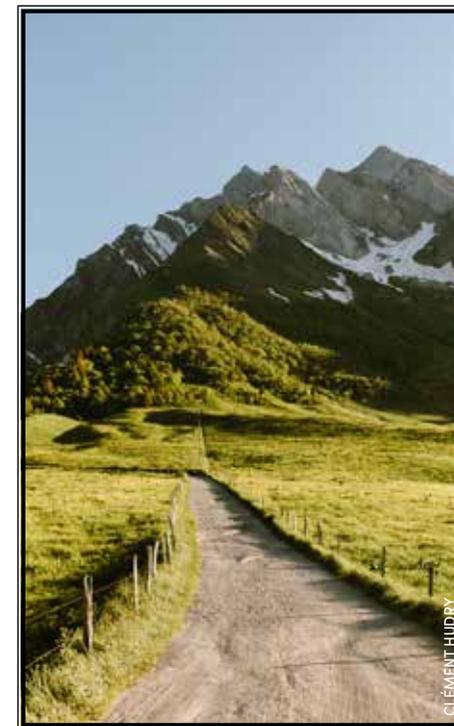
.....  
 In the centre of the village, 2 neighbouring hotels in chalet style with a view over the Aravis range, with 39 and 56 rooms. 9 rooms from 25 to 140 m<sup>2</sup> with natural light. Pool, spa, gym, bar, restaurant, car park.

**Les Rhodos Events**

Col des Aravis  
 +33 (0)4 50 64 53 56  
 www.rhodos.fr  
 mail@rhodos.fr

Face au Mont blanc au Col des Aravis à 1485 m. Salle de réunion équipée, Spécialiste du séminaire, soirée de gala. Capacité + de 200 personnes.

.....  
 Facing Mont Blanc on the Col des Aravis at 1485 m. Equipped meeting room. Seminar specialists, gala evenings. Capacity for over 200 people.

**Hôtel St-Alban Séminaires**

195, Route de la Piscine  
 +33 (0)4 58 10 10 18  
 www.hotel-st-alban.com/seminaire  
 commercial@saint-alban.com

Le St-Alban Hôtel & Spa offre 60 m<sup>2</sup> dédiés à l'organisation de séminaires, pouvant accueillir jusqu'à 60 personnes. Conscients des enjeux de l'organisation d'un séminaire à La Clusaz ou d'une réception, nous mettons à votre disposition tous les outils nécessaires pour que votre événement se déroule dans les meilleures conditions.

.....  
 The St-Alban Hotel & Spa has 60 m<sup>2</sup> dedicated to your seminars with a capacity for up to 60 people. We are aware of the issues involved in organising a seminar or a reception in La Clusaz and make available all the tools you need to guarantee your event takes place in the best possible conditions.





## BUSINESS CLUB

Créé en 2019, le Business Club La Clusaz c'est prendre de la hauteur et évoluer dans un réseau Business «HORS LES MURS»

- C'est une communauté d'entrepreneurs de tous horizons, animée par une passion commune : La Clusaz, la montagne et surtout le besoin de faire des breaks dans un agenda bien souvent trop chargé.
- C'est un accès illimité au domaine skiable de La Clusaz ainsi que des accès pour vos collaborateurs.
- C'est un réseau qui rassemble des entreprises, des partenaires et différents acteurs du territoire.
- C'est un programme d'événements et d'activités « HORS NORMES»
- C'est faire partie de l'économie locale et la soutenir

Mais c'est surtout l'occasion de vivre La Clusaz comme vous ne l'avez jamais vécue...

Pour toute demande d'information et d'inscription, merci de prendre contact avec Hélène Négrié : [helenen@laclusaz.com](mailto:helenen@laclusaz.com).

La Clusaz Business Club was founded in 2019. It can help you take a step back and work in a business network «OUTSIDE THE WALLS»

- It is a community of entrepreneurs from all horizons, motivated by a shared love for La Clusaz, the mountains and most of all for taking a break in an often very busy schedule.
  - The Business Club gives unlimited access to the La Clusaz skiing area to you and your teams.
  - It is a network bringing together companies, partners and a range of local players.
  - It provides an EXCEPTIONAL programme of events and activities
  - It is a chance to be part of the local economy and to support it
- But most of all it is a chance to experience La Clusaz as never before...

For any questions, information and membership, please contact Hélène Négrié:  
[helenen@laclusaz.com](mailto:helenen@laclusaz.com).

# ICI, EN MONTAGNE



## AVEC VOUS.

Banque de proximité, le Crédit Agricole des Savoie se mobilise et vous accompagne avec ses 47 agences en montagne et son pôle d'expertise Tourisme.

Cet été, profitez des activités de montagne avec nous.

AGIR CHAQUE JOUR DANS VOTRE INTÉRÊT  
ET CELUI DE LA SOCIÉTÉ



DES SAVOIE



# LA CLUSAZ EN FAMILLE

## LA CLUSAZ WITH FAMILY



### FAMILLE PLUS, KÉZAKO? WHAT IS FAMILY PLUS?

Famille Plus est un label national indépendant reconnu par le ministère délégué au tourisme. Il répond à des critères stricts et un cahier des charges précis, un accueil personnalisé, des animations adaptées pour tous les âges, un large panel d'activités et d'encadrements, ainsi que des infrastructures. Les parents ont ainsi l'assurance de trouver un lieu de vacances en adéquation avec leurs attentes et celles de leurs enfants. La Clusaz n'est pas labellisée «Famille Plus» pour rien; tout est en effet pensé pour les familles et les enfants avec une qualité de prestation au top. La station-village garantit de passer des vacances réussies avec sa tribu. Dans ces pages, une sélection des activités à pratiquer et/ou découvrir en fonction des âges, ensemble, ou séparément...

### 6 ENGAGEMENTS POUR LES PETITS ET LES GRANDS :

1. Un accueil personnalisé pour les familles
2. Des animations pour tous les âges
3. Des tarifs adaptés
4. Des activités pour petits et grands
5. Des commerces et services à dispositions
6. Des enfants choyés par nos professionnels

Famille Plus is an independent national label recognized by the Ministry of Tourism. It meets strict criteria and precise specifications, a personalized welcome, activities adapted for all ages, a wide range of activities and supervision, as well as infrastructure. Parents are thus assured of finding a vacation spot that meets their expectations and those of their children. La Clusaz is not labeled «Family Plus» for nothing; everything is designed for families and children with a top quality service. The resort-village guarantees to spend a successful vacation with its tribe. In these pages, a selection of activities to practice and/or discover according to the ages, together or separately...

### LES ZONES LUDIQUES FUN AREAS

#### Base de loisirs du Champ Giguet

Contact : Club des sports 04 50 32 69 50

Activités proposées :

- Tour d'escalade (nouveau) (à partir de 3 ans être capable de grimper seul)
- 4 toiles de trampoline (à partir de 5 ans)
- Parcours aventure (à partir de 1m10)
- Trophy kids (quad électrique pour enfants - à partir de 4 ans et jusqu'à 1.30m)
- Bumper boat (bateaux tamponneurs - tous les âges mais doivent être accompagnés d'un adulte)
- Tyrolienne (minimum 3 ans et être capable de monter à l'échelle sans aide)
- Le Big Air Bag (saut en luge-bouée - à partir de 9 ans, 35 kg minimum et 110 kg max). Ouvert les après-midis et certains matins.
- Ping-pong, babyfoot, location de matériels sportif (ballon foot, basket, matériel de tennis, de ping-pong et de badminton)

Du 1<sup>er</sup> juillet au 3 septembre, tous les jours de 10h à 12h30 et de 15h à 19h et tous les weekends de septembre (l'après-midi).  
Tarifs publics : de 3,20 € à 6 € (tarif unitaire).  
Le tarif sur les activités de la base loisirs du Béliet Club est dégressif au nombre de passages et avec le Pass Loisirs Aravis.  
Espace ombragé avec des bancs sur site.  
Accessible en poussette.

Champ Giguet outdoor activities centre

Contact: Sports Club 04 50 32 69 50

Activities on offer:

- Climbing tower (new) (ages 3 & over. Children must be able to climb unaided)
- 4 trampolines (ages 5 and over)
- Adventure course (minimum height: 1m10)
- Trophy kids (electric quad for children aged 4 and over, maximum height 1.30m)
- Bumper boat (all ages but children must be accompanied by an adult)

- Zip line (ages 3 and over. Children must be able to climb a ladder unaided)
- The Big Air Bag (jump for ages 9 and over, minimum weight 35 kg and maximum weight 110 kg). Open afternoons and some mornings.
- Table tennis, table football, sports equipment to rent (football, basketball, tennis, table tennis and badminton equipment)

From 1 July to 3 September, every day from 10 am to 12.30 and from 3 to 7 pm and every weekend in September (afternoons).

Prices: from €3.20 to €6 for each activity.

Discounts on activities at the Béliet Club outdoor leisure centre according to the number of activities and with the Aravis Leisure Pass.

Shaded area with benches.

Accessible with a pushchair

#### Espace loisirs des Confins/

Confins Leisure Area

Contact : +33 (0) 7 82 22 50 38 /

espaceloisirsconfins@gmail.com

Situé au plateau des Confins, le site accueille toute la famille au milieu d'un espace naturel d'exception et vous propose ses activités de plein air. Venez profiter d'un moment de plaisir dans un cadre idyllique ! Tables de pique-nique avec parasols, vente de boissons et en-cas.



Échasses, slackline, échecs géants, accès libre à la clientèle.

Accessible en poussette.

Ouvert de 11h à 19h.

Sans réservation.

- Tyrolienne de 300 m au-dessus du lac des Confins. A partir de 12 kg
- Tyrolienne de 700 m au départ de l'espace loisirs. A partir de 12 kg => Possibilité de combiner les 2 tyroliennes pour 1000m : 15€
- Accro Tyro : parcours en hauteur avec 6 ateliers et une tyrolienne de 50 mètres. A partir de 5 ans. 15mn : 5 €
- Trampoline : 15mn : 5 €
- Château gonflable : 15mn : 3 €
- Baby aventure avec 7 ateliers dont un petit mur d'escalade. Maxi 6 ans. 15mn : 5 €
- Atelier équilibre (échasse, slackline) : en accès libre pour la clientèle

The Confins Leisure Area is on the Confins plateau. It welcomes all the family in an exceptional natural space with open-air activities. Come and enjoy a great experience in an idyllic setting! Picnic tables with parasols, drinks and snacks available. Stills, slacklining, giant chess board, free access to customers.

Accessible with a pushchair.

Open from 11 am to 9 pm.

No reservation required.

- 300 m zip line above Lake Confins. Minimum weight 12 kg
- 700 m zip line starting from the leisure area. Minimum weight 12 kg => Option to combine 2 zip lines over 1000m: €15
- Zip line addit: a course above ground with 6 activities and a 50-metre zip line. For ages 5 and over. 15 mins: €5
- rampoline: 15 mins: €5
- Bouncy castle: 15 mins: €3
- Baby adventure with 7 activities, including a small climbing wall. Maximum age 6. 15 mins: €5
- Balancing activities (stills, slackline): free access for customers

## RANDONNÉES EN FAMILLES FAMILY WALKS

### 3 CONSEILS AVANT DE PARTIR :

1. Préférez le porte bébé à la poussette
2. Munissez-vous du Topo Guide en vente à l'office de tourisme à 3€
3. Prévoyez de l'eau, un chapeau, de la crème solaire et de bonnes chaussures

.....  
3 tips before you set off:

1. For preference use a baby carrier rather than a pushchair
2. Buy a Topographical Guide from the tourist office (€3)
3. Don't forget to take some water, hats, sunscreen and walking shoes

### Petite boucle du plateau de Beaugard /

A quick trip around the Beaugard plateau

Départ : sommet de la télécabine de Beaugard

Durée : 45 min environ

Distance : 2 km

Restauration : Les Matins Clairs, La Piste Bleue, le 1647, Les Fermes du Plateau

Tracé avec 40 m de dénivelé positif et négatif.

Le circuit traverse des alpages avec vue à couper le souffle sur la chaîne des Aravis.

Porte bébé conseillé.

Variante: Départ depuis le parking du col de la Croix Fry, 2h30 A/R, 170m de dénivelé positif et négatif et 5 km.

.....  
Leaves from the top of the Beaugard gondola lift

Duration: about 45 mins

Distance: 2 km

Restaurants: Les Matins Clairs, La Piste Bleue, Le 1647, Les Fermes du Plateau

Route with 40 m of ascents and descents. The trail runs through the mountain pastures with a breathtaking view over the Aravis mountains.

Baby carrier recommended.

Alternative: start from the Col de la Croix Fry car park, 2 hrs 30 mins there and back, 170m of ascents and descents, 5 km long.

### Tour du village / Tour of the village

Départ : derrière la patinoire, à gauche du ruisseau

Durée : 2 h environ

Dénivelé de 170 m de positif et négatif.

Distance: 4 km

Une jolie boucle entre alpage, forêt et pierriers pour découvrir les plus jolies vues sur le village.

Non accessible en poussette.

.....  
Leaves from behind the skating rink, to the left of the stream

Duration: about 2 hours

170 m of ascents and descents.

Distance: 4 km

A nice trail combining mountain pasture, forest and scree to enjoy the best views over the village.

Not accessible with a pushchair.

### Croix de Fer / Croix de Fer

Départ : Col des Aravis

Durée : 1h30

Dénivelé de 160 m de positif et négatif.

Distance: 4.3km

Restauration : Les Rhodos, La Porte des Aravis

Suivre le chemin carrossable qui part du fond du parking, derrière les boutiques.

Balade facile, appelée route de la soif, qui dessert de nombreuses fermes d'alpage,

panorama et gastronomie assurés !

Magnifique vue sur le Mont Blanc.

Porte bébé conseillé.

.....  
Leaves from Col des Aravis

Duration: 1 hr 30 mins

160 m of ascents and descents.

Distance: 4.3km

Restaurants: Les Rhodos, La Porte des Aravis

Take the road leaving from the rear of the car park, behind the shops.

An easy trail known as the thirsty route, taking in many mountain farms, with great views and great gastronomy guaranteed! Wonderful view over Mont Blanc.

Baby carrier recommended.

### Le lac des Confins / Like Confins

Départ : Chapelle des Confins

Durée : 1h

Distance : 2.5km

Dénivelé : 65 m de positif et négatif.

Restauration : Chalet du lac, l'Endryre,

La Chenillette et Le Foly.

Situé à 4km du village, le lac des Confins est un lac naturel au pied des combes des Aravis.

Panorama imprenable !

Accès en poussette partiel.

.....

Leaves from Confins Chapel

Duration: 1 hour

Distance: 2.5km

65 m of ascents and descents.

Restaurants: Chalet du Lac, L'Endryre, La Chenillette and Le Foly.

4 km from the village, Lake Confins is a natural lake just below the Combes des Aravis.

Breathtaking view!

Partly accessible with a pushchair.

## REMONTÉES MÉCANIQUES SKI LIFTS

Profitez de 4 remontées mécaniques ouvertes en été vous donnant accès au départ de la luge d'été, au décollage en parapente ou aux sentiers de randonnée pédestre et pistes de VTT.

- Télécabine de la patinoire : accès uniquement à la luge d'été.
- Télécabine de Beaugard : pour les randonneurs et vététistes ; vue panoramique sur la chaîne des Aravis ; accès au vaste plateau de Beaugard (1650 m).
- Télésiège du Crêt du Merle : pour les randonneurs, vététistes et parapentistes.
- Télésiège du Crêt du Loup : pour les randonneurs, vététistes et parapentistes

.....  
You can take the 4 ski lifts open in summer to go to the summer toboggan, the paragliding launch spot and the hiking trails and mountain-bike trails.

- Skating rink gondola lift: access to summer toboggan only.
- Beaugard gondola lift: for hikers and mountain bikers; panoramic view over the Aravis mountains;

access to the vast Beaugard plateau (1650 m).

- Crêt du Merle chairlift: for hikers, mountain bikers and paragliding pilots.
- Crêt du Loup chairlift: for hikers, mountain bikers and paragliding pilots.

## Tarifs juniors (de 5 à 14 ans)

### Junior fares (5 to 14 years old)

#### Forfait La Clusaz

- Journée = 17,30 €
- 3 heures = 14,40 €
- 2 jours consécutifs = 33,50 €
- 3 jours consécutifs = 47,50 €
- Saison = 105 €

#### Montées simples (descentes gratuites) :

Télécabine de Beaugard = 7 €

Télésiège du Crêt du Merle = 6,20 €

Télésiège du Crêt du Loup = 6,20 €

Télésiège du Crêt du Merle + Loup = 8,30 €

Télécabine de la Patinoire = 3,50 €

10 Montées (descentes gratuites)

Télécabine de la Patinoire = 31,10 €

Accès gratuit pour les moins de 5 ans sur présentation d'un justificatif d'âge à la caisse (il est nécessaire d'avoir une carte pour accéder aux remontées, même gratuitement).  
Infos et réservations page 26.

.....

#### Junior rates (ages 5 to 14)

La Clusaz Package

- Full day = €17.30
- 3 hours = €14.40
- 2 days in a row = €33.50
- 3 days in a row = €47.50
- Season = €105

#### Ascents (descents free of charge):

Beaugard gondola lift = €7

Crêt du Merle chairlift = €6.20

Crêt du Loup chairlift = €6.20

Crêt du Merle + Loup chairlift = €8.30

Skating rink gondola lift = €3.50

10 ascents (descents free of charge)

Skating rink gondola lift = €31.10

Free access for children under 5 on presentation of proof of age at the ticket office (a card is required to take the ski lifts, even free of charge).  
Information and reservations page...





**La ferme de Lorette / Lorette Farm**  
Plateau de Beauregard  
Tél. +33 (0)6 78 12 55 05

Visite guidée sur réservation uniquement  
ou en visite libre tous les jours.

.....  
Guided visit (reservation required) or non-guided  
visit every day.

## Ice bumpers Ice bumpers

**Patinoire / Skating rink**  
94, Place du Pré de Foire  
+33 (0)4 50 02 48 45  
[www.laclusaz.org](http://www.laclusaz.org)  
[patinoire@laclusaz.fr](mailto:patinoire@laclusaz.fr)

A partir de 3 ans  
Autos-tamponneuses sur 1000m<sup>2</sup> de glace en  
plein air couverte par une structure en bois.  
Ouvret du 1er juillet au 3 septembre 2023  
(fermeture exceptionnelle les 8/9 juillet et  
2 /3 septembre 2023 : match hockey sur glace)  
Du jeudi au samedi de 18h30 à 19h30  
Jeton BUMPER : 3.00€

.....  
From 3 years old  
Bumper cars on an area of 1000m<sup>2</sup> in the open air,  
covered by a wooden structure.  
Open from 1 July to 3 September 2023 (exceptionally  
closed on 8/9 July and 2/3 September 2023: ice hockey  
match)  
Thursday to Saturday from 6.30 pm to 7.30 pm  
BUMPER token: €3.00

## Jeux de piste La sorcière du Bossonnet The witch of Bossonnet paper chase

A faire en famille à partir de 4 ans  
Pars à la recherche des esprits de la nature  
et découvre le secret de la Sorcière du  
Bossonnet! Une aventure palpitante à  
découvrir en famille à travers le village  
de La Clusaz. Informations et inscriptions  
gratuites à l'Office de Tourisme.

.....  
Set off in search of the nature  
spirits and discover the secret of the Witch of Bossonnet!  
An exciting adventure  
to enjoy for all the family in the village of La Clusaz.  
Information and free registration at the Tourist Office.

## Luge d'été Summer toboggan

Télécabine de la patinoire (luge d'été)

- 1 passage luge = 5,40 €
- 6 passages = 29,40 €
- 10 passages = 43 €
- 24 passages = 91,20 €
- Photoluge = 2,20 €

Les cartes multi-passages ne sont pas  
nominatives. Support offert.  
Gratuits pour les moins de 5 ans sur  
présentation d'un justificatif d'âge à la caisse  
(il est nécessaire d'avoir une carte pour  
accéder à la luge, même gratuitement).  
Accès possible dès 80 cm accompagné d'un  
adulte de + de 18 ans, seul à partir d'1m25.  
Au-delà d'1m45 les enfants doivent être seuls,  
sur une luge simple.  
En cas de pluie, la luge ferme et il faut  
attendre 20 minutes après la fin de l'averse  
pour que les pistes s'assèchent et que la luge  
réouvre.

Infos et réservations page...

.....  
Skating rink gondola lift (summer toboggan)

- 1 toboggan ride = €5.40
- 6 rides = €29.40
- 10 rides = €43
- 24 rides = €91.20
- Toboggan photo = €2.20
- Toboggan multi-ride cards are non-nominative.

No charge for card.

Free access for children under 5 on presentation of  
proof of age at the ticket office (a card is required to  
take the toboggan, even free of charge).

Minimum height 80 cm, all children below 1m25 must  
be accompanied by an adult aged at least 18.

Children over 1m25 can ride on their own. Children over  
1m45 must ride alone in a single toboggan.

If it rains, the toboggan is closed



## Mini golf Miniature golf

**Mini-Golf des Confins**

4777 route des Confins

+33 (0)6 12 90 01 39

Mini-golf de 12 trous.

Toute la journée, sans réservation.

.....  
12-hole miniature golf course.

## Mini-Golf du village

33, Impasse du Mini-Golf

+33 (0)6 77 95 34 79

[www.minigolfclusaz.blogspot.com/](http://www.minigolfclusaz.blogspot.com/)

[minigolfclusaz@hotmail.fr](mailto:minigolfclusaz@hotmail.fr)

Mini-golf de 18 trous situé au centre du village  
de La Clusaz.

Accessible Poussettes

Ouvret tous les jours en été, de 10h à 12h  
et de 14h30 à 19h.

Nocturne : 20h30 à 22h30.

18-hole miniature golf course in the centre  
of La Clusaz.

.....  
Open every day in summer from 10 am  
to 12 noon and  
from 2.30 to 7 pm.  
Evenings from 8.30 to 10.30 pm.

## Parapente Paragliding

**S'en'Ciel**

9, Chemin de la Croix

+33 (0)6 60 55 33 57

[www.parapente-laclusaz.com](http://www.parapente-laclusaz.com)

[scielparapente.laclusaz@gmail.com](mailto:scielparapente.laclusaz@gmail.com)

**Aravis Parapente**

+33 (0)6 88 07 04 72

[aravis-parapente.com](http://aravis-parapente.com)

[samuelporret@gmail.com](mailto:samuelporret@gmail.com)

- Baptêmes de l'air adulte ou enfant,  
Pas d'âge minimum, 35 kg minimum  
Tous les vols sont encadrés par des pilotes  
professionnels diplômés d'état et qualifiés  
biplace.

.....  
• First flights for adults or children

No minimum age, 35 kg minimum

All the flights are supervised by qualified, professional

## Patinoire Skating rink

Patinage, Ice Bumpers (autos tamponneuses  
sur glace, à partir de 3 ans), 1000m<sup>2</sup> en plein  
air, couvert par une structure en bois. Snack,  
boissons froides et chaudes pour les patineurs  
Période d'ouverture : du 2 juillet au 31 août.  
Séance Family les mercredis – Samedis et  
Dimanches de 10h à 12h (séance ouvertes  
à tous mais a destination des plus petits –  
(déconseillées pour les patineurs artistiques  
et les énervés)

Tarifs :

- Bambin (- de 5 ans) : 3 €
  - Junior (5-15 ans) : 8,50 €
  - Carte famille (6 entrées + 6 location de  
patins) : 45€
  - Jeton ice-bumper : 3.00€
- Infos et réservations page 58

.....  
Ice skating, Ice Bumpers (for ages 3 and over), 1000m<sup>2</sup>  
in the open air, covered with a wooden structure.

Snacks, hot and cold drinks for the ice skaters

Open from 2 July to 31 August.

Family session on Wednesdays – Saturdays and  
Sundays from 10 am to 12 noon (session open to all but  
aimed at young children – not recommended for figure  
skaters or stressed visitors)

Prices:

- Toddlers (aged under 5): €3
- Junior (ages 5 to 15): €8.50
- Family card (6 sessions + 6 ice skate rentals): €45
- Ice-bumper token: €3.00

Information and reservations page 58.

## Piscine Swimming Pool

434, Route de la Piscine

+33 (0)4 50 02 43 01

[www.espaceaquatique-laclusaz.com](http://www.espaceaquatique-laclusaz.com)  
[espace-aquatique@laclusaz.fr](mailto:espace-aquatique@laclusaz.fr)

Couches de bain disponibles au distributeur  
**Patageoires intérieure et extérieure /**  
Pour découvrir les joies de l'eau en famille.  
A disposition des enfants, jeux d'eau :  
mini toboggan, mini cascade. Profondeur  
des bassins de 20 à 25 cm. Attention : les  
poussettes ne sont pas autorisées aux bords  
des bassins.

### Toboggan et pentagloss

Vos enfants peuvent en faire seuls à partir de 6 ans s'ils savent nager, mais toujours sous la responsabilité parentale (avant cet âge, venez glisser avec votre enfant sur le toboggan.)

### Solarium, espace pique-nique

L'été, profiter de la terrasse, du solarium surplombant la piscine, vues sur les montagnes et le bassin. Un espace ombragé vous est proposé pour manger votre pique-nique à côté du solarium.

### Structures gonflables

Mise à disposition de matériel ludique pendant l'ouverture aux publics (toboggan, tapis, cerceaux, etc.).

### Bébés Nageurs

Un instant privilégié entre parent et enfant de 6 mois à 4 ans pour découvrir l'eau, avec une mise à disposition de nombreux accessoires aquatiques pour se familiariser.

Accès à partir de la vaccination complète.

Les mini stages / Cours collectifs

(apprentissage et perfectionnement)

Mini Stage de 1 à 4 séances de 45 min

Cours collectifs de natation destinés aux enfants de 6 à 10 ans

### Snack

Restaurant avec menu du jour et à la carte.

Infos et réservations page 60

### Indoor and outdoor paddling pools

A chance to experience all the fun of the water with your family. Water games for children: mini slide, mini waterfall. Pool depth from 20 to 25 cm. Please note: push chairs are not allowed at the poolside.



### Slide

Children aged 6 and over can go down the slide alone if they can swim but must always be supervised by their parents (before that age, you should go down the slide with your child).

### Tanning bed, picnic area

In summer, you can enjoy the terrace and the tanning bed overlooking the pool, with a view over the mountains and the valley. A shaded area is available for picnics next to the tanning bed.

### Bouncy castles

Fun equipment available (slide, mats, hoops, etc.).

### Toddler Swimming

A unique experience for parents and children aged 6 months to 4 years old to explore the water with a wide range of fun accessories. Children must be completely vaccinated to take part.

### Mini courses / Group lessons (beginners and advanced levels)

Mini Course of 1 to 4 sessions lasting 45 mins

Group swimming lessons for children aged 6 to 10

### Snack bar

Restaurant with day's menu and a choice of dishes.

Information and reservations page 60

### Randonnées pédestres accompagnées

#### Hiking with a guide

Bureau des Guides / Guides office

+33 (0)4 50 63 35 99

www.guides-des-aravis.com

laclusaz@guides-des-aravis.com

Randonnées collectives 3-4 heures

A partir de 4 ans accompagné d'un adulte

3-4 hour group hikes

From 4 years old accompanied by an adult

### Skatepark

#### Salon des Dames

+33 (0)4 50 32 65 00

www.laclusaz.com

La Clusaz installe à nouveau son skatepark au Salon des Dames à l'entrée du village ! En accès libre et gratuit.

Location et réparation de matériel (skates, trottinettes, casques et protections) au magasin Bossonnet Pro Shop.

La Clusaz has once again set up a skatepark at the Salon des Dames just outside the village! Enjoy all the facilities as you look out at the Aravis mountains. Free and open access. Equipment rental and repairs (skateboards, kick scooters, helmets and protections) from the Bossonnet Pro Shop.

### Tennis

#### Tennis

#### Club des Sports

125, Route de l'Étalle

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

- 3 terrains situés au Cortibot (à 1km du village sur la route des Confins).
- Leçons de Tennis à partir de 4 ans
- 3 plots at Cortibot (1km from the village on the route des Confins)
- Tennis lessons from age 4

### Tir à l'arc

#### Archery

#### Club des Sports

125, Route de l'Étalle

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.com

Situé sur le pont de la Chaumière.

Prestations : 1/2h ou 1h avec prêt de matériel, 1h sans prêt de matériel, concours.

Tarifs p. 66

Sur réservation. A partir de 8 ans

On the Chaumière bridge.

1/2 hour or 1 hour with equipment rental, 1 hour without rental, competitions.

Prices and opening hours: p. 66

Reservation required. From 8 y old

### Via Ferrata

#### Via Ferrata :

#### Bureau des guides

Tél. +33 (0)4 50 63 35 99

13 ans minimum / Minimum age 13

### Visite de Ferme

#### La ferme de Lorette / Lorette Farm

Plateau de Beauregard

Tél. +33 (0)6 78 12 55 05

Visite guidée sur réservation uniquement ou en visite libre tous les jours.

Accès libre toute la journée.

### Location de matériel enfant / Children's equipment rental

DISPONIBILITÉ Availability	PORTE BÉBÉ Baby carrier	POUSSETTE Pushchair	LIT PLIANT Folding bed	CHAISE HAUTE High chair	TRANSAT Deck chair	BABY PHONE Baby Phone
Pressing des Aravis	X	X	X	X	X	X
Au Sportif						
Passion Glisse	X					
Intersport Crêt du Merle	X					
Ski Fun	X					
Chalet Sports	X					
La Randonnée	X					
Chalet Nordic	X					

Le mercredi matin à 10h30, une visite est organisée spécialement pour les enfants avec une approche ludique et adaptée.  
Aire de pique-nique.

.....  
Guided visit (reservation required) or non-guided visit every day.

Free access all day.

On Wednesday mornings at 10:30 a.m., a visit is organized especially for children with a playful and a playful and adapted approach.  
Picnic area.

## QUE FAIRE QUAND IL PLEUT ? WHAT TO DO WHEN IT RAINS?

### Jeux en bois Wood games

En cas de mauvais temps, profitez de divers jeux en bois installés à l'abri et défiez-vous en famille! Rendez-vous sur la place de l'église ou pour plus de renseignements à l'Office de Tourisme directement !

.....  
If it rains, you can challenge your family to a wide range of indoor wooden games! Head for the Place de l'Eglise or for more details ask at the Tourist Office directly!

### Bowling Bowling

Les pistes sont équipées de bumpers (= système de barrières automatiques qui empêchent les boules de tomber dans les rigoles, et permettent ainsi aux enfants d'atteindre systématiquement les quilles et rampes de lancement spéciales enfant sur demande.) Les enfants peuvent jouer dès 4/5 ans. Tarif enfant : moins de 10 ans.

Tarif ados : 10 à 14 ans.

Infos et réservations page 49.

.....  
The bowling lanes are equipped with bumpers (a system of automatic barriers to stop balls from falling into the gutters, so that children will always hit the pins. Special approach ramps for children can also be provided on request). Children can play from the age of 4 or 5. Children's rate: under 10s. Teen rate: ages 10 to 14.  
Information and reservations page 49

### Escape Game

Osez-vous relever le nouveau défi de La Clusaz ?

Au sommet de la Clusaz, votre groupe décide de regagner le village en télécabine. Alors que vous entrez dans la gare de l'Oxygène Express, une tempête approche...  
De 2 à 5 joueurs, à partir de 10 ans.  
Infos et réservations page 52.

.....  
Will you dare to take up the new challenge at La Clusaz?

At the summit of La Clusaz, your group has decided to take the gondola lift back to the village. As you arrive at the Oxygen Express station, a storm comes up...

For 2 to 5 players aged 10 and over.

Information and reservations page 52.

### Bibliothèque Library

La Bibliothèque vous propose un grand choix de livres (7 200 livres) adultes et environ 2 000 livres enfants, dont un grand nombre de nouveautés.

L'heure du conte : tous les mercredis de 17h30 à 18h15 du 19 juillet au 16 août 2023.

Infos et réservations page 49.

.....  
The Library has a wide range of books (7,200) for adults and around 2,000 books for children, with many new releases.

Story time: every Wednesday from 5.30 pm to 6.15 pm from 19 July to 16 August 2023.

Information and reservations page 49.

### Cinéma

Séances 17h30 et 21h

Réhausseurs disponibles pour les enfants

Infos et réservations page 50.

.....  
Screenings at 5.30 and 9 pm

Booster seats available for children

Information and reservations page 50.

### Spa Payot Spa Payot

Les enfants de 5 ans à 15 ans sont autorisés dans le spa seulement le mercredi et le dimanche matin.

Infos et réservations page 64.

.....

Children aged 5 to 15 are authorised in the spa on Wednesdays and Sunday morning only.  
Information and reservations page 64.

### Hameau des Alpes Local Museum

Une visite en famille à programmer absolument dans votre agenda !

Adultes : 7,00€

Tarifs réduit\* : 4,00€

Enfant - de 5 ans : Gratuit

\* Enfants de moins de 12 ans, familles de 4 (2 adultes + 2 enfants de moins de 12 ans),

Infos et réservations page 64.

.....  
A visit to enjoy with your family and not to be missed!

Exhibitions in French only.

Adultes : 7,00€

Tarifs réduit\* : 4,00€

Enfant - de 5 ans : Gratuit

\* Enfants de moins de 12 ans, familles de 4 (2 adultes + 2 enfants de moins de 12 ans).

Information and reservations page 64.

## GARDE D'ENFANTS CHILD CARE

### Halte-garderie Drop-in daycare centre

Les p'tits montagnards (Crèche municipale) /

Public child centre

109, Passage du Vatican

+33 (0)4 50 32 07 64

creche@laclusaz.fr

www.laclusaz.org

Accueille les enfants de 3 mois à 3 ans révolus, en fonction des places disponibles.

.....  
Les P'tits Montagnards (municipal creche)

Welcomes children aged between 3 months

and 3 years old, subject to availability.

### Village d'Enfants Children's Village

Club des Sports

125, Route de l'Étala

+33 (0)4 50 32 69 50

www.club-laclusaz.fr

info@club-laclusaz.fr

Accueil des enfants de 3 ans révolu à 15 ans (pour les 12-15 ans, c'est le groupe « ados » avec un fonctionnement spécifique).  
Ouverture : juillet et août, du lundi au samedi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h, avec possibilité de garde et repas de 12 à 14h.

Tarifs publics :

• ½ journée : 24,50 €

• Journée : 36 € (sans repas) / 51€ (avec repas)

• Semaine (6 jours sans repas et garde à midi) : 156 €

Tarifs Ados :

• Journée : 43 €

• Semaine (5 jours) : 158 €

Pour les ados : fonctionnement du lundi au vendredi, avec un accueil uniquement à la journée de 8h30-9h à 18h.

Tarifs spéciaux avec le Pass Loisirs Aravis et tarifs dégressifs selon le nombre d'enfants de la même famille (sur semaine).

.....  
Welcomes children aged between 3 and 15 years old (ages 12 to 15 are with the separate «teen» group).  
Open in July and August from Monday to Saturday, 8.30 am to 12 noon and from 2 to 6 pm, with option for child care and meals from 12 noon to 2 pm.

Prices:

• ½ day: €24.50

• full day: €36 (without meal) / €51 (including meal)

• Week (6 days without meals and child care at lunchtime): €156

Teen prices:

• full day: €43

• week (5 days): €158

For teenagers: open Monday to Friday daily from 8.30-9 am to 6 pm.

Special rates with the Aravis Leisure Pass and a discount on the weekly rate depending on the number of children in the same family.

### Nourrices agréées Registered childminders

Liste disponible en mairie et sur le site www.laclusaz.org rubrique «enfance, solidarité et logement».

Réservation obligatoire.

List available at the town hall and on the [www.laclusaz.org](http://www.laclusaz.org) website in the «children, solidarity and accommodation» section. Reservation required.

## Baby-Sitter

### Baby-Sitter

Écran à consulter devant la mairie et sur le site [www.laclusaz.org](http://www.laclusaz.org) rubrique «service à la population → petites annonces». Facebook → groupe "Aravis Baby Sitters"

Noticeboard in front of the town hall and on the [www.laclusaz.org](http://www.laclusaz.org) website «public services => small ads» section.

Facebook => "Aravis Baby Sitters" group

## MATÉRIEL PUÉRICULTURE/BÉBÉ CHILDCARE/BABY EQUIPMENT

### Tables à Langer

#### Baby changing tables

- Club des Champions (aux heures d'ouverture)
- Toilettes publiques de Beauregard
- Toilettes publiques de l'Accueil du Golf aux Confin
- Hameau des Alpes

- Champions Club (during opening hours)
- Public toilets in Beauregard
- Public toilets at the golf office in Les Confin
- Hameau des Alpes

## AIRES DE PIQUE-NIQUE PICNIC AREAS

- Campanules centre du village, à côté du terrain de pétanque (3 tables)
- Derrière l'église (2 tables)
- Derrière la Mairie (3 tables)
- Pré de Foire (3 tables)
- Gorges du Nom, derrière la patinoire à côté du ruisseau (2 tables)
- Lac des Confin (4 tables)
- Parking des Confin (4 tables)
- Parking de l'Arpettaz (4 tables)
- Les Ascets : en contrebas du parking de l'Arpettaz (6 tables)
- Lac de la Ferriaz (2 tables)
- Sommet de Beauregard (1 table)

- Family Run (4 tables)
- A l'arrivée du télémix du Bossonnet (2 tables)
- Balcon des Aravis, au sommet du Crêt du Loup, une grande terrasse toute équipée (5 tables et transats avec une vue imprenable sur le village)
- Retenue collinaire de l'Etale (4 tables)
- ol des Aravis (3 tables)
- Croix Fry : au bout du parking juste avant l'hôtel les Sapins (2 tables)
- Campanules village centre, next to the pétanque pitch (3 tables)
- Behind the church (2 tables)
- Behind the town hall (3 tables)
- Pré de Foire (3 tables)
- Gorges du Nom, behind the skating rink, next to the stream (2 tables)
- Lake Confin (4 tables)
- Confin car park (4 tables)
- L'Arpettaz car park (4 tables)
- Les Ascets: just below the Arpettaz car park (6 tables)
- Lake Ferriaz (2 tables)
- Beauregard Summit (1 table)
- Family Run (4 tables)
- Arrival of the Bossonnet hybrid lift (2 tables)
- Balcon des Aravis, at the summit of Crêt du Loup, a large, fully equipped terrace (5 tables and deck chairs with a breathtaking view over the village)
- L'Etale dam (4 tables)
- Col des Aravis (3 tables)
- Croix Fry: at the rear of the car park just before Les Sapins hotel (2 tables)

### INFOS SANTÉ et SECOURS

Informations rubrique services pages 25 et 26.

### HEALTH AND EMERGENCIES

Information services section pages 25 et 26



CLÉMENT HUDRY

15

OFFICE DE TOURISME

CONTACTS / TOURIST OFFICE

## OFFICE DE TOURISME TOURIST OFFICE

### INFORMATIONS INFORMATIONS

161, Place de l'Église  
infos@laclusaz.com  
+33 (0)4 50 32 65 00  
www.laclusaz.com

### QUALITÉ TOURISME QUALITY TOURISM

En 2013, l'Office de Tourisme de La Clusaz est devenu le 3<sup>ème</sup> office de tourisme de Haute-Savoie à obtenir le label «Qualité Tourisme». Il détient aujourd'hui la plus haute distinction qui est la Catégorie n°1. Celle-ci récompense les engagements de l'établissement dans la qualité de l'accueil et des services, son professionnalisme et la valorisation de ses ressources locales. La garantie d'un séjour réussi pour ses clients, d'un savoir-faire et d'un service de qualité.

In 2013, the La Clusaz Tourist Office became the 3rd tourist office in Haute-Savoie to be awarded the «Quality Tourism» label. Today the resort has the label's highest level, Category n°1. This is recognition for the tourist office's commitment to providing a high-quality welcome and services, its professionalism and the focus on local resources. The guarantee of a successful stay for our customers, with high-quality skills and service.

### HORAIRES OPENING TIMES

Du 10 au 25 juin et du 4 au 24 septembre : ouvert tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Du 26 juin au 3 septembre: ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30, le samedi et dimanche de 9h à 18h30.

From 10 to 25 June and from 4 to 24 September: open every day 9am to 12pm and 2pm to 6pm.  
From 26 June to 3 September: open Monday to Friday, 9am to 12.30pm and 2pm to 6.30pm, Saturday and Sunday 9am to 6.30pm.



PIERRICK AUJERET

### BOUTIQUE SHOP

Pour un souvenir officiel de la station ou une idée cadeau aux couleurs de La Clusaz, pensez à nos vêtements, casquettes, tasses...

For an official souvenir from the resort or a gift idea in the colours of La Clusaz, choose our clothes, baseball caps, cups, etc.

### RENDEZ-VOUS CONSEIL EN SÉJOUR MEET YOUR TRAVEL ADVISOR

Pour un accueil et un suivi personnalisé, prenez rendez-vous avec un(e) conseiller(e) en séjour !

For a bespoke welcome, make an appointment with a travel advisor!

### RÉSEAUX SOCIAUX SOCIAL MEDIA

Suivez La Clusaz toute l'année sur / Follow La Clusaz all through the year on

Facebook : LaClusaz  
Instagram : @laclusazskiresort  
Twitter : @LaClusaz  
Tik Tok : La\_Clusaz

### LABELS CERTIFICATION LABEL

Qualité Tourisme  
Famille Plus  
Accueil vélo

Quality Tourism  
Family Plus  
Cyclists Welcome





## Art & Mani' Hair

PARTENAIRE CLUB  
*Rituel Soins*

164 Route des Grandes Alpes  
La Clusaz 74220

PRENDRE UN RENDEZ-VOUS  
**04 50 63 21 45**

www.coiffeur-laclusaz.com

Horaires  
7h30 -19h 7/7  
(hors dimanche de 8h30 à 15h)

NOS MARQUES PARTENAIRES  
RENÉ FURTERER  
MIRACLE  
CHOPPER HEAD  
SWEQ  
COIFFANCE BOTOX  
YBERA PARIS









Dans une ambiance chaleureuse propice au bien-être et à la détente, l'équipe met à votre disposition toute son expertise et sa passion, avec des techniques innovantes de colorations, de coupes de coiffages, combinées à des Rituels Soins Massages Profonds. Messieurs tous les soins vous sont également apportés par les services de BARBER.





### LE GUIDE OFFICIEL DE LA CLUSAZ

161 Place de l'Église, 74220 La Clusaz  
Téléphone : 04 50 32 65 00  
Site internet: www.laclusaz.com

#### SERVICE COMMUNICATION, OFFICE DE TOURISME LA CLUSAZ / LA CLUSAZ TOURIST OFFICE, PR DEPARTMENT

Pierrick Aubert : communication@laclusaz.com  
Pierre Mauillet : digital@laclusaz.com

#### RÉALISATION / PRODUCTION EDITIONS COSY

Savoie Technolac  
73 382 Le Bourget Du Lac Cedex  
Tel : 00 33 (0)4 79 65 46 10  
Fax : 00 33 (0)4 79 65 46 12  
contact@cosy-editions.com

#### RÉGIE PUBLICITAIRE / ADVERTISING AGENCY

Olivia Gontharet olivia@cosy-editions.com  
Fanny Marguet fanny@cosy-editions.com

#### D.A. MAQUETTE / LAYOUT

Séverine Béchet • studiosbdesign.fr

#### PHOTOGRAPHE / PHOTOGRAPHER

En couverture • Pierre Mauillet

#### DÉPÔT LÉGAL / COPYRIGHT À PARUTION / ON PUBLICATION



TILBY VATTARD



CLÉMENT HUDRY

[www.laclusaz.com](http://www.laclusaz.com)



*Yvette*  
**PERILLAT**

Place de l'église  
74220 LA CLUSAZ  
+33 (0)4 50 02 51 14



ANOTHER BEST DAY

[rossignol.com](http://rossignol.com)



www.triptik.fr - © C. Hudry

  
**ATHERAC**  
Depuis 1958 à La Clusaz

**CHRISTIE'S**  
INTERNATIONAL REAL ESTATE

LA CLUSAZ — LE GRAND-BORNAND — LES ARAVIS — SAINT-JEAN-DE-SIXT — MANIGOD